

EL GOBIERNO NO APROBARÁ LAS OBRAS QUE NO RESPETEN EL CÓDIGO DE ACCESIBILIDAD

# DIARIO 16



125 PESETAS. AÑO IV · Nº 1.169. MIÉRCOLES, 23 DE OCTUBRE DE 1997

CASTILLA-LA MANCHA

EL DIRECTOR DE LA OFICINA PRESUPUESTARIA CRITICÓ LA "FALTA DE RIGOR PRESUPUESTARIO"

## Almunia utiliza a Barea en contra del Gobierno

El profesor prevé en un informe que este año habrá un déficit presupuestario de 600.000 millones

Rato asegura que con estos Presupuestos se acaba "la esquizofrenia en política económica"

PSOE e IU califican las cuentas del Estado de "hipócritas" y diseñadas "para los que viven mejor"

PÁGS. 2 Y 3. EDITORIAL PÁG.4



¡BASTA YA!  
Arriba, un momento de la protesta sindical de ayer en Madrid.  
A la derecha, el obrero muerto en Barcelona tras desplomarse la estructura metálica del techo de un cine.



### Construcción peligrosa

Tres muertos más el día en que los sindicatos protestan por la alta siniestralidad laboral

PÁG 12 Y EDITORIAL

HB amenaza al Supremo: "El juicio agrava el conflicto"

PÁG. 8

### CRIMEN DE ALCÁCER

Un hombre confiesa que enterró a las tres niñas asesinadas

PÁG. 33

ANDREA COMAS



**FRENTE A FRENTE** El secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, y el vicepresidente económico, Rodrigo Rato, mantuvieron ayer un vibrante duelo en el Congreso de los Diputados.

M. VÁZQUEZ (FAX PRESS)  
Madrid

El Congreso de los Diputados vivió ayer una intensa jornada con motivo del debate sobre las enmiendas a la totalidad de la Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1998 presentadas por el PSOE, IU, y las también seis enmiendas presentadas por los partidos integrados en el grupo mixto.

Pese a todas las enmiendas presentadas, el vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía, Rodrigo Rato, aseguró que "la esquizofrenia en política económica se ha acabado".

Durante la defensa del Proyecto de Presupuestos, Rato insistió en que la política presupuestaria del próximo año tiene como objetivo afianzar el crecimiento económico para crear empleo estable. Con el apoyo del presidente del Gobierno, José María Aznar, y los ministros de Trabajo, Agricultura, Sanidad, Interior y Justicia, el vicepresidente económico recaló "la situación nueva en la que vive España" al estar garantizado nuestro ingreso en la Moneda Única.

Rato mantuvo su línea triunfalista, si bien reconoció que todavía quedan muchos españoles que no tienen solucionados sus problemas, en especial los parados. Una de las respuestas que dan los Presupuestos para crear empleo es el fomento de la competitividad de la economía, un objetivo para el que se requiere la puesta en marcha de reformas, así como la reduc-

# Presupuestos "para los que viven mejor"

PSOE e IU los rechazan con dureza mientras Rato dice que acabó "la esquizofrenia económica"

ción del peso del Estado en la economía.

Pero esta reducción del peso del Estado, según Rato, no supone recortar políticas sociales, que se podrán mantener a través del saneamiento de la financiación del modelo sanitario y la lucha contra el fraude, política esta última con la que se esperan recaudar 260.000 millones de pesetas. Y todo sin olvidar los retos de Europa y la consolidación del crecimiento económico, también vías que beneficiarán al empleo.

En definitiva, Rato dijo que "los presupuestos son la respuesta a las demandas de la sociedad española", sin aumentar impuestos y logrando que "las cuentas cuadren".

Pese a estos argumentos, el secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, consideró que los Presupuestos presen-

tados por el Gobierno son "hipócritas, carentes de rigor, injustos y opacos", motivos por los que solicita su devolución.

En una primera intervención correcta, con un análisis profundo de las cuentas del Estado, refutó el modelo de política presupuestaria por entender que se desaprove-

cha una "oportunidad histórica", pues pese a llegar al euro se logra la meta "en malas condiciones económicas y sociales".

"A base de querer contentar a demasiada gente a la vez, los Presupuestos no sirven a ninguno de los objetivos, y la sensación que traducen es de

## "Aumentan la presión fiscal"

"Por segundo año consecutivo se incumple la promesa electoral del PP", declaró ayer el presidente del Grupo Parlamentario Socialista, Joaquín Almunia, "ya que los Presupuestos Generales del Estado para 1998 aumentan la presión fiscal". Respecto al empleo, Almunia aseguró que las tasas de crecimiento actuales son similares a las de años anteriores, citando expresamente los ejercicios de 1994 y 1995, si bien precisó que actualmente los puestos de trabajo creados por unidad de producto están aumentando a un ritmo menor. Pidió al Gobierno que, en materia laboral, "no se cuelgue las medallas que corresponden a Méndez (UGT), Gutiérrez (CCOO) y Cuevas (CEOE)".

una gran hipocresía, se truncan, falsean prioridades, se hurta el debate y control parlamentario sobre gran cantidad de partidas, distribuyen mal el esfuerzo de los contribuyentes, no son beligerantes en empleo, y aumentan la carga fiscal de manera injusta", concretó Almunia.

Un punto al que dedicó una gran parte de su discurso fue la falta de equidad de los Presupuestos, por considerar que se sacrifica la distribución de los incrementos de renta y de riqueza, mientras se conduce

al sistema de la Seguridad Social "a una situación inviable". Almunia recordó al gobierno popular el elevado grado de incumplimiento que está realizando de sus compromisos electorales, aumentando las cotizaciones sociales y la presión fiscal en un 0,8 por ciento.

Almunia aprovechó también un informe del director de la Oficina Presupuestaria, José Barea, en el que advirtió al Gobierno el pasado 24 de septiembre sobre "la insuficiencia de los mecanismos de control de crecimiento del gasto", con una necesidad de créditos adicionales a los presupuestos de este año de 600.000 millones, cifra "exorbitante" y que pone de manifiesto "la falta de rigor presupuestario".

También la política en ma-

teria de empleo fue ampliamente contestada: "Se han olvidado del empleo. Se creará menos empleo y aplican la receta Aznar: ¡Que inventen ellos!". Y también en estas carencias incluyó la falta de dinero en educación, sanidad e inversiones. Por ello, llegó a la conclusión de que con estos Presupuestos "sólo unos pocos se sienten beneficiados".

Almunia reconoció que es cierto que "la economía va bien", como también "va bien" en el resto de los países europeos y occidentales, no

porque se hayan introducido medidas para mejorar la situación, pese al "espíritu triunfalista, que se empeña en asegurar que todo lo bueno empezó en mayo de 1996".

En nombre de IU, Pedro Antonio Ríos defendió la enmienda de devolución por considerar que las cuentas del Estado del próximo año "no son los presupuestos del empleo y el reparto de trabajo, sino

que están diseñados para la gente que vive mejor. No son claros, no son fiables y no son creíbles". Consideró que son "ultraliberales", con unos principios basados en el "liberalismo a ultranza y la derecha tradicional", y rechazó la Ley de Acompañamiento de los mismos, norma a la que calificó de "amañamiento legal". "No son los que España necesita".

**Rato: "Estas cifras son la respuesta a las demandas de la sociedad española"**

**Almunia: "Son una gran hipocresía, se truncan y falsean"**

# 'Agujero' de 600.000 millones

Barea descubre que la desviación presupuestaria de este año equivale al 3,3% del Presupuesto inicial, cifra "exorbitante" y que hará difícil que el déficit del Estado en 1998 no sobrepase el 2%

Madrid / D16.—El director de la Oficina Presupuestaria, José Barea, la ha armado y de las buenas. Y, lo que es más sorprendente, ha hecho una autocrítica feroz de la gestión del Gobierno del PP. Pero sus polémicas vienen de lejos, cuando hace un año propuso el famoso 'recetazo' o la privatización del parte del sistema sanitario.

En un informe sobre el proyecto de ley de los Presupuestos Generales del Estado para 1998 —con fecha 24 de septiembre y que fue facilitado por el PSOE a los periodistas—, señala, además de la "falta de rigor presupuestario" y que "los mecanismos de control del gasto son insuficientes", que los créditos de gasto de los Presupuestos del presente año "presentan a fin de agosto un aumento de 417.000 millones de pesetas sobre los créditos iniciales".

Calcula que al final de 1997 la desviación presupuestaria será de 600.000 millones de pesetas, equivalente al 3,3% del Presupuesto inicial.

Barea añade que este incremento es "exorbitante", y que se pone en evidencia "la incapacidad para poder controlar la evolución del gasto". De esta forma, "el Presupuesto para 1998 va a encontrar ya en su inicio serias dificultades para no sobrepasar la cuantía del 2% de déficit asignado para el Estado".

Concluye, por tanto, que no va a haber margen para financiar futuros aumentos del gasto, por lo que es necesario adoptar medidas cautelares para evitar el aumento de los créditos.

## ... y gracias a los tipos

Señala además que "lo acaecido en 1997 (...) habría hecho peligrar muy seriamente el objetivo de déficit de este ejercicio si no se hubiesen producido circunstancias ajenas a la Administración española", como son la bajada de los tipos de interés y los nuevos criterios de la UE respecto a la imputación temporal de cargas financieras y deudas asumidas.

El 'profesor' Barea pide que se tomen medidas para evitar la situación y asegura que los Presupuestos para 1998 conllevarán un déficit de financiación adicional de 600.000 millones de pesetas.

Barea solicita que este 'agujero' sea cubierto por "recursos tributarios de nueva normativa". Por ello, si en el verano de 1996 se subieron los impuestos especiales para cubrir el 'agujero' de 600.000 millones de pesetas que provenía, según el PP, de la gestión socialista, en esta ocasión cualquier medida recaudatoria —otra subida de los im-

puestos especiales quizá?— que se tome en este sentido servirá para cubrir los propios errores de gestión sin tener que recurrir al pasado como culpable.

Por otra parte, el 'profesor' critica el hecho de que la participación de la Agencia Tributaria sobre los actos de gestión y liquidación recaudatoria se eleven en dos puntos, hasta llegar al 18%.

"Esta modificación podría suponer incrementar los recursos de la Agencia en un 12,5%, lo que equivaldría a un total de 11.000 millones de pe-

setas de incremento de gasto, en un momento en que se impone la necesidad de un presupuesto austero y riguroso", agrega el informe.

Esta información fue revelada ayer por el secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, durante el debate entablado con el ministro de Economía y Hacienda, Rodrigo Rato, para defender la enmienda a la totalidad presentada por los socialistas al proyecto de Presupuestos del Gobierno.

Almunia llegó a leer ante el Pleno del Congreso de los Di-

**El 'profesor' pide que el 'agujero' se cubra con nuevos recursos tributarios**

**Rafael Herando considera que Barea "ha metido la pata una vez más"**

putados párrafos enteros del informe remitido por Barea al Ejecutivo. El secretario de Estado de Presupuestos, José Folgado, hizo unas declaraciones a los periodistas en las que restó validez a las críticas de la Oficina del Presupuesto, de las que dijo que "no son correctas".

Folgado salía así al paso de las observaciones realizadas por Barea en las que señala que el Presupuesto inicial presentado para 1998 conlleva, en los presentes momentos, un déficit de financiación adicional sobre lo previsto

cercano a los 600.000 millones de pesetas. Folgado rechazó esta acusación y señaló que el criterio de Barea de extrapolar y consolidar en un sólo ejercicio todas las modificaciones presupuestarias es algo que no se puede hacer.

Por su parte, el portavoz del Grupo Popular en la Comisión de Política Social y Empleo del Congreso, Rafael Herando, declaró a Servimedia que José Barea "ha metido la pata una vez más" con las críticas que ha formulado al proyecto de Presupuestos presentado por el Ejecutivo.



**CAMBIO DE OPINIONES** José María Aznar, presidente del Gobierno, y Jaime Mayor Oreja, ministro del Interior, ayer en el Congreso de los Diputados.

**T**ras el mal trago de los resultados gallegos, que aún no han digerido, los socialistas vivieron ayer un momento de relativa satisfacción cuando su secretario general, Joaquín Almunia, cantó algunas verdades del barquero al vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía, Rodrigo Rato, durante el debate de totalidad de los Presupuestos Generales.

Lo hizo sin agresividad. Manejando cifras y datos, sin llegar al agobio, utilizó la ironía y algún que otro golpe de efecto que gustó a los suyos, de tal forma que, al final del 'mano a mano', el comentario generalizado era que Almunia no sólo había salido airoso en éste su primer debate presupuestario como máximo responsable del PSOE, sino que había 'ganado' a Rato.

## Presupuestos del 98

BERTA FERNÁNDEZ

Claro que Rato iba al debate con la seguridad de que las enmiendas a la totalidad presentadas por los grupos socialista, IU y Mixto no tendrían posibilidad alguna de éxito ya que chocarían contra el muro de los votos del PP y de sus socios nacionalistas. Aún así, la intervención de Almunia (que presumió de tener una memoria excelente) obligó a un continuo trasiego de papeles en los escaños del Grupo Popular y que Rato consultaba con avidez.

Frente a las críticas de la oposición, Rato pintó una realidad de la economía española francamente envidiable y unos Presupuestos que, a juzgar por sus palabras, son la panacea de la política económica que cualquier gobierno quisiera para sí, y que, según sus palabras, hasta a los socialistas les gustaría votar, en los que se da respuesta, dijo, a las demandas de la sociedad. Esto es, creación de empleo, proceso de integración en Europa y mantenimiento del sistema de protección social.

Pero Rato no logró convencer a los escépticos. "Miente", "es un gran manipulador de cifras", fueron algunos de los comentarios que se dejaron oír dentro y fuera del hemiciclo. En este sentido, Almunia no se anduvo por las ramas y los til-

dó de poco rigurosos, injustos, opacos, con la mirada puesta sólo en el horizonte de mayo. "Falta dinero en educación, sanidad e inversiones", dijo el secretario general del PSOE, quien coincidió en algunas de sus críticas al Gobierno con los obispos.

La macroeconomía va bien, como bien va en el resto de los países europeos de nuestro entorno. La economía de determinados sectores muy favorecidos, también va bien, pero a costa de los más débiles. Por cierto, quien se perdió la primera intervención de Almunia fue el coordinador general de IU, Julio Anguita, que abandonó el hemiciclo en el mismo instante en el que el secretario general de los socialistas subía a la tribuna de oradores. ¿Simple coincidencia?

EDITORIALES

# Barea, contra el Gobierno

Está visto que todos los recursos pueden ser utilizados en política, pero de todas formas sorprende que Joaquín Almunia recurriera a la autoridad de José Barea, director de la Oficina Presupuestaria, para descalificar el Presupuesto del Gobierno. Una jugada hábil, por cuanto Barea, esa especie de profesor chiflado que dice las verdades que el Gobierno no se atreve a comunicar, es el santón en materia económica del PP. Que Barea critique la "falta de rigor presupuestario" y el desvío de 600.000 millones de pesetas, se convierte en argumento de peso para echar por tierra las cuentas del

PP. Lo cierto es que PSOE e Izquierda Unida se han unido por una vez para criticar los Presupuestos por "hipócritas" y diseñados "para los que viven mejor". El vicepresidente Rodrigo Rato, auténtico cerebro de la bonanza económica que tanto destacan las biblias de la información económica internacional, no se ha dejado amedrentar y ha respondido que éstas son las cuentas que al PSOE le hubiera gustado presentar. En resumen, cada cual ha estado en su sitio: Almunia ha mostrado una vez más su habilidad parlamentaria y Rato su orgullosa autoridad.

## Más muertos

Es una triste, pero significativa coincidencia, que el mismo día en que UGT convocaba una huelga en la construcción, otros tres obreros murieran en sendos accidentes laborales. Es un he-

cho comprobado que la siniestralidad en el sector de la construcción excede con mucho los límites habituales en otros países de nuestro entorno. La fría estadística nos dice que 125.000 empleados del sector se accidentan cada año y uno muere cada día. Un tributo que en ningún caso deben pagar los trabajadores y que las empresas están obligadas a paliar. Por tanto, motivos para la protesta hay más que suficientes, aunque por primera vez en mucho tiempo se ha roto la unidad de acción entre UGT y Comisiones Obreras, que se ha desmarcado de la huelga, no de la manifestación para exigir a la Administración una mejora en la seguridad de los trabajadores. Comisiones ha firmado un acuerdo con la patronal de la construcción y considera que la huelga no es la solución para este grave problema. UGT, por contra, entiende que ya ha pasado el tiempo de las palabras y hay que pasar a la acción. Habrá que esperar para ver si este desencuentro es puntual o síntoma de algo más general.

### Adiós a Pilar Miró

Acabo de enterarme de la muerte de Pilar Miró, la verdad es que fue buena directora de cine, pues hizo buenas películas y lo de la boda de la Infanta Elena y la infanta Cristina lo ha hecho muy bien como encargada de la organización, incluso nos ha pasado la televisión un reportaje con las imágenes más significativas de la boda de la infanta Cristina que ha estado la mar de bien. Lo que no me gustó nada, fue el ensayo que hizo cuando fue directora de cine con aquellas 100 películas totalmente subvencionadas y que fueron un fracaso total y otra cosa que tampoco fue buena, incluso hizo mucho daño, fue cuando se compraba ropa en Loewe (con lo cara que es) y lo pasaba a Televisión Española donde era directora, o sea que se lo pagábamos entre todos. En fin, como lo bueno y lo malo, como tantos, se ha muerto igual que todos; y yo la deseo lo mejor, o sea que Dios la tenga en su gloria y mi más sentido pésame a los familiares. Siento esta muerte pues era una persona joven y podría haber seguido haciendo cosas buenas en favor de todos los españoles.

PEDRO GALINDO SANZ  
MADRID

He tenido conocimiento de que la Comunidad de Madrid estudia la posibilidad de rentabilizar los vertederos para obtener electricidad. Me permito manifestarle



que en USA, gracias a las investigaciones del profesor Webster, y su prestigioso equipo de ayudantes, en la Universidad de Wisconsin, desde 1983 se aprovechan los residuos sólidos para tal fin. He de añadir, no obstante, que dichos residuos son previamente sometidos a un proceso de trituración sumamente complejo para, posteriormente, ser combinados con residuos líquidos orgánicos procedentes de la población. De esta manera, se potencia exponencialmente el gradiente energético y se da

un paso más en el control de liberación del medio ambiente.

JOSÉ LUIS MATA  
MADRID

### Mujeres sacerdotes

¿Por qué las mujeres no

pueden ser sacerdotes? Así le preguntó una joven de 16 años al arzobispo de Rennes, Jacques Julien. La contestación de éste vino, a su vez, con las siguientes preguntas: ¿Sabes cómo se llamaba el párroco de Santa Bernardette de Lourdes? ¿Y el

Papa del tiempo de Juana de Arco?

La respuesta de la adolescente a los interrogantes fue negativa, pero esta niña sí conocía a Bernardette y a Juana de Arco. Y es que en la Iglesia los "primeros" son los santos, por encima de los sacerdotes, los obispos o los papas. Estos están puestos al servicio de la santificación del pueblo de Dios. Y en esto de la santidad sí que destacan muchas mujeres.

FRANCESCA GHISLERI  
MADRID

### FAX DIRECTO

Las Cartas de los Lectores no deberán sobrepasar la dimensión de 15 líneas, escritas a máquina, y es imprescindible que su autor envíe una fotocopia de su DNI. DIARIO 16 se reserva el derecho de resumirlas. Enviar por correo a la dirección del periódico o al número de fax (925) 25 21 31.

### Don Dinero



FERMÍN  
BOCOS

Es muy fácil hacer demagogia con determinados asuntos, por ejemplo con el dinero que ganan los diputados. Este país se ha medio incendiado ante el anuncio, hecho, eso sí, de manera vergonzante, de que la Mesa del Congreso pretende mejorar las retribuciones de sus señorías. Suena a frase hecha el que los parlamentarios españoles son los que menos cobran a fin de mes y los que menos medios tienen a su alcance. Cada vez que Trillo ha sugerido que había que revisar el salario de los diputados, buena parte del personal que hace opinión se ha rasgado las vestiduras. Tengo para mí que en el fondo de toda esta polémica late ese aliento neofranquista que penaliza todo lo que tiene que ver con la política. El sistema democrático está perfectamente asentado, pero las costumbres democráticas tardan aún más en arraigar, de ahí que algunas cosas se midan con viejos parámetros, como ese de pensar que los políticos son parásitos colgados de la sufrida espalda del contribuyente. Si hay que hacer un reproche a la Mesa del Congreso y es la falta de transparencia con que han actuado en esta ocasión. Han informado a medias de lo que justamente pretendían hacer, y eso sí que irrita, y además con razón, a los ciudadanos. Quizá ha llegado la hora de que no sólo la Mesa del Congreso, sino los principales líderes políticos deben de defender, sin miedo a molestar a sus electores, que el trabajo político es un trabajo digno que se debe retribuir dignamente.

CARTAS DE LOS LECTORES

GONZALO ARIAS  
Madrid

El Tribunal Supremo decidió ayer archivar finalmente el caso abierto por el fiscal general del Estado, Jesús Cardenal, sobre las actuaciones de los jueces Baltasar Garzón y Javier Gómez de Liaño en el 'caso Sogecable'.

Cardenal había observado la posibilidad de que tanto uno como otro magistrados hubieran cometido ciertos delitos, al menos seis, en la instrucción de la causa y pidió al Tribunal Supremo que estudiara la situación. El alto Tribunal contestó ayer archivando todas las diligencias.

El juez instructor, Javier Delgado, resolvió dar por cerrada las actuaciones en este caso, en el que también fueron citados como imputados el juez Joaquín Navarro, el abogado y columnista de 'El Mundo' Antonio García Trevijano y los fiscales Ignacio Gordillo y María Dolores Márquez de Prado.

#### Conspiración

Todo comenzó a raíz de que el juez Baltasar Garzón se hubiera abstenido de intervenir en la recusación presentada por Juan Luis Cebrián, alto directivo de Sogecable, contra el juez Gómez de Liaño aduciendo que había tenido conocimiento extraprocesal de que Liaño habría mantenido varias reuniones con otras personas en las que se habría diseñado la táctica a seguir contra Sogecable.

Según esas informaciones, las personas reunidas habían hablado, entre otras cosas, de cómo mantener vivas las acusaciones contra la empresa del grupo Prisa el mayor tiempo posible.

En esas reuniones habrían participado, además de Liaño, el juez Navarro, Antonio García Trevijano, Ignacio Gordillo y María Dolores Márquez de Prado, entre otros. El conocimiento de dichas reuniones le habría sido desvelado a Garzón por Jaime García Añoveros, ex ministro de Hacienda con los gobiernos de la Unión de Centro Democrático y por el catedrático Jesús Neira.

Gómez de Liaño negó radicalmente la existencia de tales reuniones y arremetió contra Garzón, al que acusó del delito de calumnias contra su persona.

Por otra parte, la sala de lo penal de la Audiencia Nacional ha prorrogado diez días el plazo para dictar su auto sobre si archiva o no el 'caso Sogecable', informaron ayer fuentes jurídicas.

Durante los pasados días



**EXCULPADOS** Garzón y Liaño no serán acusados porque el Supremo decidió ayer archivar las diligencias abiertas.

# El Tribunal Supremo se lava las manos

## Archiva las diligencias abiertas contra Garzón y Gómez de Liaño por el 'caso Sogecable'

1 y 2 de octubre se celebró la vista del recurso que interpuso la defensa de Sogecable reclamando que la Audiencia dictara un auto de sobreseimiento del caso al alegar que no existe delito en la investigación que inició el juez Javier Gómez de Liaño.

El fiscal Ignacio Peláez se opuso al archivo al defender que el instructor debe concluir antes todas las diligencias pendientes, como las declaraciones de algunos de los imputados que

**El fiscal general había observado la posibilidad de que tanto uno como otro magistrados hubieran cometido delitos durante la instrucción del caso**

han quedado sin llevarse a cabo a causa de la recusación que el consejero delegado de Sogecable, Juan Luis Cebrián, presentó contra Gómez de Liaño.

También las acusaciones personadas en el caso se opusieron al archivo del caso, al estimar que hay indicios de delitos en la presunta gestión irregular de los fondos que 'Canal Plus' obtuvo de sus abonados a cambio de los descodificadores.

También ayer, la Sala de lo Penal de la Audiencia Na-

cional aplazó su resolución sobre el incidente de recusación presentado por el consejero delegado de Sogecable, Juan Luis Cebrián, contra el magistrado Javier Gómez de Liaño, hasta que uno de los miembros de la citada sala pueda reincorporarse a su puesto.

Según informaron a Servimedia fuentes jurídicas, el magistrado José Ricardo de Prada se encuentra en comisión de servicio, lo que impide la reunión de todos los miembros de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional.

La Sala de lo Penal notificó ayer a las partes una providencia en la que señala que "visto el estado de las presentes actuaciones, y al hallarse en comisión de servicio el magistrado José Ricardo de Prada, se aplaza la deliberación del recurso, prevista para el día de hoy, hasta que se incorpore a la sala el mencionado magistrado".

El consejero delegado del Grupo Prisa presentó una recusación contra Gómez de Liaño, instructor del 'caso Sogecable', acusándole de tener interés directo en la causa y de formar parte de una supuesta conspiración contra los intereses del presidente de Prisa, Jesús de Polanco.

## González: "Si me culpan del fracaso, tanto mejor"

**Al anterior líder del PSOE no le preocupa que le achaquen parte del batacazo electoral en Galicia y pide a Caballero que siga.**

Madrid / D16.—Felipe González no esquivo su cuota de responsabilidad en el fracaso de la coalición progresista en las elecciones gallegas.

El ex secretario general del PSOE manifestó ayer que si en algún foro se le responsabiliza del batacazo, "tanto mejor, encantado". González agregó, en los pasillos del Congreso de los Diputados, que, ahora que no tiene ningún cargo de dirección en el partido y no le importa lo que se diga al respecto.

Apuntó que ya está acostumbrado a asumir ese tipo de responsabilidades y pidió a Abel Caballero, el candidato de la coalición entre el PSdeG y sus nuevos socios de EU-EG, que continúe al frente del proyecto.

No obstante, González insistió ante los periodistas en que está de acuerdo con el análisis de los resultados que ha realizado el Grupo Socialista, en el sentido de que el fracaso es responsabilidad de todo el partido.

Felipe González también respondió a quienes han insinuado que los resultados se deben al 'desembarco' masivo en la comunidad autónoma de líderes políticos nacionales durante la campaña y apuntó que si esa fuera la causa, "Fraga estaría ahora mismo con el 0 por 100 de los votos".

Mientras, en Galicia siguen cociéndose las habas en la cocina socialista pero no quieren quemarse: la mayor parte de la dirección del PSOE gallego expresó ayer su convicción de que el abandono del secretario general, Francisco Vázquez, no solucionaría la delicada situación del partido.

Ante la falta de una alternativa clara, algunos miembros de la dirección, incluso los críticos con la política de Vázquez, ya han expuesto que el alcalde de A Coruña es un referente social en Galicia.

# Segunda operación a Bandrés

El ex diputado de Euskadiko Eskerra sigue en estado crítico

Madrid / AGENCIAS.—El ex diputado Juan María Bandrés, actualmente presidente de la Comisión Española de Ayuda al Refugiado, fue sometido ayer a una segunda intervención quirúrgica en un intento desesperado por salvar su vida, en peligro a causa de un derrame cerebral por el que tuvo que ser ingresado e intervenido el pasado martes.

En esta segunda operación, los médicos volvieron a "evacuarle la sangre acumulada" en el cerebro, porque, según los especialistas que le atienden es "la única posibilidad para sacar adelante" al paciente.

El doctor López Longo señaló que la sangre acumulada en el cerebro provocaba "un importate efecto masa y un deterioro clínico progresivo y esto es fatal".

En el Gregorio Marañón se recibieron durante todo el día de ayer numerosas llamadas de ciudadanos que deseaban conocer de primera mano el estado de salud del abogado donostiarra.

Bandrés ya tuvo hace dos años complicaciones con su salud, concretamente con el corazón. Entonces, en 1995, le fueron implantados cuatro by-pass en las arterias coronarias en la Policlínica de San Sebastián.

Juan María Bandrés nació en San Sebastián en 1932, y desde antes de la

transición ha sido uno de los políticos más destacados del País Vasco desde su militancia en Euskadiko Ezkerra, partido del que fue presidente. En representación del mismo fue senador, diputado en el Parlamento español, eurodiputado y consejero del Consejo General Vasco, órgano precursor del Gobierno autónomo.

Actualmente, y tras formar parte del Partido Socialista de Euskadi (PSE-EE) con la integración en el mismo de Euskadiko Ezkerra, Juan María Bandrés ocupa la presidencia de la Comisión Española de Ayuda al Refugiado (CEAR).

Diego López Garrido, líder de Nueva Izquierda y vicepresidente de la Comisión Española de Ayuda al Refugiado (CEAR), expresó su deseo de que Juan María Bandrés "sobreviva a este trance".

En declaraciones a los medios informativos a su llegada al hospital, López Garrido manifestó que la gravedad de Bandrés, presidente de la CEAR, "es un golpe muy duro" para esta organización. López Garrido valoró a Bandrés como "símbolo de la lucha por las libertades y los derechos humanos" y como "un defensor de las minorías raciales y la gente perseguida y sin medios".

También visitó a Ban-



MUY GRAVE Juan María Bandrés, en una foto reciente.

## Cascos: "Es un amigo"

El vicepresidente primero del Gobierno, Francisco Álvarez Cascos, deseó ayer la pronta recuperación del abogado Juan María Bandrés al que calificó como una persona "de trayectoria ejemplar". Álvarez Cascos expresó a los periodistas, en los pasillos del Senado, su intención de trasladarse al hospital donde está ingresado Bandrés.

"Creo que en el plano personal es un hombre que sabe granjearse la confianza y el afecto de los que han tenido alguna relación con él", dijo el vicepresidente primero del Gobierno. Álvarez Cascos deseó a Bandrés una pronta recuperación y aseguró que "es mucho más que un deseo cordial: es un sentimiento profundo de un amigo que al señor Bandrés le reconoce una trayectoria ejemplar".

drés, a quien acompañan en el hospital su mujer y sus dos hijos, el senador del PSOE Mario Onaindija. El ministro de Interior, Jaime Mayor Oreja, y el ex Defensor del Pueblo Joaquín Ruiz-Giménez también acudieron al hospital Gregorio Marañón a interesarse por el estado de salud del conocido político y abogado vasco.

El ministro del Interior lo hizo en dos ocasiones durante el día de ayer. Otro de los que acudió al centro hospitalario fue el ex ministro de Justicia e Interior Juan Alberto Belloch.

## CRÓNICA POLÍTICA



PILAR CERNUDA

## Los mal pagados

El eterno problema del sueldo de los diputados vuelve a salir a la palestra cuando surgen rumores respecto a que los padres de la Patria pueden ver incrementados sus emolumentos a través de cobros por cargos de responsabilidad o gastos de representación. Los diputados y senadores se pueden considerar bien pagados, o mal pagados, según el cristal con que se mire.

Mal pagados si se tiene en cuenta lo que se cobra en otros países o las horas que necesitan para cumplir bien con su tarea; están demasiado bien pagados sin embargo aquellos diputados que se limitan a cumplir con la asistencia a los plenos y a las reuniones de sus grupos dos días y medio de trabajo a la semana, y sin abrir la boca ni escribir una línea tres semanas al mes, con un mes y medio largo de vacaciones entre diciembre y enero, más los dos meses y medio largos de vacaciones de verano.

Lo que parece a todas luces inoportuno es plantear en este momento, precisamente en este momento, una subida de sueldos en el Congreso de los Diputados. El "España va bien" de José María Aznar cojea en bastantes aspectos, y desde luego no se cumple en cuanto a empleo se refiere. Las tasas son mejores que en los últimos años socialistas, pero se está muy lejos de cantar victoria en la lucha contra el paro.

Si los diputados españoles están mal pagados, que seguro que algunos de ellos lo están, habría que echar una mirada alrededor antes de pensar en subirles en sueldo, para evitar de esa manera que surjan las lógicas voces de quienes se sienten escandalizados. Son aquellos que, por funcionarios, han visto sus sueldos congelados, son aquellos que tratan de sobrevivir con una pensión de miseria, o son aquellos que, teniendo un sueldo fijo, se hacen cruces cuando comparan sus sueldos con los de los diputados.

Por ejemplo, los miembros de los cuerpos y fuerzas de seguridad del Estado, que corren un riesgo que todos conocemos y que sin embargo cobran muy por debajo de la media. O los profesionales de la enseñanza, o de la enfermería.

No cabe decir que quienes reprochan que los diputados quieran subirse el sueldo hacen un flaco servicio a la democracia. Para nada. Los diputados tienen todo el derecho del mundo a ser pagados bien porque son grandes sus responsabilidades. Pero hay que denunciar que mientras algunos de ellos están muy mal pagados si se tiene en cuenta su dedicación, su profesionalidad y su empeño personal en la tarea política, otros en cambio están excesivamente bien pagados para lo poco, o nada, que hacen.

# Castellano arremete contra el Gobierno

Crítica su actuación en el tema de la ley de Cooperación Jurídica Internacional

Madrid / E.P.—El portavoz de Justicia del Grupo de IU en el Congreso, Pablo Castellano, criticó ayer las numerosas contradicciones en las que ha incurrido el Ministerio de Justicia en la redacción del proyecto de ley de Cooperación Jurídica Internacional y, posteriormente, en asumir la casi totalidad de las enmiendas que ha presentado el CiU, que reforma por completo el texto.

En declaraciones a Europa Press, Pablo Castellano opinó que la decisión del departamento de Justicia sólo puede ser debida a dos razones: Una reconsideración del

Gobierno sobre sus posiciones iniciales en esta materia, o bien, que haya asumido la imposición de CiU para garantizar que el proyecto de ley orgánica contará con los votos suficientes para que sea aprobado por el Parlamento.

Ambas posibilidades fueron muy duramente criticadas por el portavoz de Justicia de IU, e incluso consideró que la primera de ellas es de "enorme gravedad" porque supone que el Gobierno remite un texto a la Cámara para que sea corregida desde "la cruz a la firma".

Asimismo, Pablo Castellano la-

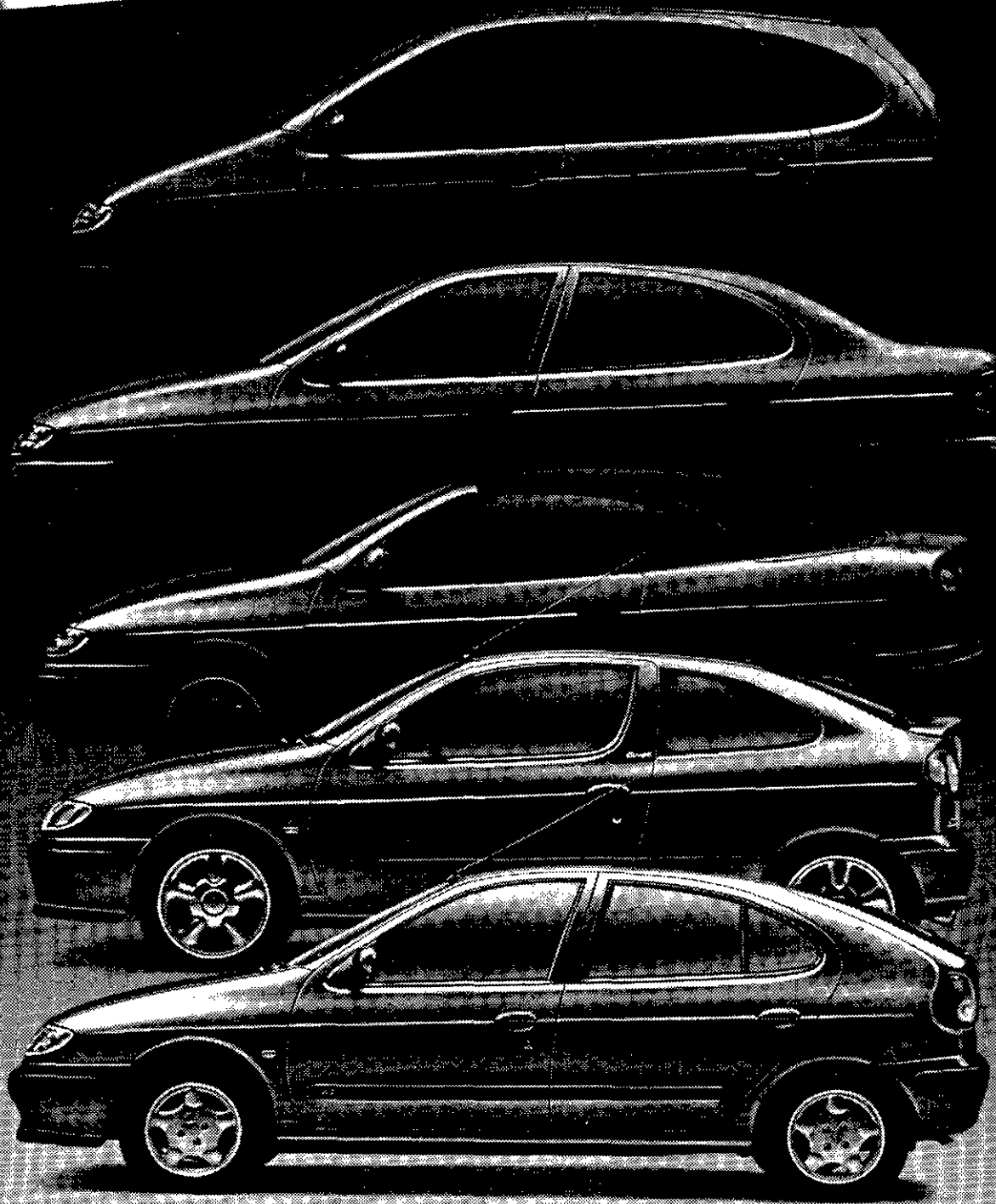
mentó que el Ministerio de Justicia se haya dejado arrastrar en esta ley por la tentación de establecer un sistema más policiaco que garantista en la defensa de los derechos ciudadanos. "No cabe la menor duda que esta ley no está contemplada para garantizar a los ciudadanos europeos la plenitud de derechos y libertades, sino para combatir a la delincuencia saltando por encima de las garantías".

También afirmó que el Gobierno español no ha sido capaz de hacer el más mínimo esfuerzo en esta ley para mejorar el llamado "auxilio judicial" y ha centrado todo su con-

tenido de la ley en su aspecto más represivo, sin tener ni siquiera en cuenta ni el sistema de garantías procesales ni el procedimental.

Por todo ello, reiteró que la mayoría de las enmiendas que presente su grupo parlamentario a esta ley tendrán como objetivo asegurar todos los derechos y garantías que recibe una persona cuando un país le otorga la condición de asilado, evitando que la misma se la pueda retirar a petición de ningún otro país ya que, en su opinión, esta posibilidad incluso afecta a la propia soberanía del país que acoge al refugiado.

¿ ESTÁS PENSANDO  
COMPRAR UN MÉGANE  
EL AÑO QUE VIENE ?



PERFECTO. LLÉVATELO AHORA.

**AHORA LAS TRES PRIMERAS CUOTAS NO LAS PAGAS TÚ.**  
Financiándolo a 48 meses desde el 10% de entrada. T.A.E. 5,9%.

**Mégane**

Llévate ahora cualquier modelo de la gama Mégane y no empieces a pagarlo hasta el año que viene.

T.A.E. con 48 cuotas 9,9% y T.A.E. regalo de tres cuotas 5,9%. Oferta Renault Financiación válida hasta el 31.10.97 para vehículos en stock, no acumulable a otras ofertas. Válido para todo el territorio nacional. Cuotas regaladas por Renault España Comercial S.A. R.B.E. nº 508/97.



RENAULT  PARA MAS INFORMACIÓN LLAME AL 900 100 500

# HB advierte al TS que "el juicio agrava el conflicto"

Sus dirigentes usan 'chuletas' al declarar ante el tribunal e ironizan: "Los estatutos no dicen que la Mesa Nacional deba hacer vídeos"

ROBERTO PAREJA  
Madrid

El 'interrogatorio' a los miembros de la Mesa Nacional de HB llegó ayer a su fin y todos ellos deben estar entonando el 'misión cumplida'. Porque todos *cumplieron*: unos, la mayoría, dando lacónicas respuestas a las preguntas de sus abogados; y otros, los menos y más cualificados, dando explicaciones sobre la difusión de vídeos de la banda terrorista ETA, dando su peculiar visión de la situación política del País Vasco, dando sus 'soluciones', dando argumentos sobre la necesidad de combatir la "opresión" del Estado español, dando cursillos acelerados sobre la historia de HB y sobre el derecho de autodeterminación de los pueblos, y dando voz a nuevas amenazas veladas.

"Este juicio está agravando el conflicto". La declaración de Matilde Iturralde —uno de los 23 miembros de la cúpula de la coalición abertzale a los que se juzga en el Tribunal Supremo por la difusión de vídeos con la 'Alternativa Democrática' de ETA y por el contenido de dos comunicados justificando un par de asesinatos de la banda terrorista, por lo que el fiscal pide 8 años— ante el tribunal vino de la mano del *puzzle* vasco, "un colectivo social especial", que ésta acababa de desgranar.

Según la dirigente de HB, "Euskadi carece de los instrumentos necesarios para alcanzar su soberanía". Iturralde culpa de ello a la Constitución, "que nos fue impuesta por la fuerza", a la que también achaca la "discriminación del euskera en el País Vasco". Iturralde advirtió que "mediante la represión no se va a conseguir la paz" y exhibió una *sospecha*: "Defender los derechos de nuestro pueblo es un delito".

El presidente del tribunal, José Augusto de Vega, le recordó que se había mostrado muy escrupuloso con sus derechos al oír impertérrito su, poco corto, alegato.

Otra de las escasas voces locuaces fue la de Karmelo Landa, que esgrimió el "derecho a la información" como justificación de la difusión de los vídeos etarras por tierras vascas. Landa también señaló que debía tenerse muy en cuenta el "contexto": una campaña electoral, la de las elecciones generales del 96, y recordó que el derecho a la

**Mati Iturralde:**  
"Parece que defender los derechos de nuestro pueblo es un delito"

autodeterminación "no es una propuesta partidista".

Con los testimonios de otros once acusados concluyó su 'interrogatorio' (entrecorrido porque el fiscal, salvo cuando declaró Adolfo Araiz, y las acusaciones han sido meros espectadores), y al que era su jefe de prensa hasta que murió de un infarto,

Roberto Sampedro, todos le han endosado los cargos.

¿Anécdotas? Iturralde declaró ante los magistrados leyendo una nota y Juan María Olano, que espetó que sólo habla "con abogados vascos", apuntó que los estatutos de HB no encomiendan a su Mesa Nacional que se encargue de hacer vídeos.



ACUSADOS Iturralde, que ayer se destapó, a la que siguen Erkizia, Martínez y Andueza, tras una de sus comparencias.

## PNV y EA minimizan su reunión secreta

Aseguran que no se trataba de establecer estrategias conjuntas de cara a los comicios

FERNANDO ERESTA  
Bilbao

Dirigentes del Partido Nacionalista Vasco y de Eusko Alkartasuna quisieron restar trascendencia ayer a la reunión secreta mantenida a primeros de mes por importantes representantes de las cúpulas de ambos partidos, y que fue desvelada ayer por los principales medios de comunicación del País Vasco.

Once años después de la división sufrida en el seno del PNV, con la salida del partido del ex le-

hendakari Carlos Garaicoetxea, los dirigentes de ambos grupos parecen buscar algo más que una simple reunión para hablar de los problemas del País Vasco.

Iñaki Anasagasti, portavoz del PNV, señaló desde Madrid que la reunión no estaba encaminada a que en el futuro se puedan producir estrategias conjuntas con vistas a los futuros comicios autonómicos y municipales.

"Es bueno que los partidos nacionalistas hablen entre ellos, pero eso no condiciona el establecimiento de estrategias conjun-

tas. Simplemente tenemos preocupaciones similares en temas que van, por ejemplo, desde el euskera al desarrollo del autogobierno", indicó Anasagasti.

Inaxio Oliveri, secretario general de Eusko Alkartasuna, manifestó en Vitoria que en dicha reunión sólo se trataron "problemas que afectan al país", especialmente la pacificación y normalización y el autogobierno.

Oliveri, que ofreció una rueda de prensa acompañado del vicesecretario de su partido, Rafael Larreina, negó que ninguna de las

dos partes mencionara durante la reunión la posibilidad de establecer acuerdos previos a la celebración de elecciones y apuntó que la iniciativa de celebrar la reunión partió de las ejecutivas de los dos partidos.

"La reunión hay que situarla dentro de las relaciones normales de dos partidos que necesitan hablar de los problemas del país", subrayó el dirigente de Eusko Alkartasuna, quien recalcó que ambas formaciones ya han mantenido otras reuniones con similar orden del día.

## La Ertzaintza da un importante golpe a ETA

Desarticulado un comando que actuaba en Álava y el Duranguesado

FIDEL BARRENETXEA  
San Sebastián

La Ertzaintza, tantas veces criticada por determinadas fuerzas políticas, logró ayer un importante éxito en la lucha contra el terrorismo de ETA al desarticular un comando legal de la banda terrorista que actuaba en Vitoria y la zona vizcaína del Duranguesado.

La operación se saldó con la detención por efectivos de la Policía Autónoma en Bergara (Guipúzcoa) de Fernando Rodríguez Sasiain, de 30 años de edad y domiciliado en el citado municipio, según informó el

Departamento vasco de Interior.

Otro presunto miembro del comando, Antton Rodríguez Sasiain, hermano del detenido, se encuentra huido, y sobre él pesa orden de detención dictada por la juez de la Audiencia Nacional María Teresa Palacios. Los otros dos hermanos detenidos, David y Jorge, fueron puestos en libertad pocas horas después.

Fernando Rodríguez Sasiain está acusado de colaborar con un comando legal de ETA que podría haber cometido diversos

atentados con explosivos en Vitoria y en la zona vizcaína del Duranguesado. En el domicilio del arrestado la Ertzaintza localizó abundante material para la fabricación de artefactos explosivos, especialmente de bombas lapa, así como documentación sobre posibles objetivos de la banda armada.

La operación llevada a cabo por la Policía Autónoma comenzó el mismo día en que se produjo la caída del 'comando Vizcaya' de ETA. En aquella ocasión, la Ertzaintza estableció varios controles de carreteras en todo el País Vasco. En uno de ellos se observó la presencia de un coche, un Opel Astra, que realizó una brusca maniobra para evitarlo. Los agentes pudieron anotar la matrícula del vehículo que fue localizado quince días después en las proximidades de un campo de fútbol de la localidad de Igorre.

Los agentes descubrieron que dicho coche pertenecía a Antton Rodríguez Sasiain, un individuo de 28 años vinculado a la violencia callejera, según constaba en los ficheros de la Policía.

Por otra parte, el juez de la Audiencia Nacional, Javier Gómez de Liaño, que ayer fue "achuchado" por el fiscal Ignacio Gordillo, dictó ayer un auto por el que acuerda la conclusión del sumario por el secuestro del funcionario de prisiones Ortega Lara y lo remite a la Sala de lo Penal.

En el auto se especifica que el apremio es "procedente", por lo que el magistrado ha declarado terminado este sumario.

DAVID FERNANDEZ





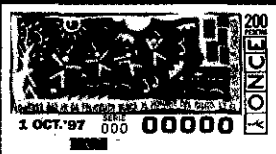
**NUNCA SE SABE.**

**IGUAL VAS POR LA CALLE Y TE ENCUENTRAS CON UN AMIGO**

**QUE TE DA UNA ALEGRÍA ENORME.**



**5 MILLONES AL CUPÓN Y DOS REINTEGROS DE LUNES A JUEVES 200 PTS. CUPÓN • 250 MILLONES LOS VIERNES 250 PTS. CUPÓN • Y MUCHOS PREMIOS MÁS**



Nuevo Cupón de la  
**ONCE**  
Ahora más  
emoción

# Anzorreguy gestiona la protección de militares argentinos frente a Garzón

JOSÉ MORALES  
Madrid

El jefe de la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE) —el espionaje argentino—, Hugo Anzorreguy, gestiona directamente un buen número de tareas que se deciden en las reuniones mantenidas por los titulares de diversos departamentos del Gobierno de Carlos Menem para preparar la defensa de los responsables de las distintas Juntas Militares que dirigieron ese país durante la dictadura.

Anzorreguy, con conocimiento expreso de Menem, lleva preparando desde hace meses, junto a varios ministros, ex ministros y colaboradores la estrategia para frenar en la medida del posible las investigaciones del juez Baltasar Garzón.

Según ha podido confirmar DIARIO 16 en fuentes relacionadas con el sumario abierto en la Audiencia Nacional, estos encuentros han alcanzado cierta periodicidad en los últimos meses, tras iniciarse en el verano de 1996.

Su origen estuvo en una reunión celebrada en la quinta de los Olivos, residencia de Menem. En ésta estuvieron presentes el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, y los entonces ministros Carlos Corach, de Interior; Guido Di Tella, de Relaciones Exteriores; de Defensa, Oscar Camilión y de Justicia, Rodolfo Barra, además de Anzorreguy.

Desde entonces, los cambios ministeriales hechos por Menem implicaron la entrada y salida de los altos cargos del Ejecutivo argentino para la preparación de la respuesta al juez Garzón. Anzorreguy ha permanecido fijo en todo momento.

Fue a Barra y a Camilión a quienes se les encargó crear el soporte legal para hacer frente a las actuaciones judiciales internacionales, el primero, y seguir la evolución de los acontecimientos, el segundo.

Precisamente ambos debieron abandonar el gabinete Menem, al relacionarse a Camilión con el tráfico de armas y a Barra por supuestas vinculaciones con gru-

El juez pide tomar declaración en EE UU al embajador norteamericano en Argentina y su secretario político en 1976



HUGO ANZORREGUY

pos nazis.

Hugo Anzorreguy estuvo en España entre los días 6 y 8 de este mes. El ex militar 'arrepentido' Adolfo Scilingo —que se autoinculpó ante Garzón por su participación en los 'vuelos de la muerte' y dio datos referentes al campo de concentración en el que se convirtió la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA)— comenzó a declarar el día 7.

Como ya informó este periódico, el jefe de los 'espías' argentinos se entrevistó con

agentes del CESID español y contactó con un bufete de abogados.

Anzorreguy ha negado reiteradamente que su presencia en España estuviera relacionada con la investigación en la Audiencia Nacional. Calificó las informaciones de "mero producto del oportunismo político".

También el embajador de Argentina en España, Carlos Pedro Amar, vinculó los datos ofrecidos a "motivos políticos" con el propósito de desprestigiar a Carlos Menem, presidente de Argentina.

Mientras, Garzón se ha dirigido a la Fiscalía de Estados Unidos para que declaren el que fuera embajador norteamericano en Buenos Aires durante los comienzos de la dictadura, Raúl Castro, y el entonces secretario político de esta embajada, Ted Harris.

Uno de los últimos testigos del magistrado, Graciela Palacio de Lois —esposa de uno de los españoles desaparecidos en un 'vuelo de la muerte' y miembro de la dirección de la Asociación de Familiares y Detenidos por Razones Políticas de Argentina— declaró que ambos diplomáticos tuvieron conocimiento directo por los propios militares argentinos de las torturas que se realizaban en la ESMA.

Garzón quiere ahora que declaren —deberían hacerlo en algún consulado español en los EE UU— y confirmen estos datos y si era el propio general Roberto Viola uno de los que les mantenía informados. Todo esto habría ocurrido supuestamente durante la administración del presidente norteamericano Jimmy Carter.



ACTUACIONES Garzón quiere que dos diplomáticos norteamericanos declaren qué sabían sobre la represión en Argentina.

## IU critica al Parlamento Europeo

La Cámara rechazó una resolución sobre Argentina similar a otra aprobada sobre Chile

Madrid / J. MORALES.—La coalición Izquierda Unida ha lamentado el rechazo por parte del Parlamento Europeo de una propuesta de resolución "sobre la situación judicial de los desaparecidos europeos durante la dictadura en Argentina". A través de un comunicado, IU denuncia que este órgano legislativo supranacional aprobara "sin problemas" una "resolución parecida sobre la situación en Chile durante el Plenario pasado".

El texto presentado por los nueve eurodiputados españoles, integrados en el Grupo Parlamentario de la Izquierda Unitaria Europea, señalaba que "los crímenes sistemáticos contra la humanidad y las violaciones graves y siste-

máticas de los derechos humanos llevadas a cabo por la Dictadura, no pueden ser objeto de indulto ni amnistía".

En la resolución, IU se solidarizaba con las víctimas y animaba a Garzón a proseguir con su investigación en la Audiencia Nacional. Condenaba, además, que "las leyes de punto final y obediencia debida nieguen la justicia a las víctimas impidiendo también la entrega voluntaria de presuntos criminales ante la Justicia".

IU pretendía también que el Parlamento Europeo solicitara a las autoridades argentinas "la colaboración necesaria" para los procesos que se desarrollan en España e Italia.

Entre las iniciativas de IU estuvo en-

viar una carta al ministro de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, mostrándole su inquietud por la visita secreta de Hugo Anzorreguy a España.

La misiva, firmada por el eurodiputado Carlos Carnero y el secretario para los derechos humanos de la coalición, Isabelo Herreros, pide a Matutes que aclare si el Gobierno conocía la visita del jefe de los 'espías' argentinos y si mantuvo contactos con él, negados ya por el Ejecutivo.

Mientras, el pleno del ayuntamiento pontevedrés de Gondomar debate hoy una moción del alcalde, Ramón Sestelo, del PP, en la que se apoya la labor de Baltasar Garzón para esclarecer la desaparición de gallegos en Argentina.

## "Aznar frena el envío de embajador a La Habana"

El PSOE responsabilizó directamente al presidente del Gobierno de frenar el nombramiento del nuevo embajador español en Cuba.

PAVEL GÓMEZ  
Madrid

Aznar está torpedeando el nombramiento de un nuevo embajador en Cuba por su especial relación con los sectores anticastristas de Miami. Eso es lo que cree el portavoz socialista de Asuntos Exteriores, Luis Yáñez, que considera "incomprensible" el retraso del nombramiento que pondrá fin a la crisis diplomática abierta hace once meses con la expulsión del embajador español en la isla.

DIARIO 16 ya adelantó en exclusiva hace un mes que Matutes pretendía nombrar embajador en La Habana antes del viaje del Papa a la isla, a finales de enero. Desde entonces, el ministro confirmó lo inminente del nombramiento al menos en tres ocasiones. La última fue hace apenas diez días. Entonces, en una cena en el Club Siglo XXI, declaró ante medio centenar de personas que se produciría "en los próximos meses, por no decir en las próximas semanas".

Sin embargo, hace 48 horas el jefe de la diplomacia española aprovechó un desayuno con los periodistas habituales de Moncloa para anunciar que 1997 podría terminar sin que nuestro país tenga representación diplomática en la isla caribeña.

Según Yáñez, "el ministro tenía decidido tanto el nombre como la fecha y es el propio presidente del Gobierno el que no termina de tomar una decisión. Esta actitud es absurda y negativa por mantener vacante la embajada".

El portavoz de la Oficina de Información Diplomática, Joaquín Pérez Villanueva, aseguró sin embargo que "no hay cambio de parecer", que "nadie está frenando el nombramiento, ni el ministro tiene nombre ni fecha". El portavoz de Exteriores insistió en que "la embajada española no está desasistida, ya que existe un encargado de negocios. La única diferencia, quizás, es que mantiene los contactos con el Gobierno de Cuba a otro nivel. Además, está capacitado para asistir a los fastos cubanos con motivo de la visita del Papa".

# “Retrasar la jubilación provocará más paro”

Sindicatos, PSOE e IU consideran contraproducente esta medida cuando en España existen más de tres millones de desempleados

Madrid / D16.—La posibilidad de que los trabajadores mayores de 65 años puedan retrasar de forma voluntaria su jubilación y realizar un trabajo de media jornada, cobrando al mismo tiempo un salario y una parte de la pensión, ha desatado las hostilidades de la oposición política y los agentes sociales contra el Gobierno.

Esta medida, propuesta por el Ejecutivo a los sindicatos y que dio a conocer ayer un diario, aumentaría los ingresos de los que la acepten y ahorraría gasto en pensiones a la Seguridad Social, ya que los beneficiarios verían reducida su pensión de forma proporcional al salario percibido. Además, los jubilados que mantengan su trabajo a media jornada no podrán disfrutar de la gratuidad de los medicamentos hasta su jubilación total.

Otra propuesta es limitar al doble del salario mínimo interprofesional (133.000 pesetas actualmente) el cobro de la pensión por invalidez, cuando las personas beneficiarias tengan ya un salario. Según el borrador presentado por el Ejecutivo a las centrales, se prevén además exenciones de las cotizaciones para aquellos empresarios que mantengan en plantilla a trabajadores con más de 65 años.

El ministro de Trabajo, Javier Arenas, calificó de “propuesta informal” de su depar-



¿GLOBO SONDA? Javier Arenas, ministro de Trabajo y Asuntos Sociales.

tamento esta propuesta y anunció que será debatida con los agentes sociales. El ministro señaló que esta medida no perjudicaría “nunca” la creación de puestos de trabajo y “sería siempre muy beneficioso para la Seguridad Social”.

Para el secretario general de UGT, Cándido Méndez, lo que habría que hacer es sustituir a los jubilados por perso-

nas jóvenes que puedan incorporarse antes al mercado laboral. “En cualquier caso, al final estamos ante una propuesta defensiva que pretende resolver problemas de carácter financiero, pero no va a resolverlos ni va a aportar ningún contenido concreto a la necesidad de generar más empleo en nuestro país”, subrayó.

Por su parte, el secretario de Comunicación de CC OO, Javier Doz, rechazó la propuesta del Gobierno y dijo que prolongar más de 65 años la edad útil activa de los trabajadores resultaría “contraproducente”, sobre todo teniendo en cuenta los tres millones de parados que existen en España.

El presidente de la Comisión de Política Social y Empleo del Congreso, el socialista Jerónimo Saavedra, afirmó que retrasar la edad de la jubilación provocaría que los jóvenes tuvieran más dificultades para acceder al mercado de trabajo.

Entretanto, la responsable de Trabajo y Asuntos Sociales de IU, Susana López, declaró que la propuesta del Gobierno es “un nuevo despropósito del PP”, que hace que España siga yendo contracorriente.

El apoyo a esta iniciativa vino del presidente de la patronal, José María Cuevas, quien indicó que “es interesante flexibilizar el trabajo a los jubilados”.

**Arenas dice que la iniciativa no perjudica la creación de empleo y beneficia a las arcas de la Seguridad Social**

## EL PUENTE



ÁNGEL GÓMEZ ESCORIAL

### Barajas, for ever

FERNANDO Arias Salgado se declaraba ayer partidario sin ambages de la macroampliación de Barajas y de la consagración de ese aeropuerto como única estación aeroportuaria de Madrid.

El ministro de Fomento contempla la puesta en funcionamiento de cuatro pistas paralelas para evitar el efecto sur—incidencias por vientos sureños—y eso significa la construcción de hasta dos pistas más, además de la llamada ‘tercera pista’ ya en obras y que se acerca ‘peligrosamente’ a la población de Alcobendas.

Una versión muy parecida daba en privado hace unos días el presidente de Iberia, Xabier de Irala, añadiendo la deseable opción de que la línea aérea de bandera contara con una gran terminal de uso exclusivo. En estos días, asimismo, mi buen amigo el arquitecto Lamela se adjudicaba la construcción de una terminal futurista.

Esto quiere decir sin rodeos: ‘Barajas, for ever’, para siempre y sin remedio. Hay planes para recibir cuarenta o cincuenta millones de pasajeros por año y una cantidad de carga no precisada. La vieja disputa de dotar a Madrid con dos aeropuertos parece terminada y la responsabilidad enorme

que van a contraer estos nuevos administradores si esta medida no es la adecuada a medio plazo.

Construir un nuevo aeropuerto con prisas es imposible. La mayoría de los expertos con los que yo he hablado mantienen que Barajas puede ‘reventar’ por algún lado. Si no se queda pequeño en las posibilidades estrictas de pistas y ‘handling’, fallará por el sistema de accesos.

Y si no es por todo lo anterior, lo hará por simples razones medioambientales, porque no es posible programar un aeropuerto para 50 millones de pasajeros totalmente rodeado de edificios de viviendas. El argumento de que hoy los aviones hacen menos ruido—lo cual es cierto—no es suficiente y parece pueril.

Pero, a la postre, hay una enorme confusión con este tema. No existe un informe de autoridad indiscutida que establezca la idoneidad de la expansión gigante de Barajas, pero tampoco existe lo mismo para lo contrario, para condenar dicho crecimiento y atenuarlo. Tengo la impresión de que en el asunto del Aeropuerto de Barajas solo hay tirones y troyanos. Gentes irreductibles que defienden sin razonar o el mantenimiento del único Barajas o la necesidad a ultranza de un segundo aeropuerto.

# CE: “Los estados deben ser valientes para combatir el paro”

Bruselas/D16.—El empleo será la prioridad política de la Comisión Europea (CE) para el próximo año, según se desprende de su programa de trabajo para 1998, difundido ayer. El Ejecutivo comunitario insta a los estados para que den un empuje definitivo a las iniciativas por el empleo y señala que “las proyecciones de fe deben ir seguidas de actos concretos e iniciativas valientes. La CE seguirá defendiendo las ventajas de un enfoque integrado, coherente y centrado en el medio plazo, y no dejará de recordar sus responsabilidades a todas las partes interesadas”.

Se hará hincapié en la necesidad de aplicar una política macroeconómica saneada y la plena vigencia del mercado único interior

como condición para transformar el crecimiento en puestos de trabajo. La Comisión prestará “especial atención a la reducción de los costes no salariales y a las medidas de incentivar la contratación, aliviando las cargas fiscales que pesan sobre el trabajo”.

En el programa de 1998, la CE se compromete a utilizar los instrumentos comunitarios a su alcance para favorecer una Europa más solidaria, algo considerado muy importante para luchar contra la exclusión social.

Para 1998, el Ejecutivo comunitario desarrollará su actividad en torno a cinco prioridades políticas: el empleo, el euro, la Agenda 2000, la Unión en el mundo y los derechos de los ciudadanos.

### MENHIR HIPOTECARIO, S. A., S.C.H. (EN LIQUIDACION)

La Junta General de Accionistas de Menhir Hipotecario, S. A., S.C.H. (en liquidación), celebrada con carácter de Junta Universal el 14 de octubre de 1997, ha acordado, por unanimidad, reactivar la sociedad disuelta, cambiar la denominación social y sustituir el objeto social de la misma.

La nueva denominación social es la de Menhir Inmobiliario, S. A., y las actividades que integran su objeto social son las siguientes:

- a) La realización de estudios de mercado, proyectos, análisis y emisión de dictámenes de carácter económico-financiero para las empresas e industrias en general.
- b) La promoción, venta, adquisición y explotación, por cualquier título, incluso venta y arrendamiento, de fincas rústicas y urbanas.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Madrid, a 21 de octubre de 1997  
EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

### Aena Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea



### COMUNICACIÓN DE APERTURA DE PROPOSICIONES ECONÓMICAS

Exptes. nº 336/97, 376/97, 500/97, 523/97, 585/97, 635/97, 665/97 y 668/97

A las 11 horas del día 27 de octubre de 1997 en el edificio La Plovera Azul. C/ Peonías, 2. Quinta planta. 28042 Madrid.

# Negra jornada contra los accidentes laborales

## Tres muertos en la construcción el mismo día de la huelga convocada por UGT en el sector

Madrid / D16.—CC OO y UGT caminaron ayer juntos... y por separado. Si ambas centrales estuvieron más unidas que nunca en el seguimiento de la jornada contra la siniestralidad laboral en todos los sectores, celebrada ayer, el sindicato que lidera Cándido Méndez emprendió en solitario una huelga en el sector de la construcción reivindicando responsabilidades en los accidentes laborales.

Unos 30.000 delegados de los sindicatos CC OO y UGT se manifestaron en toda España frente a los gobiernos de las comunidades autónomas y sedes patronales para pedir que se cumpla eficientemente la Ley de Seguridad y Salud Laboral, coincidiendo con la celebración de la Semana de Salud Laboral convocada por los sindicatos europeos.

Las mayores concentraciones se registraron en Barcelona, donde asistieron unos 3.000 representantes sindicales, Madrid y Sevilla, donde se manifestaron 2.500 personas y Zaragoza, que contó con la participación de 2.000 delegados. Hasta 31 ciudades de toda España registraron concentraciones por el mismo motivo.

En la manifestación de Madrid, el secretario general de UGT, Cándido Méndez,

manifestó su exigencia de que se acabe con la actual serie de accidentes laborales y reclamó el cumplimiento estricto de las leyes de seguridad y salud laboral.

Por su parte, el secretario de acción sindical de CC OO, Fernando Puig, destacó la importancia de la unidad entre las centrales sindicales para que el beneficio de los trabajadores sea el máximo posible.

La huelga convocada por la federación de la construcción de UGT en el sector fue secundada de forma discreta en todo el país, a excepción de Logroño.

En los lugares de trabajo donde el paro fue secundado se recuperó la normalidad con rapidez. La patronal del sector, la Confederación Nacional de la Construcción (CNC), destacó que la incidencia de la huelga fue mínima en todo el país. UGT, por

su parte, valoraba el seguimiento en un 62%.

La negativa de CC OO a secundar este paro produjo enfrentamientos entre los representantes de los dos sindicatos mayoritarios. El secretario general de FEMCA UGT, Manuel Garnacho, calificó a su homónimo de CC OO, Fernando Serrano, de "esquirol" por firmar un

**30.000 delegados de CC OO y UGT se manifestaron en toda España para que se cumpla la Ley de Salud Laboral**

convenio con la patronal rompiendo así la unidad sindical.

Serrano respondió que la citada unidad sindical "se rompe también cuando no se respetan las decisiones de los demás".

Paradójicamente, la jornada contra la siniestralidad laboral fue uno de los días con más accidentes en el trabajo y, lo peor de todo, mortales. Para "rizar el rizo", tuvieron lugar la mayoría en la construcción, sector convocado a la huelga por UGT.

Un empleado de la construcción falleció en el mediodía de ayer en Barcelona al desplomarse el techo del cine Pelayo, situado en esa calle del centro de la capital catalana y en el que actualmente se están llevando a cabo obras de reforma.

Fuentes del Ayuntamiento informaron de que el si-

niestro se produjo sobre las 12:30 horas por causas aún por determinar, al ceder el techo del cine, actualmente cerrado por reformas.

El cuerpo del obrero fue recuperado de entre los escombros por efectivos de los bomberos desplazados al lugar del siniestro.

Además, un obrero de 50 años murió en Málaga tras caer desde la planta once de un edificio al patio del inmueble en el que realizaba unos trabajos en la víspera de la jornada de acción en protesta por la siniestralidad laboral.

Un portavoz del servicio de Emergencias Sanitarias 061 informó de que la víctima, cuyo nombre corresponde a las iniciales J.B.G., falleció en el acto tras el suceso, que se produjo ayer en el número quince del Pasillo de Santa Isabel de la capital malagueña.

Por su parte, el operario del Infoca en Granada Rafael González Torres, de 35 años, que permanecía en coma desde el pasado 3 de septiembre cuando sufrió un accidente al quedarse sin frenos el camión autobomba en el que viajaba, murió ayer en el Hospital de Traumatología de la capital granadina.

Más información en sección Vivir en Madrid

# Tony Blair privatiza la ayuda al desarrollo

**El desarrollo de los países pobres de la Commonwealth pasará a manos privadas por decisión del Gobierno laborista.**

Londres/E.P.—El primer ministro británico, Tony Blair, anunció ayer la privatización de la Commonwealth Development Corporation (CDC), de ayuda al desarrollo de los países pobres, en lo que ha de ser la primera privatización de su Gobierno.

Blair prometió que el dinero que se obtenga de la operación será reinvertido en programas de ayuda de similares características.

La CDC ha invertido un total de 400.000 millones de pesetas desde 1947 en países en vías de desarrollo pertenecientes a la zona de influencia británica.

El Gobierno laborista va a conservar una participación sustancial y seguirá definiendo el marco de acción de la institución.

**EL INCOMBUSTIBLE FRAGA: Y DURA, DURA, DURA...**

**Cambio**

27 OCTUBRE 1997 - Nº 1.352

**A PESAR DE ETA Euskadi Vencerá**

EL GRAN WYOMING ENTREVISTA A TRIGICLE EN NUEVA YORK

**FORMULA 1**

Millones a 300 por hora

**NICOLAS REDONDO TERREROS**

«A ETA no se le gana sacando pecho»

**Ayuntamiento de Leganés**

**ANUNCIO**

**MODIFICACION PROVISIONAL DE ORDENANZAS FISCALES**

Se hace saber que el Ayuntamiento pleno, en sesión celebrada el día 14 de octubre de 1997, adoptó los siguientes Acuerdos Provisionales en materia de Imposición, Ordenación y Modificación de Tributos y Precios Públicos que han de regir en este Término Municipal a partir del día 1 de enero de 1998.

**ORDENANZAS QUE SE MODIFICAN:**

**01.-FISCAL GENERAL**

**Impuestos:** 02.-Bienes Inmuebles. 03.-Vehículos. 04.-I.V.T.N.U. (Plusvalía). 05.-Construcciones y Obras. 06.-Actividades Económicas.

**Tasas:** 07.-Licencia Apertura Establecimientos. 08.-Recogidas de Basuras. 09.-Licencias Urbanísticas. 10.-Retirada y Depósito de Vehículos (Grúa). 11.-Expedición Documentos Administrativos. 12.-Servicio Extinción Incendios.

**Precios Públicos:** 14.-Quioscos e Industrias Callejeras. 15.-Ocupación Subsuelo, Suelo y Vuelo Vía Pública. 16.-Terrazas y Veladores. 17.-Paso Carruajes. 20.-Emisión Publicidad y Adquisición Publicaciones Municipales. 22.-Servicios Sanitarios. 23.-Actividades Deportivas e Instalaciones. 24.-Cultura, Juventud, Universidad Popular y Escuela de Música.

Los expedientes de los acuerdos de referencia se hallan expuestos al público en el departamento de Rentas y Exacciones del Ayuntamiento, a fin de que los interesados legítimos puedan examinarlos y presentar las reclamaciones que estimen oportunas contra los mismos, con sujeción a las normas que se indican a continuación:

a) Plazo de exposición al público y presentación de reclamaciones. Treinta días hábiles a partir del siguiente al de la publicación del anuncio en el «Boletín Oficial de la Comunidad de Madrid».

b) Oficina de presentación: Registro de entrada del Ayuntamiento (Casa de Reloj, Avda. de Gibraltar, n.º 2, Leganés, d.p. 28914).

c) Organismo ante el que se reclama Ayuntamiento Pleno.

Este Edicto se encuentra publicado en el «Boletín Oficial de la Comunidad de Madrid», n.º 247, de fecha 17 de octubre de 1997.

Leganés, a 14 de octubre de 1997  
El Alcalde-Presidente,  
**JOSE LUIS PEREZ RAEZ**

# Multa de 5 millones al gerente de Enersis

Santiago de Chile.—El gerente general del grupo Enersis, José Yuraszck, deberá pagar una multa de 33.000 dólares (unos 5 millones de pesetas) impuesta por las autoridades chilenas por no informar adecuadamente sobre la alianza firmada con Endesa España.

La multa fue anunciada ayer por la Superintendencia de Valores y Seguros, el organismo chileno que regula el mercado de valores a Yuraszck, para quien esta es la primera sanción administrativa

que se le amonesta por el consejo de administración de su empresa por "excederse" en sus atribuciones al negociar algunas de las cláusulas del convenio con Endesa.

En su resolución, la Superintendencia de Valores considera que está "claramente configurada la infracción por insuficiencia de información proporcionada al mercado", de acuerdo a las fechas de las comunicaciones de Yuraszck y el contenido de los informes que presentó ante ese órgano oficial.

**CREACIONES SANTOS, S. A.**

La Junta General de carácter Universal, celebrada el día 14 de octubre de 1997, ha acordado reducir el capital social en un importe de 18.000.000 de pesetas, por lo que el capital de la sociedad quedará fijado, en lo sucesivo, en la cifra de 22.000.000 de pesetas, lo que se hace público a los efectos del artículo 165 de la Ley de Sociedades Anónimas.

Valencia, a catorce de octubre de 1997  
El Administrador Único

**LUZYLAMP, S. A.**

La Junta General de carácter Universal, celebrada el día 14 de octubre de 1997, ha acordado reducir el capital social en un importe de 14.950.000 pesetas, por lo que el capital de la sociedad quedará fijado, en lo sucesivo, en la cifra de 10.050.000 pesetas, lo que se hace público a los efectos del artículo 165 de la Ley de Sociedades Anónimas.

Valencia, a catorce de octubre de 1997  
El Administrador Único





# Los archivos galos vomitan sangre

Decenas de argelinos murieron, algunos ahogados en el Sena, en la represión de una manifestación independentista en París en 1961, según reveló ayer 'Liberation'

París / D16.—Vergüenza nacional. Ese es el sentimiento que embargó ayer a los franceses al desvelarse que decenas de argelinos murieron víctimas de la represión policial durante la marcha de 1961, en París, en la que miles de personas reclamaban la independencia de la entonces colonia francesa, según revelan fragmentos de archivos estatales que publicó ayer el diario 'Liberation'.

La verdad sobre aquella intervención policial era hasta el momento uno de los secretos mejor guardados de la V República, donde hasta ahora era dos el número oficial de víctimas de aquella manifestación en favor de la independencia de Argelia.

"Los primeros documentos. 17 de octubre de 1961: los archivos hablan"; resalta el diario independiente de izquierdas al comentar las dos páginas de los registros judiciales a los que por primera vez se tuvo acceso en los Archivos de París y que aportan una primera evaluación de las consecuencias de aquella jornada.

Estos documentos constituyen una prueba de la violencia sufrida por los participantes en el mitin de los seguidores del FLN

(Frente de Liberación Nacional) argelino cuando Maurice Papon, al que se procesa actualmente por "complicidad en crímenes contra la Humanidad", era jefe de la Policía de París.

Ha sido el juicio de Papon, abierto hace quince días en Burdeos, el que ha hecho aflorar aquellos trágicos sucesos.

El acusado ha debido declarar sobre ese episodio aunque la acusación pese sobre su colaboración con el régimen nazi en la deportación de unos 1.500 judíos entre 1942 y 1944, cuando era subdelegado en Burdeos del gobierno colaboracionista de Vichy.

La versión oficial "elaborada por Papon" decía que la represión policial del 17 de

octubre de 1961 en París costó la vida a dos personas, pero los historiadores han apuntado siempre que, como resultado de la represión, murieron unos doscientos manifestantes, muchos de ellos ahogados en aguas del Sena, a donde fueron arrojados.

Papon, que tras ser jefe de policía de París fue ministro (1978-81) con Giscard d'Estaing, admitió por primera vez el pasado jueves ante el tribunal de Burdeos que el número de muertos en aquel suceso fue superior a las cifras oficiales difundidas entonces.

En los extractos publicados por 'Liberation' —con fecha de 31 de octubre y 2 de noviembre de

1961— figuran los nombres de decenas de franceses musulmanes argelinos clasificados como "muertos" a consecuencias de golpes y heridas voluntarias.

Aquella manifestación, convocada por el FLN argelino y declarada ilegal por las autoridades francesas, reunió a unos 30.000 manifestantes, que fueron disueltos por 10.000 gendarmes en cumplimiento de las órdenes impartidas por Papon como responsable de la policía de París.

El primer ministro francés, el socialista Lionel Jospin, expresó hace unas semanas la intención de su Ejecutivo de abrir los archivos históricos de Francia.

"Hay que hacer un análisis metódico de los Archivos de París, del Palacio de Justicia, del Instituto Médico-Legal y de los servicios funerarios para establecer una lista muy próxima a la realidad que pondrá punto final a las negaciones absurdas de Maurice Papon", señaló el historiador David Assouline en 'Liberation'.

Los documentos publicados ayer eran inaccesibles y, de conformidad con la ley de secretos de 1979, sólo habrían podido salir a la luz en el año 2021.



ÚLTIMO DÍA DE CAMPAÑA Dos argelinos pegan carteles electorales en Baraki, cerca de Argel.

## Comicios sin suspense

Los dos partidos conservadores que gobiernan Argelia, la Agrupación Nacional Democrática (AND) y el Frente de Liberación Nacional (FLN), tienen aritméticamente garantizada la mayoría en los comicios locales y provinciales que se celebran hoy en este país magrebi.

Estas dos formaciones políticas son las únicas que presentan cerca de 1.500 listas en las elecciones locales, y 48 a las provinciales, lo que significa, respectivamente, el 96 y 93 por 100 de las candidaturas.

Los partidos integristas moderados del Movimiento de la Sociedad por la Paz (MS) y el Movimiento de la Renovación En-Nahda, van muy por debajo de los dos citados, con 698 y 367 listas para las locales, seguidas de 41 y 34 para las provinciales.

La débil representación de los partidos de la oposición ha llevado a algunos críticos de esta franja política a predecir, en tono jocoso, que la actual mayoría "no tendrá que recurrir al fraude para salir vencedora de estos comicios".

El poco interés que los partidos de la oposición han mostrado por estas elecciones no es, a fin de cuentas, mas que el fiel reflejo de lo que piensa el hombre de la calle, para el cual las elecciones tienen muy poca sustancia porque no van a resolver por arte de magia el gravísimo problema de la violencia.

Como anécdota suplementaria puede citarse el caso de los 87 municipios en los que la única lista que se presenta es la del llamado partido "presidencialista", la citada AND.

Comparada a las elecciones presidenciales de 1995 y a las legislativas de junio de este año, las que se celebran hoy aparecen totalmente difuminadas, tanto en términos de interés del electorado, como de presencia de los actores políticos.

## Un candidato electoral, asesinado en Argelia

Un candidato electoral del partido islámico Movimiento de la Sociedad por la Paz (MSP) y otros tres civiles fueron asesinados el domingo pasado en la localidad sahariana de Magrane, provincia de El Ued, en el penúltimo episodio de violencia preelectoral en Argelia, informó ayer la Prensa local.

El candidato del MSP, cuyo nombre no se dio a conocer, estaba rezando en la mez-

quita de esa ciudad cuando un grupo armado penetró en la misma con una lista de personas a quienes había decidido asesinar, entre las que figuraban las cuatro víctimas. Por otro lado, se informó de la muerte de nueve supuestos terroristas; cinco dentro de la operación de búsqueda que lleva a cabo el Ejército en el bosque de Bainem, en la periferia de Argel, y otros cuatro en la región de Draria.

# Netanyahu desata una tormenta política en Israel

Vivas críticas contra el primer ministro conservador por afirmar que "la izquierda ha olvidado lo que es ser judío"

**Jerusalén / FAX PRESS.**—Unas declaraciones despectivas del primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, sobre la izquierda, grabadas al parecer sin su conocimiento, han causado un verdadero terremoto en su país e indignación en filas de la oposición.

Durante una fiesta en la sinagoga del famoso rabino cabalístico Yitzhak Kadouri, Netanyahu manifestó que "la izquierda se ha olvidado de lo que es ser judío y cree que puede poner la defensa del país en manos de los árabes. La izquierda cree que sólo hay que darle un trozo de tierra a los árabes y que ya nos cuidarán".

Para toda la Prensa del país, las declaraciones de Netanyahu fueron ayer tema de portada, mientras que los medios audiovisuales repetían una y otra vez la grabación de las mismas.

El jefe de la oposición y ex jefe del Estado Mayor, Ehud Barak, dijo que "Netanyahu nos avergüenza a todos. Pone

en peligro la unidad del país. El no es quien para darnos lecciones en judaísmo".

Yossi Sarid, del partido Meretz, aseguró que el primer ministro "se ha olvidado de lo que es decencia y nunca ha tenido la menor idea de lo que significa ser primer ministro israelí", mientras que Uzi Baram, un ex ministro y diputado del partido laborista, calificó a Netanyahu como "chiste permanente".

La oficina de Netanyahu se apresuró a difundir un comunicado en el que se afirma que las observaciones del jefe de

**Los palestinos vaticinan una explosión de violencia tras fracasar la misión del mediador norteamericano, Dennis Ross**

Gobierno "fueron sacadas de contexto". También ayer hubo varias detenciones en la residencia de Netanyahu. Numerosos jóvenes se habían concentrado y fueron arrestados por gritar consignas "injuriosas", según la Policía.

Entretanto, responsables palestinos advirtieron ayer de una previsible explosión de violencia tras el fracaso de la misión del mediador norteamericano Dennis Ross en su intento de sacar el proceso de paz de su estancamiento.

"Atravesamos una verdadera crisis porque Israel si-

gue rechazando la solicitud palestina del repliegue militar" de las tropas israelíes de Cisjordania, declaró Nabil Abu Rudeina, consejero del presidente palestino, Yaser Arafat. "Esto agrava la situación y puede provocar una explosión de violencia", destacó.

Según los palestinos, las exigencias israelíes sobre seguridad obstaculizaron el avance hacia resultados concretos por parte de las comisiones encargadas de la aplicación de los acuerdos de autonomía, firmados en 1995 y

bloqueados desde hace meses.

La esperanzadora reunión del martes entre Arafat y el ministro israelí de Defensa, Isaac Mordehai, sólo desembocó en una reafirmación de la lucha contra el terrorismo por ambas partes.

Netanyahu exigió que los palestinos acometan una "lucha sistemática contra el terrorismo", condición previa a una nueva ronda de negociaciones, a la vez que se negó a replegar sus tropas de Cisjordania y anunció que continuará la colonización de los territorios ocupados, lo que convenció a los palestinos de su nula intención de continuar el proceso de paz.

Por otra parte, la aviación israelí lanzó ayer un nuevo ataque contra una posición de Hezbollah al sur de Líbano. Este bombardeo, el número 48 de la aviación israelí desde comienzos de año, se produce al día siguiente de un emboscada contra soldados israelíes en la zona ocupada.

## Pol Pot no se arrepiente del genocidio

El ex líder de los Jemeres Rojos califica de "errores" las matanzas de más de un millón de camboyanos durante sus cuatro años de mandato

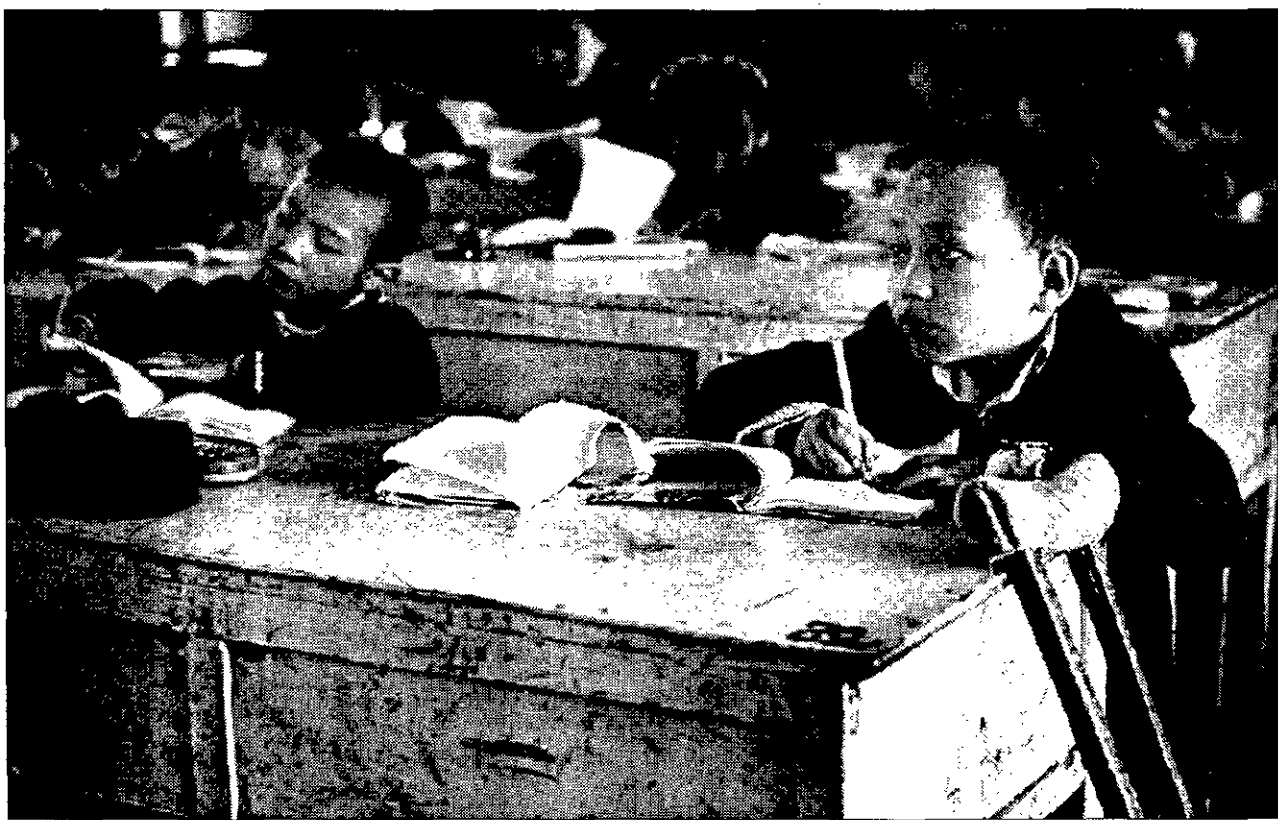
**Hong Kong / EFE.**—Pol Pot, el ex cabecilla de la guerrilla extremista Jemeres Rojos, ha declarado que no se siente arrepentido por el genocidio cometido durante su mandato, en el que murieron más de un millón de camboyanos.

En su primera entrevista desde el 17 de enero de 1980, concedida al semanario 'Far Eastern Economic Review', editado en Hong Kong, el enigmático dirigente admite que los Jemeres Rojos cometieron algunos "errores" entre 1975 y 1979, años en los que se él estuvo en el poder.

No obstante, Pol Pot, artífice de la creación de uno de los movimientos guerrilleros más sanguinarios que se conocen, atribuye las acciones contra sus enemigos a la constante amenaza impuesta por el régimen de la vecina Vietnam. "No tuvimos otro remedio; nos tuvimos que defender", afirmó.

El ex dirigente de la guerrilla camboyana niega la existencia del centro de tortura ubicado en la escuela Tuol Sleng y conocido por muchos camboyanos como el mayor matadero de seres humanos durante la tiranía de los Jemeres Rojos. "Vine a llevar a cabo una lucha, no a matar gente. Aún ahora, y tú me puedes ver, ¿acaso me ves como un salvaje?, mi conciencia está limpia", declaró.

"Decir que murieron millones, es demasiado", sostiene Pol Pot, que reitera que la causa de los desmanes fueron los intentos expansionistas vietnamitas, a cuyos "agentes"



### CARAS DEL SIGLO XXI

Los presidentes de Estados Unidos, Bill Clinton, y de China, Jiang Zemin, se reunirán el próximo miércoles en Washington para trazar la estrategia de sus relaciones en el siglo XXI y limar sus diferencias sobre comercio, derechos humanos y los conflictos sobre Taiwán y el Tíbet. En la imagen, estudiantes tibetanos dan clase de chino en una escuela especial para niños pobres en Lhasa.

atribuye los asesinatos cometidos en el campo de tortura Tuol Sleng.

Aunque Pol Pot también reconoció que el pasado 10 de junio ordenó el asesinato de Son Sen, que durante mucho tiempo fue su jefe de Defensa, y de su familia inmediata, negó haber ordenado la ma-

tanza de otros 14 miembros de su familia, incluyendo a sus nietos. "De los bebés y los jóvenes, yo no ordené sus muertes; de Son Sen y su familia sí. Lo siento mucho, pero cuando se ponen en práctica las órdenes hay errores", añadió.

Fue el asesinato de Son Sen el que supuestamente condu-

**Reconoce que ordenó el asesinato de su jefe de Defensa, Son Sen, y su familia**

jo a su destitución como líder del movimiento que encabezó durante 37 años.

La entrevista fue realizada el pasado 16 de octubre por el periodista Nate Thayer en el campamento de Anlong Veng, zona de la jungla al noroeste del país que todavía controlan los Jemeres Rojos.

## El primer ministro tailandés se queda solo

Se agrava la crisis política y la tensión en las calles de Bangkok contra el primer ministro, mientras el Ejército se opone al estado de emergencia.

**Bangkok / AFP.**—El primer ministro tailandés, Chavalit Yonghaiyudh, no tiene intención de dimitir, a pesar de las numerosas revueltas en la calle pidiendo su renuncia, mientras que la coalición gubernamental prepara una reorganización ministerial que mejore la deteriorada imagen del país y detenga la crisis económica.

Ayer corrieron rumores en Bangkok sobre la instauración del estado de emergencia, pero según la Prensa el Ejército se opuso a esta medida. La tensión volvió a vivirse en las calles ayer, después de dos jornadas de manifestaciones contra el primer ministro, cada vez menos popular en Bangkok.

Según fuentes gubernamentales, tecnócratas y hombres de negocios, elegidos al margen del mundo político, serán las personas llamadas a formar parte del nuevo gabinete, tras la renuncia, el martes, de los miembros del Gobierno.



C. BEAUDUFE (AFP)  
Moscú

# Yeltsin renuncia a su reforma fiscal

## El acuerdo con los comunistas para evitar la censura contra su Gobierno obliga al presidente ruso a retirar un proyecto "vital"

El compromiso de Borís Yeltsin con la oposición parlamentaria comunista para evitar una moción de censura contra su Gobierno no afectará a la orientación liberal del equipo de poder, pero ha obligado al presidente a hacer renuncias.

La concesión más espectacular de Yeltsin es la retirada del proyecto de reforma fiscal, considerado hasta ahora "vital" por el Gobierno. Yeltsin ha accedido asimismo a establecer "mesas redondas" de

debate que reúnan a responsables de los poderes Ejecutivo y Legislativo.

La Duma, la Cámara Baja del Parlamento dominada por los comunistas, "es incapaz de influir en la política del Gobierno, ya que la Constitución presidencialista no lo permite", afirmó ayer el prestigioso

analista Nikolai Petrov. Pero de cualquier forma, el retraso en la reforma fiscal, aunque no modifique la filosofía política del equipo de poder, le privará de un arma esencial, ya que en las últimas semanas repitieron hasta la saciedad que este tema era fundamental para el desarrollo eco-

nómico futuro. "No es más que una maniobra política, en absoluto es una concesión ideológica", aseguró el politólogo Andrei Piontkovski, director del Centro de Estudios Estratégicos de Moscú.

El proyecto, no obstante, había sido muy criticado desde todos los sectores. "El código

fiscal presentado por el Gobierno no respeta ni la Constitución ni el Código civil, y además no sólo no reduciría la presión fiscal sino que la aumentaría en muchos sectores", deploró Vladimir Tchernets, portavoz del partido de la oposición reformadora Yabloko.

Las autoridades regionales, entre ellos el alcalde de Moscú, Iouri Lojkov, también entraron en la batalla de la reforma fiscal, acusando al Gobierno de privar a las regiones de sus recursos esenciales. El código debía, ante todo, clarificar las leyes fiscales contradictorias para animar a los inversores deseosos de implantarse en Rusia.

Pese al acuerdo, varios diputados de la oposición mantenían ayer su intención de censurar al Gobierno, denunciando el compromiso alcanzado con la dirección comunista.

# Milosevic apoya "sin reservas" al ex presidente de Montenegro

El ex presidente montenegrino, que impugnará los resultados de las presidenciales del domingo, recibe el apoyo sin fisuras de los socialistas de Belgrado.

MILAN DRAGOVIC (AFP)  
Belgrado

El presidente yugoslavo, Slobodan Milosevic, no abandonará a su protegido montenegrino, Momir Bulatovic, después de la derrota de éste en los comicios presidenciales celebrados el pasado domingo. Más bien al contrario, el Partido Socialista de Serbia (SPS) de Milosevic, expresó ayer su apoyo "sin reservas" a Momir Bulatovic, quien se niega a reconocer su derrota en las elecciones presidenciales, según un comunicado difundido ayer por la radio oficial de Belgrado.

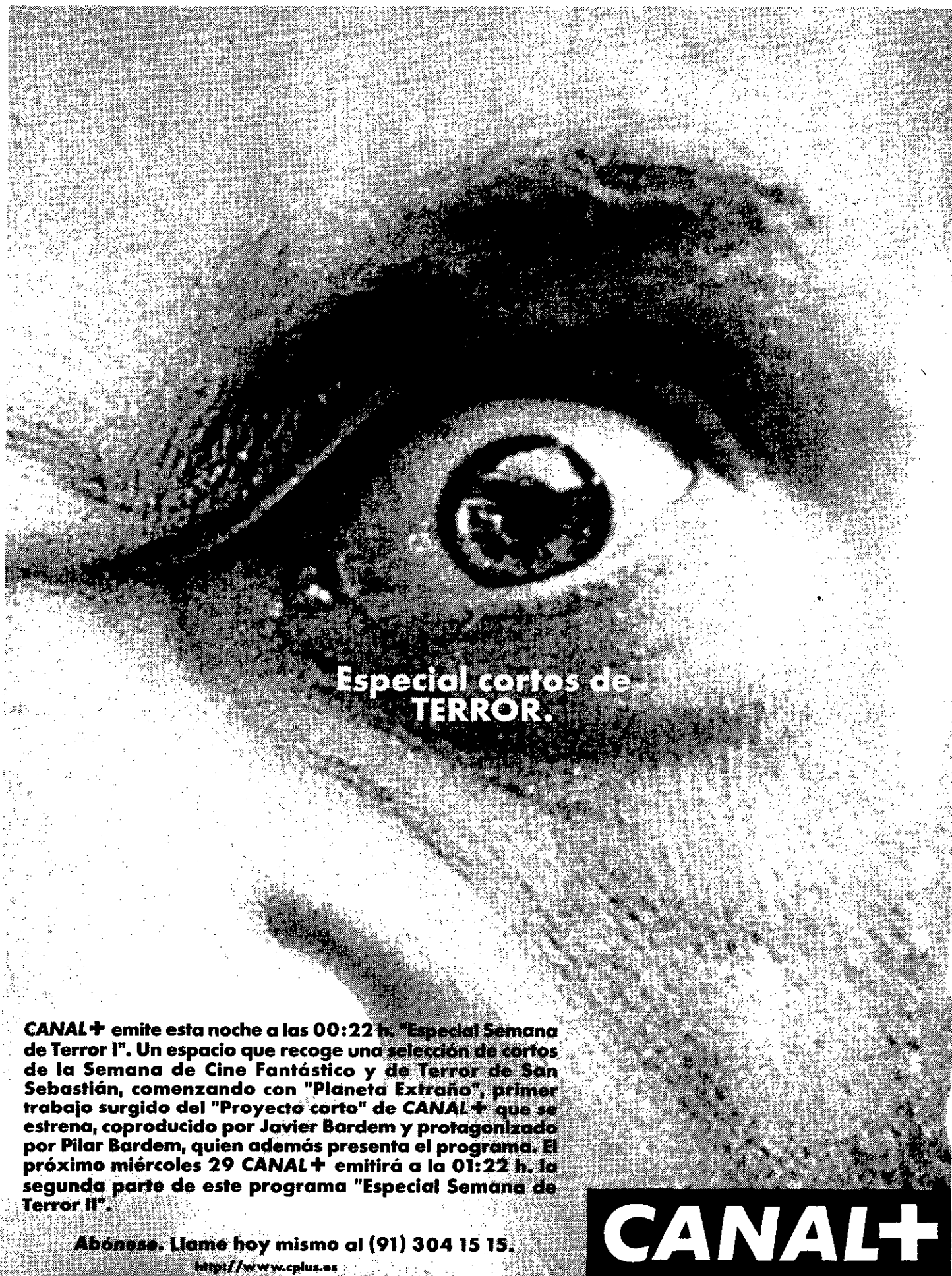
La victoria del reformador Milo Djukanovic, un opositor del régimen de Milosevic, fue proclamada oficialmente el pasado martes por la Comisión Electoral, que rechazó las protestas de Bulatovic, el presidente saliente que dirigió Montenegro durante los últimos cinco años.

En Viena, la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE), cuya misión supervisó el domingo las elecciones presidenciales montenegrinas, también reconoció el resultado provisorio del escrutinio. Los observadores de la OSCE, coordinados por Jan Edei, reconocieron que hubo dificultades en la inscripción de nuevas personas con derecho a voto entre el 5 y el 19 de octubre, pero no el fraude que alegan los partidarios de Bulatovic en su impugnación.

Sin embargo, el SPS da la razón a Bulatovic, afirmando que el escrutinio estuvo marcado por "numerosas irregularidades, abusos y manipulaciones" que lo transformaron en "una farsa y en un escándalo sin precedentes en el mundo civilizado".

Belgrado acusa a Djukanovic de querer separar a Montenegro de la República Federal Yugoslava, contrariamente a Bulatovic, quien preconiza un fortalecimiento de la alianza de Serbia y Montenegro, los dos aliados de la federación.

**La OSCE reconoce irregularidades pero niega el fraude**



**Especial cortos de TERROR.**

**CANAL+ emite esta noche a las 00:22 h. "Especial Semana de Terror I". Un espacio que recoge una selección de cortos de la Semana de Cine Fantástico y de Terror de San Sebastián, comenzando con "Planeta Extraño", primer trabajo surgido del "Proyecto corto" de CANAL+ que se estrena, coproducido por Javier Bardem y protagonizado por Pilar Bardem, quien además presenta el programa. El próximo miércoles 29 CANAL+ emitirá a la 01:22 h. la segunda parte de este programa "Especial Semana de Terror II".**

**Abónese. Llame hoy mismo al (91) 304 15 15.**  
<http://www.cplus.es>

**CANAL+**

# El largo suplicio del sur rebelde de Senegal

Los enfrentamientos entre el Gobierno de Dakar y los independentistas de Casamance se han cobrado medio millar de vidas en los últimos dos meses

ARTURO VALLEJO

Los sepultureros trabajan sin descanso en Ziguinchor. En apenas dos meses, alrededor de medio millar de personas han perdido la vida en la región de Casamance, al sur de Senegal, donde desde hace ya quince años, el independentista Movimiento de las Fuerzas Democráticas de Casamance (MFDC) y las autoridades de Dakar libran una guerra que, aún sin serlo, se ha cobrado miles de vidas y 35.000 refugiados.

Los sucesivos acuerdos de alto el fuego suscritos por el abad Agustín Diamacoune, líder del MFDC, y el Gobierno senegalés parecen nuevamente reducidos a papel mojado, especialmente después de que el pasado 19 de agosto veinticinco soldados del Ejército senegalés murieran víctimas de una emboscada tendida por un comando rebelde en la localidad de Santhiaba Mandjack (a las afueras de Ziguinchor).

Aquella fue la gota que colmó el vaso. Desde entonces, alrededor de 3.000 soldados han sido desplazados a las proximidades de la frontera que separa Senegal de Guinea Bissau (país que ha servido históricamente de refugio a los miembros del MFDC) desatándose la 'cacería del independentista'. Numerosas bases de los seguidores de Diamacoune han sido desmanteladas.

## Negociaciones aplazadas

Lejos queda diciembre de 1995 cuando, tras numerosos reveses militares, Diamacoune decretó un nuevo alto el fuego, el tercero desde la reaparición del Movimiento de las Fuerzas Democráticas de Casamance en 1982. El anuncio del abad independentista no sirvió, sin embargo, para la apertura de las esperadas conversaciones de paz. Una y otra vez, el diálogo ha sido postpuesto por la incapacidad de ambas partes para lograr un acuerdo sobre el cómo debería llevarse a cabo.

Los argumentos de ambas partes permanecen invariables. Mientras el MFDC considera la independencia como un objetivo "irrenunciable", el Gobierno de Abdú Diuf sólo está dispuesto a ofrecer un proyecto de descentralización que concedería a Casamance una amplia autonomía política y la palabra "independencia" no figura en su vocabulario.

Pero la época de las buenas palabras ha terminado. Abdú Diuf ha tomado buena cuenta de los argumentos de sus militares, que frecuentemente se han quejado de su falta de medios, y tras haberse decidido por 'la opción militar' para resolver el conflicto no repara en gastos.

"No vamos a dar respiro a los guerrilleros", afirmaba recientemente el coronel Yoro



## DATOS

- 1990: Se inicia una campaña de atentados por parte del Movimiento Democrático de las Fuerzas de Casamance.
- 1993: Los atentados de del MFDC empañan la campaña presidencial provocando más de 30 muertos. 300 independentistas caen en combates con el Ejército. ■ Ha habido tres treguas rotas.

Kone al rotativo 'Sud Quotidien'. Este diario calificaba de "insoportable espectáculo el resultado del ataque del Ejército a la base rebelde de Santhiaba Mandjack (considerada la más importante de los independentistas) "donde —aseguraba— cientos de cadáveres, muchos de ellos desmembrados, se esparcían por el suelo".

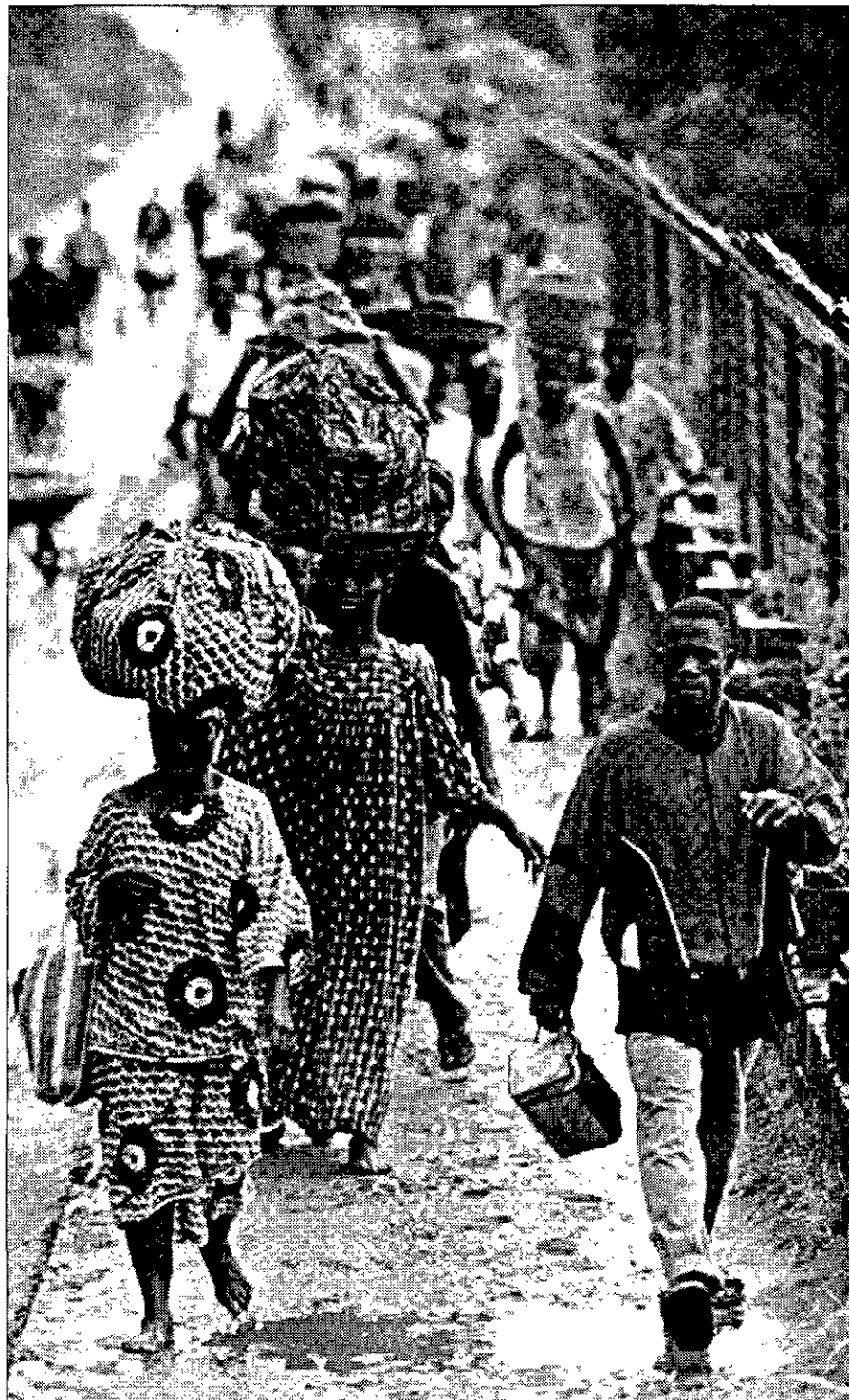
Las organizaciones humanitarias han puesto el grito en el cielo y han denunciado la "violación masiva de derechos humanos" que tiene lugar al sur del país. El ministro senegalés de Justicia, Jacques Baudin, negó tales acusaciones y dijo que sólo se trataba de "alegaciones mentirosas", pero tanto Amnistía Internacional como la organización Encuentro Africano para la Defensa de los Derechos Humanos han pedido el cese de los "continuos atentados contra la vida de las personas" que tienen lugar en Casamance y de los que responsabilizan fundamentalmente a las Fuerzas Armadas senegalesas.

## Refugiados

Torturas, ejecuciones sumarias y colocación de minas antipersonales son algunas de las prácticas denunciadas por dichas organizaciones. También se ha constatado un incremento en el número de refugiados que huyen de las hostilidades hacia Guinea Bissau o hacia Gambia. Pero el Ejército senegalés ha recibido la autorización del Gobierno de Bissau para penetrar hasta siete kilómetros en territorio de la ex-colonia portuguesa para perseguir a los miembros del MFDC, lo que dificulta sobremanera la huida de los independentistas.

Entretanto, la situación es bastante confusa en las filas del MFDC. Aún permanece sin aclarar la muerte de uno de los 'cuatro tenientes' de Diamacoune, Sarani Badiane, que hace un mes apareció degollado a las afueras de la capital de Casamance. Algo parecido sucede con la supuesta muerte de Salif Sadio, uno de los jefes de las milicias, y con la desaparición de Edmun Bora, otro de los tenientes presuntamente 'fugado' a causa de sus diferencias con Diamacoune.

Las cartas se están volviendo contra los independentistas y, caso de proseguir la ofensiva del Ejército senegalés, el MFDC podría verse obligado a sentarse a negociar la salida del conflicto de acuerdo con los planteamientos de Dakar.



**ESPERANDO A NGUESSO** Más de 1.000 soldados angoleños se desplegaron ayer en Brazzaville para custodiar el aeropuerto y la sede de la presidencia en espera de la llegada, el próximo sábado, del nuevo hombre fuerte del Congo, Dennis Nguesso. Poco a poco la calma retorna a la capital.

## BREVES

### ALBANIA Ayuda internacional de urgencia para la reconstrucción

Bruselas.—La comunidad internacional otorgó ayer a Albania una ayuda de urgencia de unos 28.000 millones de pesetas en los próximos seis meses. La ayuda se dedicará a la reducción del déficit presupuestario, un programa de recuperación económica y desmontar las sociedades piramidales de ahorro, que provocaron la crisis, según el director general de la Comisión Europea para las Relaciones Exteriores, Gunther Burghardt. AFP

### RUANDA Tres muertos en el ataque a un camión de la ONU

Kigali.—El chófer de un camión del Programa Mundial de Naciones Unidas y dos civiles murieron el martes al ser víctimas de una emboscada en la prefectura de Kibuye (al oeste de Ruanda), informaron ayer fuentes oficiales. La situación en Ruanda sigue siendo inestable y numerosas organizaciones de ayuda han denunciado que continúan las matanzas por razones étnicas. AFP

### EGIPTO Ejecución de cuatro integristas en una prisión de El Cairo

El Cairo.—Cuatro integristas condenados a muerte el pasado 19 de enero por el Alto Tribunal Militar de El Cairo, fueron ahorcados ayer por la mañana en el patio de una prisión de la capital egipcia, según anunciaron fuentes policiales. Se trata de un médico y de tres estudiantes. Desde el comienzo de la ola de violencia islamista en marzo de 1992 94 integristas han sido condenados a muerte y 61 ejecutados. EP

### CUBA La Habana busca en Europa inversiones para la isla

Madrid.—La viceministra de Inversiones Extranjeras de Cuba, Marta Lomas Morales, se entrevistará hoy en Madrid con el presidente de CEOE, José María Cuevas, para promocionar proyectos inversores en su país. La dirigente cubana tiene previsto asimismo participar en varios seminarios organizados en colaboración con la CEOE. EP

# La Junta no aprobará obras que no respeten el código de accesibilidad

El Gobierno regional ha dado ya instrucciones a todos los departamentos de la Administración para garantizar las condiciones en todas las actuaciones

DIARIO 16  
Toledo

El Gobierno regional ha dado instrucciones a diversos departamentos de la Administración para que no aprueben ningún proyecto de obra que no atienda las consideraciones del Decreto del Código de Accesibilidad, al que sólo le falta el dictamen del Consejo Consultivo para su aprobación definitiva.

Según indicó ayer en Cuenca el portavoz del Ejecutivo autonómico, Máximo Díaz-Cano, el Consejo de Gobierno tomó el martes en consideración el decreto, por lo que se han dado instrucciones para garantizar su cumplimiento, ya que se aplicará a todas las actuaciones de urbanismo, edificación, transporte y comunicación que se lleven a cabo en la región.

En este sentido, el portavoz del Gobierno regional destacó que el decreto será un instrumento muy importante para desarrollar la Ley de Accesibilidad y Eliminación de Barreras de Castilla-La Mancha, que trata de garantizar el acceso en igualdad de condiciones las personas que tengan algún tipo de discapacidad a los bienes inmuebles y servicios de la Comunidad.

Se trata, advirtió Díaz-Cano, de una norma "muy exigente" para todas las instituciones y entidades que han de plantearse la remoción de los obstáculos que actualmente impiden que estas personas puedan utilizar los servicios, tanto en vías urbanas, en espacios libres de uso público, en el acceso al interior de edificios públicos o privados o en el transporte público.

Por otra parte, Díaz-Cano informó que la finca de Ciudad Real que el Consejo de Gobierno acordó ceder a la Seguridad Social para cons-

**La Junta ha sancionado a la Diputación de Ciudad Real**

**El código se aplicará en todas las actuaciones que se lleven a cabo**

**La Diputación tendrá que restituir el tránsito en la vía pecuaria ocupada**

truir un hospital podría revertir en el Ejecutivo regional en el caso de que en el plazo de un año no fuera destinada al uso previsto o en si dejara de serlo en el futuro.

### Sanción

Asimismo, dio cuenta de otro acuerdo del Consejo de Gobierno relacionado con esta provincia, que afecta a la Diputación Provincial de Ciudad Real, a la que ha impuesto una sanción de cinco millones de pesetas por infringir el artículo 21.2 de la Ley de Vías Pecuarias, en la ejecución de las obras en la carretera que une Viso del Marques con San Lorenzo de Calatrava.

Las obras objeto de la sanción han ocupado un tramo del "Cordel de la Sardina"

en el término municipal de Mestanza y suponen una grave amenaza para el lince ibérico, ya que se considera que se altera su hábitat y se aumenta la probabilidad de mortandad por atropellos, además de que se fragmenta los escasos núcleos de población existentes.

Por este motivo, la sanción impuesta por el Consejo de Gobierno obliga a la Diputación de Ciudad Real a restituir el tránsito de la vía pecuaria, de acuerdo con lo establecido en el proyecto técnico elaborado por la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente.

Por otro lado, el consejero Díaz-Cano hizo referencia a otros dos acuerdos del Consejo de Gobierno que afectan a la Consejería de Obras Públicas, en concre-

to se trata de la habilitación de un presupuesto de 619 millones de pesetas para acondicionar la carretera CM-3106 entre Tarazona de La Mancha y Mahora, en Albacete, y la aprobación de un gasto de 109 millones para una canalización en Landete (Cuenca).

Este segundo proyecto consistirá en la canalización del cauce de la "Rambla de Regajo", que aporta sus aguas al río Algarra a su paso por el núcleo urbano de Landete, que en la actualidad se encuentra sin revestir con el agravante de que existen edificios anejos, lo que genera problemas importantes de evacuación de aguas, con el consiguiente riesgo de inundación que se solucionaría con estas obras propuestas.

Bono invita a todos los empresarios a que arriesguen

Toledo / Diario 16.- El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, invitó ayer a los empresarios de la región a que arriesguen en sus negocios, porque "quien no arriesga no encuentra sitio en esta sociedad tan competitiva", dijo.

Ante un auditorio compuesto principalmente por empresarios de la región durante la inauguración del I Encuentro Empresarial de la Economía Castellano-Manchega, Bono precisó que "en el riesgo controlado está la esencia del empresario".

Dijo estar convencido de que "si nos esmeramos en trabajar y nos esforzamos por ser competitivos venderemos todos los ladrillos", indicó a modo de ilustración.

"Si es así, conseguiremos algo que hasta no hace muchos años se demonizaba como es el beneficio empresarial. No puede existir beneficio sin trabajo esmerado y sin riesgo".

Durante el discurso inaugural en este encuentro empresarial, organizado por el periódico económico "Cinco Días" y por la consultora "Coopers & Librand", Bono elogió especialmente a aquellas empresas de los sectores cárnicos, lácteos, del mueble, dulces, etc. que han logrado despuntar "partiendo de orígenes humildísimos, lo que da más categoría al éxito conseguido".

También felicitó a los dirigentes sindicales por el "clima de paz social" logrado en Castilla-La Mancha, "la segunda región con menos horas perdidas por conflictos laborales", recordó citando a Prensa Económica. enumeró alguno de los avances registrados durante los últimos años.



LAS CIUDADES no están preparadas para que vivan en ellas algunas de las personas que las transitan habitualmente como los minusválidos.

DIARIO 16

C/ Agen, 3  
Tel. 25 34 67  
TOLEDO

**¡Tu Reportaje de Boda!**

**PROGRAMACION DE TELETOLEDO**

13:00.- Teleagenda.	21:00.- Documental
15:30.- La buena mesa.	21:30.- Toledo al día.
16:00.- Cine. "El hombre que sabía demasiado".	22:15.- Turbo.
17:30.- Dibujos animados.	23:00.- Misterios en la intimidad.
20:30.- Dos butacas, favor.	24:00.- Toledo al día.

## BREVES

## TRIBUNALES Absuelto un deficiente acusado de intento de violación

Toledo.- La deficiencia mental del acusado y "la propensión a la desinhibición sexual de la denunciante", que también tiene sus facultades mentales disminuidas, han motivado la absolución del vecino de Toledo Tomás V.L., de 33 años, acusado por el fiscal de un delito de violación frustrada. En la sentencia, a la que tuvo acceso Efe, se considera probado que la joven Margarita P.M., de 31 años, y con una deficiencia mental moderada, se desplazó el 22 de octubre de 1995 desde la localidad de La Guardia hasta Toledo, donde unos amigos le presentaron al acusado en la plaza de Zocodover. Al poco rato de estar juntos, la joven le propuso dirigirse a los jardines de la calle Unión, detrás del Alcázar, donde fueron sorprendidos por una pareja de la Policía Local.

## FERIA La muestra porcina no tendrá presencia de cerdos

Talavera.- La segunda edición de la FERIA Monográfica Nacional de Gado Porcino (Talporc-97), que comienza hoy en Talavera, no contará con la presencia física de cerdos "para no crear inquietudes en la comarca" ante algunos brotes de peste que se han dado en España.

## OBRAS PUBLICAS Inversión de más de 4.500 millones en Guadalajara

Guadalajara.- La Consejería de Obras Públicas invertirá el próximo año en la provincia de Guadalajara más de 4.500 millones de pesetas en obras hidráulicas, carreteras y en la construcción de viviendas de promoción pública, según dijo el delegado de la Junta, Laureano Martínez.

## GANADERIA Talavera oferta terrenos para instalar el laboratorio lácteo

Talavera.- El Ayuntamiento de Talavera ha puesto a disposición de la Junta de Comunidades terrenos en el polígono industrial de "Torrehierro" para ubicar en ellos el laboratorio interprofesional lácteo que demandan las empresas, ganaderos y asociaciones del sector. La Comisión de Gobierno aprobó ayer esta decisión tras una consulta al respecto del organismo autónomo local Iniciativa para la Promoción Económica de Talavera (IPETA), según manifestó en rueda de prensa el alcalde de la ciudad, Florentino Carriches. "Esperamos que sea un aspecto suficiente para que la Junta de un paso adelante hacia su instalación en Talavera, sin menosprecio de Valdepeñas u otros lugares, sobre todo por la necesidad de este laboratorio en la comarca", dijo Carriches.



## AYUNTAMIENTO DE MONTEARAGON (TOLEDO)

ANUNCIO

Probadas, inicialmente, por el Pleno de este Ayuntamiento, en sesión ordinaria de fecha 30 de septiembre de 1997, las Normas Subsidiarias del Planeamiento del término de Montearagón (Toledo), se someten a información pública por espacio de un mes, contado a partir del día siguiente al de la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia de Toledo o en el Diario Oficial de Castilla-La Mancha.

Durante dicho periodo la documentación, que integra el expediente, se encontrará a disposición de los interesados en la Secretaría del Ayuntamiento, en horas de oficinas, a efectos de examen y presentación de las reclamaciones y alegaciones que se estimen pertinentes.

Lo que se hace público en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 114.1 del Real Decreto Ley 1 de 1992, de 26 de junio, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley sobre el Régimen del Suelo y Ordenación Urbana.

Montearagón, a 20 de Octubre de 1997

EL ALCALDE-PRESIDENTE  
Teodoro Jiménez Pérez.

# Perlín anuncia la reducción de la presión fiscal en la región

El consejero de Economía y Hacienda defendió ante la comisión de las Cortes los presupuestos de su departamento para el año 98

TOLEDO  
Diario 16

La reducción de la presión fiscal en Castilla-La Mancha ha sido el elemento destacado por el consejero de Economía y Hacienda, Isidro Hernández Perlín, que compareció ayer ante las Cortes regionales, donde aseguró que "no se introduce ninguna tasa nueva y no se modifican los tipos de los tributos gestionados".

Perlín también señaló que la participación de la comunidad autónoma en los tributos del Estado se ha estimado en 83.017 millones de pesetas, en función de las previsiones de evolución del Producto Interior Bruto (PIB) nominal para 1997 y 1998, lo que supone un incremento del 5,7 por ciento respecto a 1997.

El consejero aseguró que este incremento es superior al resto de las comunidades autónomas que aceptaron el nuevo modelo de financiación, "pues las previsiones de recaudación por IRPF marcadas por la Administración del Estado no se están cumpliendo y están en torno a los 290.000 millones menos".

Respecto a la dotación del Fondo de Compensación Interterritorial (FCI), se ha presupuestado en 9.969 millones, lo que indica un aumento del 2,9 por ciento respecto a 1997, mientras que para los Fondos Europeos de Desarrollo Regional (FEDER) se prevé recaudar 17.900 millones.

En este programa, el grado de ejecución en Castilla-La Mancha -67,2 por ciento- es el doble de la media nacional de las regiones clasificadas como Objetivo 1

**El Grupo Popular en las Cortes regionales pedirá a la presidenta del Parlamento, María Blázquez, que explique los motivos de la difusión por parte de esta institución de un video "tendencioso, amañado, partidista y sectario" que, en su opinión, perjudica al PP.**

Toledo / DIARIO 16.- Así lo anunció ayer en rueda de prensa celebrada en Toledo el portavoz del PP, Gonzalo Payo, quien aseguró que este video ha sido enviado a televisiones privadas sin autorización de la Mesa de las Cortes ni conocimiento de la Junta de Portavoces.



EL CONSEJERO de Economía, Isidro Hernández Perlín, también ha comparecido ante las Cortes regionales.

**Castilla-La Mancha es la región con la Hacienda Pública más saneada**

**El grado de ejecución es el doble que en el resto del país**

-37,01 por ciento-, agregó.

Además, Hernández Perlín destacó que la región de Castilla-La Mancha tiene la Hacienda Pública más saneada de España y con menos nivel de endeudamiento, lo que permite dedicar un mayor esfuerzo para invertir en obra de infraestructura y para efectuar un importante gasto social.

Así, la región tiene un 2,9 por ciento de Deuda viva en relación con el PIB con lo que es la más baja de España y en la Deuda viva total por habitante de las comunidades autónomas, Casti-

lla-La Mancha también es la más baja de España con 45.363 pesetas por habitante.

De esta manera, el presupuesto de la Consejería de Economía y Hacienda para 1998 asciende a 3.139.948 pesetas, destinados principalmente a los capítulos I -de Personal, donde se ha invertido 1.655 millones, lo que supone un descenso del 1,32 por ciento respecto a 1997- y II -de Gasto Corriente con 520 millones-. Respecto al presupuesto de este departamento en 1997, éste ascendió a 69.380.540 pesetas.

## El PP pide que se explique la difusión de un vídeo

El vídeo, con una duración aproximada de quince minutos, ha sido difundido entre las televisiones locales de la región y recoge fragmentos de las intervenciones de los distintos grupos políticos en las Cortes durante la celebración de los Plenos en los que se debatieron los planes PRODER y el Júcar.

El portavoz popular indi-

có que "es absolutamente intolerable, rechazable y antidemocrático" que el vídeo dedique 27 segundos a la intervención del diputado regional por Toledo, César Gómez Benayas, del PP, y más de once minutos y medio a los discursos de José Bono, José María Barreda y Máximo Díaz Cano, del PSOE, y a José Molina, de IU.

Además, aseguró que "el vídeo está manipulado de tal manera que se eligen planos de Gómez Benayas en los que apenas se le distingue" y frases sacadas de contexto "sangrantes y duras" para el PP.

Por este motivo, Gonzalo Payo anunció que su grupo pedirá explicaciones a la presidenta de las Cortes sobre esta actuación que, a su juicio, "nos sitúa al borde de las dictaduras más elementales y tendenciosas". Por su parte, César Gómez Benayas se mostró a favor de que se haga un vídeo para las emisoras de televisión sobre los Plenos, "pero desde el primer punto del orden del día hasta que se levanta la sesión, no de manera manipulada", matizó.

# DIARIO 16 Campeones 16

■ SANTIAGO VALERO  
SEVILLA

El Betis afronta hoy, en el Benito Villamarín, un delicado encuentro de octavos de final de la Recopa ante el Copenhague. Y es que, el 5-0 encajado ante el Espanyol fue un duro varapalo moral para los béticos.

Por esta razón, su técnico, Luis Aragonés, ha decidido introducir algunos cambios que considera necesarios en la plantilla. La principal novedad de la convocatoria es que se deja fuera a Jorge Otero, que había sido titular hasta ahora, en beneficio del capitán Juan Ureña. El técnico madrileño justificó este cambio por el estado anímico de Otero, algo 'tocado' tras los errores cometidos ante el Espanyol y el Oviedo.

Otro ausente es Cuéllar, que tendrá que retrasar su ansiado debut europeo con el equipo andaluz al estar aún convaleciente de la contractura muscular sufrida hace más de un mes. Respecto a Alfonso, aunque ayer no se entrenó al mismo ritmo que sus compañeros debido a molestias en sus abductores, no debería tener problemas para jugar.

Aragonés quiso resaltar la importancia del choque, "primero, para quitarnos la espina de los últimos partidos, pero, sobre todo, porque es una eliminatoria de Recopa, y está claro que debemos hacer un resultado bueno si queremos ir tranquilos a Copenhague".

"El cero en nuestra portería es importante y más ahora, después de haber encajado ocho goles en dos encuentros. Por supuesto, también debemos intentar marcar, pero es fundamental estar concentrados en defensa,

para no repetir los mismos errores de otras ocasiones. El equipo está con ganas de revancha y ansioso por sacar un sobresaliente en este examen", dijo el entrenador bético.

Luis Aragonés también aprovechó para mandar un mensaje a la afición: "El público sabe cuánto nos jugamos y el equipo necesita todo el apoyo. Yo pediría a los aficionados que se volcasen con los jugadores, porque su aliento es fundamental. Me pueden cuestionar, pero no me preocupa. Si tienen que pitar a alguien, que sea a mí".

Ruiz de Lopera no tardó en salir en defensa de su técnico: "Hay que apoyar a Luis, porque así se beneficia al equipo, a Lopera y al Betis. Si alguien tiene la culpa de algo soy yo, porque le traje a recomendación del secretario técnico. Tiene honradez, ganas de trabajar y un trato sensacional con la plantilla. Está luchando por el equipo y él no tiene la culpa del fallo de un jugador".

El madrileño aseguró que conoce todo de su rival ya que, aunque nunca ha visto al Copenhague en directo, sí lo ha hecho en vídeo. "Es un buen conjunto, con un centro del campo fuerte. Su entrenador utiliza un sistema 3-5-2, con dos internacionales en el centro del campo. Cuenta con hombres importantes, una buena dinámica de fútbol y una condición física realmente impresionante".

Al frente de la expedición danesa, que llegó a primeras horas de la tarde de ayer a la capital hispalense, se encuentra el técnico sueco Kent Carlsson. Para él, la mayor duda se centra en la línea de delanteros, donde pugnan por un lugar Todi Johnsson y Martin Nielsen.

## LAS ALINEACIONES

### BETIS

Prats, Cañas, Vidakovic, Solozábal, Finidi, Alexis, Merino, Alfonso, Fernando, Jarni y Oli.

### COPENHAGUE

Zaza, M. Nielsen, Falch, Tur, Hejer, Hemmyngen, Larsen, Goldbaek, P. Nielsen, D. Nielsen y Todi Johnsson.

### Árbitro

Leslie Irvine (Norirlandés).

### Estadio

Benito Villamarín (21.30).



■ IMPORTANTE Alfonso espera estar totalmente recuperado de sus problemas de abductores para hoy.

## Enfrentamientos poco atractivos

El Chelsea inglés y el Stuttgart alemán, junto con el Betis, deben proseguir, en los octavos de final, su plácido camino en la competición en la que parten como favoritos. La escasa jerarquía de la Recopa, que por la categoría de los equipos participantes se asemeja más a la Copa Intertoto que a la que se supone segunda competición continental, ha propiciado que, ni en esta ronda, existan enfrentamientos atractivos. La caída de alguno de los favoritos sería una gran sorpresa, porque el Tromsø noruego o el Germinal Ekeren belga no deben hacer sombra al Chelsea y al Stuttgart, respectivamente. Otro favorito menor, el Vicenza, que adquiere tal condición por ser el campeón de Copa de Italia, que no por su potencial, tampoco debe correr demasiados riesgos frente al Chaktior Donetsk ucraniano. Sólo el campeón francés, el Niza, único equipo de segunda división que participa, podría tener problemas para eliminar al Slavia de Praga, aunque el conjunto checo no tiene nada que ver con el que sorprendió hace dos años en la UEFA, tras perder a sus estrellas tras la Eurocopa de Inglaterra.

## PROGRAMA

- Tromsø-Chelsea
- Germinal-Stuttgart
- Lokomotiv-Kocaelispor
- Chaktior Donetsk-Vicenza
- Betis-Copenhague
- AEK Atenas-Sturm Graz
- Niza-Slavia Praga
- Primorje Ajdoviscina-Roda

JUAN LAZARO

# El Betis quiere olvidar

Los hombres de Luis Aragonés intentarán, en la Recopa y ante el Copenhague, sacarse la espina de los ocho goles encajados en las dos últimas jornadas de Liga

# La 'Samp' ahora sí vende

## Ofrece a Karembeu y el Real Madrid destaca la tomadura de pelo

▼ DIONISIO S. QUEVEDO  
MADRID

El contencioso que mantienen el Real Madrid y la Sampdoria por Karembeu sigue su curso. El club italiano comunicó a la entidad blanca que acepta la oferta que hizo por el jugador francés y que si paga 10 millones de dólares se lo pueden llevar en diciembre.

Esto parecería que soluciona el asunto, pero no es así, ya que en el fax que llegó a las oficinas del Bernabéu figura una cifra superior que ofreció Lorenzo Sanz para incorporar al jugador esta temporada.

Esto no ha sentado bien en la 'casa blanca' y el propio Sanz afirmó ayer: "No nos van a tomar el pelo. Han tardado más de dos meses y medio en contestar y yo ahora haré lo mismo. En agosto sí estábamos dispuestos a negociar, pero ahora no, y menos por esa cantidad. Me parece de cachondeo que nos llamen en estos momentos y acepten una oferta".

Al presidente del Real Madrid le parece poco serio que tengan las mismas pretensiones de cara al mes de diciembre que para el inicio de temporada —la oferta blanca era para incorporarlo entonces— y, además, Karembeu vendría en el mes de junio próximo

gratis, ya que entonces finaliza su contrato con el club de Mantovani. al Real Madrid. "Podríamos hacer un esfuerzo por traer a Karembeu en el mes de diciembre, pero desde luego en unas condiciones muy diferentes. En este club, locuras, las justas; eso es para otros", subrayó Sanz.

Lorenzo Sanz aprovechó la presencia con motivo de un acto institucional en la sede de la Federación Española de Fútbol del presidente de la FIFA, Joao Havelange para comunicarle las preocupaciones de algunos clubes europeos con jugadores brasileños en su plantilla, entre ellos el suyo en vista de los dos torneos que disputará en diciembre la selección de Brasil: la Copa del Rey Fad en Arabia Saudita y la 'Golden Cup' sudamericana.

El presidente del Real Madrid comentó tras su reunión con el máximo dirigente del fútbol que "para el torneo de Arabia Saudita no hace falta que los jugadores se presenten catorce días antes, con lo que habríamos ganado dos o tres partidos para nuestros jugadores y le he comentado la preocupación latente en los clubes europeos. También hemos hablado de la 'Golden Cup', que no será declarada un torneo oficial".

### HINCHADAS GRIEGAS

#### Sin incidentes

Las fuerzas de seguridad en Barajas evitaron que en la tarde de ayer posibles enfrentamientos entre los seguidores de los equipos griegos del Paok y el Olympiakos, al coincidir los aficionados de ambos clubes en el mencionado recinto. En el momento en que embarcaban los seguidores del Paok hacia su país, los hinchas del Olympiakos llegaban a Barajas para asistir al encuentro con el Real Madrid, por lo que un despliegue especial evitó que coincidieran. Algunos hinchas del Paok fueron en busca de sus rivales, pero fueron detenidos por la Policía.



JUJETE Karembeu vuelve a estar en candelero, la Sampdoria lo vende en diciembre.

### ALDÍA

#### Romario se va

Romario negocia su regreso al Flamengo, reveló ayer el diario 'O Globo'. El jugador llamó por teléfono al presidente del Flamengo, Kleber Leite, anunciando su deseo de volver a Río: "Quiero volver", pidió. Por otra parte, el brasileño abandonó la sesión de entrenamiento para recoger a su esposa en el aeropuerto.

#### Fernández

El entrenador del Tenerife, Víctor Fernández, se mostró sorprendido por la obsesión que existe en torno al partido de vuelta ante Las Palmas. "Recibiremos hostias por todas partes si perdemos o salvaremos la temporada si ganamos", dijo.

#### Maradona desaparece

El derbi argentino River-Boca se juega el sábado y, aunque los entrenadores de los dos equipos tienen dudas respecto de la formación que presentarán, el que complica las cosas es Maradona, del que no se sabe nada desde el viernes.

#### Caneda responde

El presidente del Compostela, José María Caneda, afirmó que le da igual el expediente que le ha abierto Competición por sus críticas al árbitro Japón Sevilla. "Por llamarle lo que es, deberían colgarme una medalla", dijo.

### LOS PARTIDOS DE LA COPA DE LA UEFA

## El Atlético arrasó al PAOK de Salónica

ATLÉTICO DE MADRID	5
PAOK SALÓNICA	2

Molina	★	Michopoulos	●
Aguilera	★	Olivares	★
Santi	★★	Kolomburdas	★
Andrei	★	Marangos	★
Geli	★	Zagorakis	●
(Toni, 76)	★	Kapetanopoulos	★
Caminero	★	(Katsouris, 70)	★
Bejbl	★★	Zafeiropoulos	●
Juninho	★★	(Sidiropoulos, 29)	★
Lardín	★	Nagbe	★
(José Mari, 63)	★★	Toursounidis	★
Kiko	★★	Velis	★
Vieri	★★★	(Zoumpoulis, 46)	★
		Fratzescos	★★

GOLES: 1-0 (M.9) Vieri. 2-0 (M.10) Lardín. 2-1 (M.19) Fratzescos. 3-1 (M.30) Vieri. 4-1 (M.53) Vieri. 4-2 (M.64) Marangos. 5-2 (M.73) Kiko.  
ARBITRO: Nilsson (Suecia).

▼ G.A MADRID

El Atlético prácticamente firmó su pase a la siguiente ronda de la Copa de la UEFA porque se encuentra en un gran momento de juego y porque el manantial de goles de Vieri parece ahora inagotable. De nuevo hizo tres ayer y cortó de raíz cualquier atisbo de esperanza del Paok.

Antic dijo en la víspera que su preocupación era mantener la puerta a cero y no lo logró. Pero al técnico rojiblanco no le debe preocupar eso demasiado, pues su equipo parece abonado al '5' y con ese dígito los rivales se desmoronan sin remisión.

## Mucho miedo entre Athletic y Aston Villa

ATHLETIC	0
ASTON VILLA	0

I. Etxebarria	★	Bosnich	★★
Larraínzar	★★	Scimeca	★★
C. García	★★	Staunton	★
R. Ríos	★★	Southgate	★
Alkorta	★	Nelson	★★
(Lasa)	●	Draper	★
(Larrazábal, 60)	★	Taylor	●
Urrutia	★	(Grayson, 46)	★
Alkiza	★	Wright	★
Ziganda	●	Yorke	★
J. González	★	Collimore	★
(Bermejo, 75)	★	Milosevic	★
J. Etxebarria	★		

ARBITRO: Harmut Strampe (alemán). Correcta labor arbitral, aunque permitió algunas brusquedades, dentro de un partido disputado con enorme limpieza. Mostró tarjeta amarilla a los visitantes Collimore y Yorke.  
INCIDENCIAS: Unos 41.000 espectadores.

▼ C16 BILBAO

El Athletic de Bilbao careció de paciencia para quebrantar a los fornidos jugadores del Aston Villa que, en varios ramalazos, estuvieron a punto de llevarse la victoria de San Mamés, algo que no hubiera sorprendido.

El equipo de Luis Fernández se entregó a un fútbol deslabazado, sin continuidad, sin ritmo, y ni vascos ni ingleses hicieron demasiado para lograr alguna renta para el encuentro de vuelta, en un partido dominado por el temor a los goles.

## El Valladolid se ahogó en Moscú

SPARTAK	2
VALLADOLID	0

Filimónov	★	César	★★
Gorlukovic	★	Juan Carlos	★
Alenichev	★	Marcos	★
Titov	★★	Santamaría	★
Kechinov	★	Edu	★
Tijónov	★★	Gutiérrez	★
Buznikin	★	J. César	★
(Bajarev, 63)	★	Peña	★
Romaschenko	★	Benjamín	★
Yevyesev	★	(J. C. Gómez, 65)	★
Shirko	★	Victor	●
(Lutovinov, 55)	★	(Quevedo, 46)	★
Golovskoi	★★	Peternac	★
		(Chema, 85)	s.c.

GOLES: 1-0 (M-62) Tijónov. 2-0 (M-84) Titov.  
ARBITRO: Fritz Stuchlik (austriaco). Amonestó a Golovskoi y a Chema.  
ESTADIO: Lokomotiv de Moscú.

▼ EFE MOSCÚ

El Valladolid no logró salir indemne de Moscú, donde fue derrotado con claridad por el Spartak, que dominó en todo momento el encuentro y pudo marcar más goles.

El conjunto que dirige Sergio Kresic buscó el empate con ahínco durante todo el partido y trató de aprovechar algún contraataque, pero si bien estuvo a punto de conseguirlo en el primer tiempo, en el segundo estuvo totalmente acorralado por los rusos. Al final, un mal resultado.

# VIERI

## El hombre que lavó su imagen

Ya nadie duda del italiano, que ayer se incorporó a su selección

◀ GREGORIO ARROYO  
MADRID

Que el fútbol se mueve por sentimientos, no lo duda nadie. Que los resultados mandan, tampoco. Y los goles, cuanto más mejor, lavan la imagen de un jugador en cuestión de segundos. Eso es exactamente lo que ha pasado con Christian Vieri, un jugador que en apenas tres días ha pasado de ser observado con lupa a colocarse en un altar.

Cuando el Atlético pagó una fortuna por sus servicios no era, lógicamente, un jugador desconocido. Aprovechó sus minutos con la Juventus para forjarse un nombre. Ya en España, pocos fueron los que le dieron margen de adaptación, y sus errores de cara al gol comenzaron a poner nerviosos a algunos.

Nadie le pudo echar en cara falta de entrega y derroche fisi-

co, pero un goleador, cuando no culmina su trabajo en la red, lo pasa mal. 'Sólo' ha tenido que marcar ¡seis goles en dos partidos! consecutivos para situarle en el otro extremo.

Ahora ya nadie duda de su capacidad. Frente el Paok, incluso celebró su bello gol por todo lo alto (no suele hacerlo) y ahora también sería bueno que cambiara su actitud con la Prensa (no habla porque dice que eso le da mala suerte).

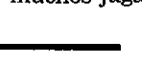
Ayer, Christian Vieri se fue a Italia a primera hora de la mañana para incorporarse

a su selección, que se juega una complicada repesca ante Rusia con el Mundial de fondo. Mientras, sus compañeros acudieron al Calderón a ejercitarse y su gol estaba en boca de todos.

Radomir Antic, el hombre que apostó por él, dijo estar "alucinado" con el mencionado tanto, pero lo que más le llama la atención es su velocidad: "En mi carrera he tenido muchos jugadores a mi car-

Antic: "En toda mi carrera nunca he tenido a mi cargo un jugador tan rápido como Vieri. Es un superdotado"

El italiano se perderá el domingo el partido contra el Espanyol al estar con su selección



go, pero nunca he visto uno tan rápido como él. Es un superdotado", señaló.

El técnico ensalzó el gol de su discípulo pero como buen estratega, se queda con el quinto del Atlético: "Me quedo con el último por la jugada en diagonal, los desmarques y el buen apoyo que llevó consigo su ejecución", explicó.

Antic reconoció ayer, como no puede ser de otra manera, que "estoy muy satisfecho con mi equipo porque demostramos que estamos en un buen

momento y la preparación es la correcta".

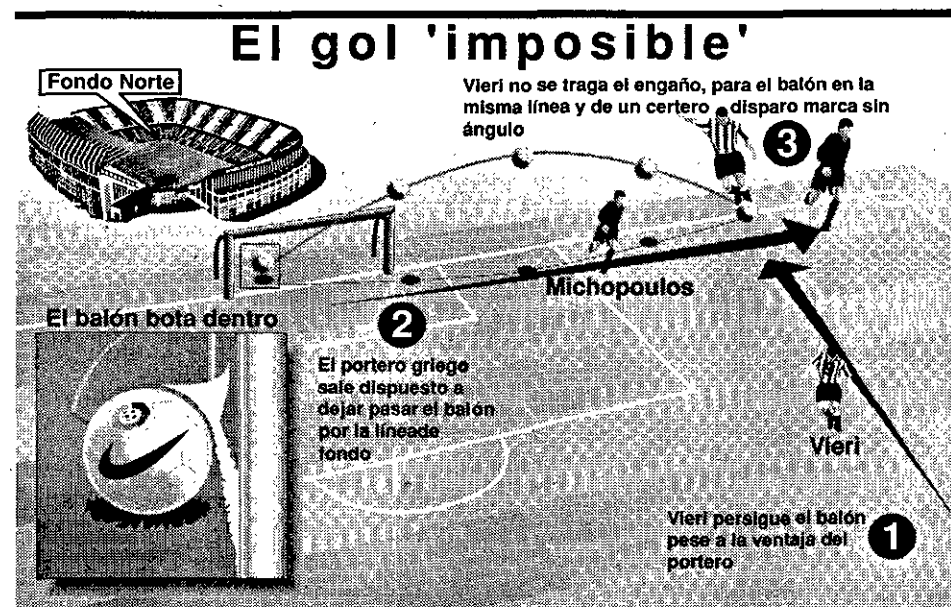
Por último, el serbio no quiso comparar este equipo con el que conquistara el doblete. "El otro hizo historia y éste no ha logrado aún nada, pero sí puedo decir que quizá ahora hay más recursos para jugar al ataque".

El susto de la jornada de ayer lo protagonizó Roberto Fresnedoso. El rojiblanco abandonó el entrenamiento cojeando tras sufrir un fuerte encontronazo con Jaro, pero estará disponible para jugar el domingo frente a sus ex compañeros del Espanyol.



JUAN LAZARO

GOLES POR TRÍOS Vieri se ha destapado con goles y el Atlético se ha convertido en un equipo temible.



#### ELOGIOS A MEDIAS Y VÍDEOS

Lorenzo Sanz

El presidente del Real Madrid dijo ayer que le había gustado el golazo que marcó Vieri al Paok, pero añadió que vino precedido "de un regalo y en un momento en el que portero estaba de vacaciones. Fue más bonito el gol de Raúl que el de Vieri", señaló.

Jesús Gil

Uno de los mayores fans que tiene Vieri es su propio presidente, Jesús Gil, al que no ha sorprendido la reacción goleadora de uno de sus fichajes estrella esta temporada. El mandatario atlético va a sacar el gol del italiano en vídeo para que los más jóvenes tomen buena nota de su ejecución.

### "El gol, como el de Maradona"

Jordi Lardín fue el jugador rojiblanco que más elogió el tanto de su compañero Vieri. "Nunca había visto un tanto como éste. Es comparable al que marcó Maradona a Inglaterra en el Mundial de México. Por la fuerza, la fe con la que fue al balón y después meterlo; no creo que vea otro igual", aseveró. El jugador comentó que su tanto "se lo dediqué a Dios y espero que sea el primero y el último" para añadir más tarde que "superar una renta de tres goles contra este equipo me parece demasiado, por mucho ambiente infernal que nos encontremos". Su mayor preocupación ahora se llama Espanyol, su antiguo equipo: "Es un conjunto más duro, con las ideas claras y en defensa casi perfecto. Nos lo pondrá muy difícil", concluyó.

# Comienza la cuenta atrás

El Real Madrid, obligado a obtener su primera victoria europea hoy en la cancha del Limoges francés para no oscurecer más su futuro continental

▼ A. POSILIO  
MADRID

El Real Madrid comienza hoy en la pista del Limoges su Euroliga más apremiante. Disputa la quinta jornada con su casillero de victorias en blanco. Cuatro partidos culminados con otras tantas derrotas acucian al conjunto que dirige Miguel Ángel Martín a cosechar su primer triunfo si no quiere oscurecer al máximo su futuro continental.

El nuevo diseño de la máxima competición europea asegura a todos los participantes la clasificación para la siguiente ronda independientemente de los resultados que obtenga en los seis choques que le restan de esta fase. Ahora bien, los resultados que sume en esta cuentan en la

próxima. Por ello, los blancos necesitan cuatro victorias como mínimo, dígito que pasa por vencer en los tres partidos que le restan en su cancha (contra Maccabi, CSKA y Limoges) y una fuera, siendo la pista del conjunto galo más asequible que las de Olympiakos griego y Efes Pilsen turco.

Por todo ello, para iniciar la marcha hacia Barcelona es necesario que los madridistas despejen sus dudas en esta competición. La primera de ellas no es otra que la integración en el ritmo del equipo de Joe Arlauckas, otrora estrella indiscutible del Madrid. Aunque oficialmente los problemas entre el club y el estadounidense parecen haberse resuelto, en la cancha el rendimiento del pivot sigue estando muy lejos de lo que acostumbra.

Si esto no sucede, le va a resultar demasiado complicado al conjunto madridista alcanzar la siguiente fase con el cómputo de victorias necesarias para no convertir cada encuentro en una final. En caso de que los madridistas no empiecen a sumar ante el equipo del ex barcelonista Montero, su participación en esta competición se le puede convertir en un auténtico martirio con final en ninguna parte.

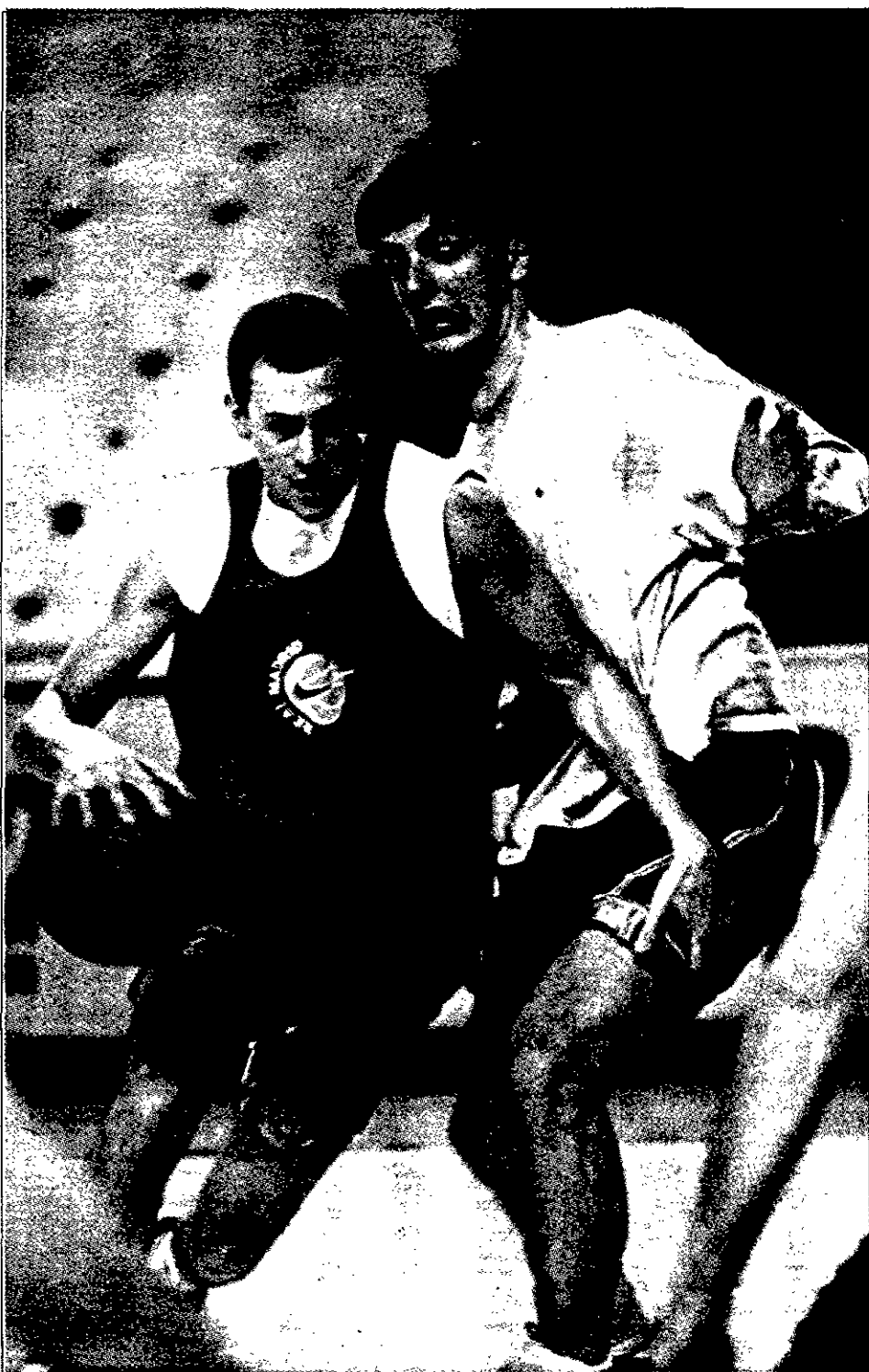
Así opina el técnico madrileño: "Tenemos que empezar a ganar en la Liga Europea, no digo como sea, pero hay que empezar a ganar ya. El equipo francés ha tenido partidos malos y partidos buenos

*Aunque pase a la siguiente ronda, necesita cuatro victorias para tener opciones*

nos y en esta competición ganar a domicilio no es fácil, pero tenemos que hacerlo indiscutiblemente".

Miguel Ángel Martín parece tener claro lo que requiere su equipo para la Euroliga: "Necesitamos conseguir cuatro victorias como mínimo antes de la segunda ronda. Si lo hacemos, no hay por qué temer a ningún rival del próximo grupo, que siempre será mucho más fácil que éste".

Martín cuenta con todos sus hombres para medirse al Limoges. La participación de sus dos aleros estrellas, Herreros y Bodiroga, es segura una vez que ambos han superado sus respectivas molestias. El madrileño padecía las secuelas de un golpe en el partido contra el León, mientras que el serbio sufría una sobrecarga muscular.



CON URGENCIAS Los 'tocados' Herreros y Bodiroga podrán jugar contra el Limoges.

## Estudiantes no quiere perder comba en Portugal

El equipo madrileño tiene hoy con el Oporto uno de los partidos más asequibles de toda la fase previa de la Euroliga.

▼ J. DELA C. MADRID

Estudiantes vive hoy en Oporto un nuevo episodio, el quinto, en la Euroliga de baloncesto, una competición en la que hasta ahora ha dejado muestras de carácter ganador y juego sólido.

Tras su trabajada victoria ante el Split de Croacia, el equipo de José Vicente Hernández se mide en Portugal, a partir de las 21 horas, al Oporto. En teoría, se trata del enfrentamiento más fácil para el equipo madrileño en esta primera fase.

Los portugueses no han estrenado aún su casillero de victorias y, para desgracia suya, uno de sus americanos estará ausente por lesión. Pese a todo, es un conjunto correoso que no ha perdido por grandes diferencias los partidos, a excepción del que le enfrentó al PAOK.

No obstante, con un Estudiantes en plena racha ganadora -ocho triunfos consecutivos en Liga ACB y Euroliga-, los lusos no deben tener grandes cosas que oponer, pese a jugar en casa.

Quizá el único factor de presión sea la necesidad de ganar, como apuntaba ayer el técnico estudiantil. "Los otros equipos han ganado allí y nosotros tenemos que ganar obligatoriamente. Eso es lo que me preocupa", dijo.

José Vicente Hernández considera que "nuestro objetivo es ganar seis partidos para meternos entre los tres primeros".

La meta, por tanto, es no perder el ritmo que imponen en este Grupo B el Benetton Treviso y el PAOK Salónica, que presentan los mismos guarismos que Estudiantes: tres victorias y una derrota.

▼ C16 BARCELONA

El Barcelona ha entrado en barrena en sus últimos partidos y no parece que el encuentro de hoy contra el Hapoel Jerusalén en Liga Europea (20 horas), llegue en el mejor momento.

En tres semanas ha perdido seis encuentros -cinco de ellos consecutivos-, de un total de siete. Y lo que es peor, el partido de hoy contra el equipo judío -último del grupo- es vital para que el Barcelona continúe en las posiciones de privilegio de su grupo. Este es el escenario, en

## El Barcelona se la juega en Jerusalén

Sin Djordjevic, afronta contra el Hapoel un partido vital para seguir entre los mejores

*Ha perdido cinco encuentros consecutivos*

donde Djordjevic no será primer actor tras su intervención quirúrgica. Tampoco el recuerdo del último partido europeo, donde cayó en Estambul por un triple estratoférico, es reconfortante para el equipo barcelonés. En lugar del yugoslavo,

asume el protagonismo Rafa Jofresa, mientras que la recuperación de Quique Andreu palia la obligada baja de Dueñas. Jofresa resumió el ánimo azulgrana al afirmar que "todos lo estamos pasando muy mal, pero creo que vamos a salir adelante muy pronto".

Los problemas para el Barcelona pueden proceder esta noche del juego interior hebreo. El Hapoel cuenta con dos jugadores potentes: el serbio Curcic y el estadounidense Williams, ambos de 2,06 metros y gran poder anador.

EX WARRIORS, ESTABA A PRUEBA EN LOS BUCKS

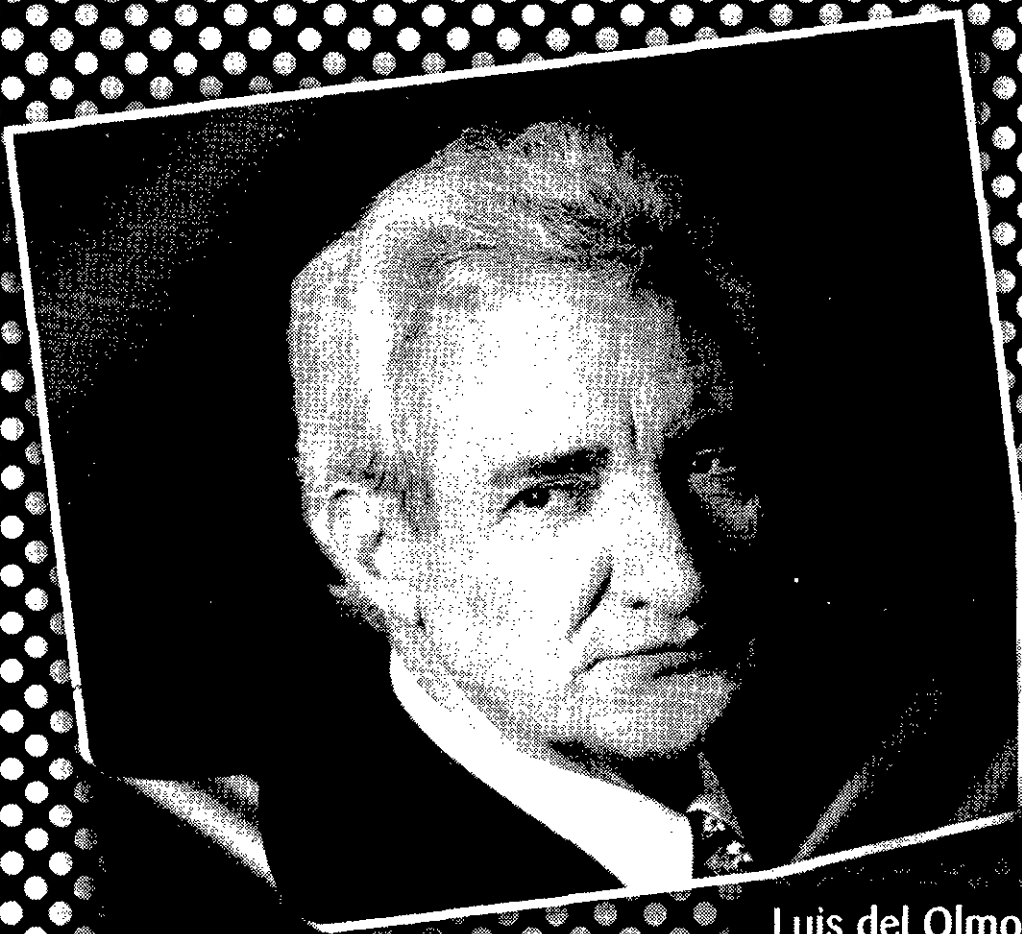
## McDonald por Godfread en Cáceres

El Cáceres ha llegado a un acuerdo con el estadounidense Michael McDonald hasta el final de la presente temporada para cubrir la baja de su compatriota Dan Godfread, que ha abandonado el club extremeño por una lesión. McDonald, nacido el 12-2-69 en Longview (Texas), mide 2,06 metros, se graduó en la Universidad de Nueva Orleans y fue elegido en la

ronda de selección de jugadores de la NBA de 1995 por los Warriors de Golden State. McDonald jugó posteriormente en Lyon, de la primera división francesa, y en los equipos de la CBA Fort Wayne y Gran Rapids. Actualmente, estaba a prueba en los Bucks de Milwaukee. Aunque el jugador todavía no ha remitido al club el contrato, el acuerdo es total.



**SI QUIERE INFORMACION,  
CONTERTULIOS, INVITADOS  
Y HUMOR, ESCUCHE  
PROTAGONISTAS.  
Y DEJESE DE IMITACIONES.**



Luis del Olmo

"PROTAGONISTAS" con Luis del Olmo, ahora con la mejor variedad de la radio. De lunes a sábado de 8 a 13 horas.







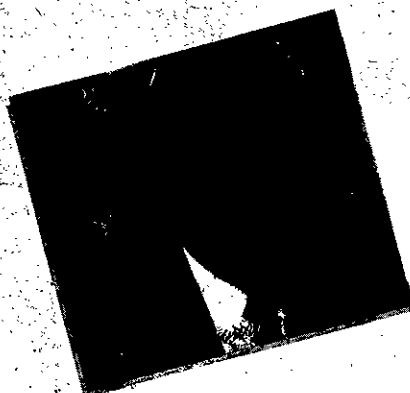
Tienda 16

# Vive la música

Clásica



**Giuseppe Verdi - Richard Wagner**  
"Golden Classics"  
Nabucco/Aida.../Das Liebesbot/Rienzi/Der Fliegende Holländer/Opernauszüge...



**Plácido Domingo**  
"Celebri romance da opere"  
Il Trovatore/La Traviata/I Pagliacci/La Bohème/Cavalleria Rusticana/Il Tabarro/Messa Requiem/Tosca/Cavalleria Rusticana/La Bohème/Adriana Lecouvreur/La Traviata...



**Maria Callas**  
"The great Maria Callas"  
Semiramide/Medea/Norma/The Barber of Seville/ Lucia di Lammermoor/La Traviata/Die entführung aus dem serial.

1 Cd por 800 Ptas.  
3 Cd's por 2000 Ptas.

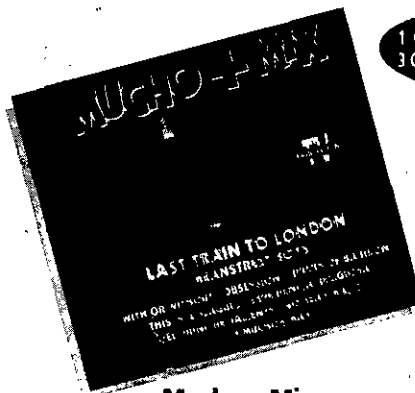
DANCE



**Goyo Mix**  
"Desparame Total"  
Goyo mix/Children/Saboreame/lo/Painted Moon/Such a shame/X-Otic paradise/Small town boy/Rock the beat/ Outside looking in/A donde/You think you are man...



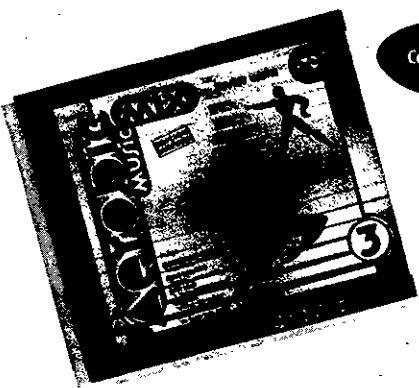
**Recopileitor**  
"Varios"  
Beat system/D.C. Project feat alexa/Masquerade/ Freebee/Shy guy/Meantstreet boys/Live 2 Love/Robin/ M.Steven/Impacto/Mission/Maniac ego/Them jeric...



**Mucho + Mix**  
"Varios"  
Last train to London/With or without you/Viva la noche/ Experiencia religiosa/La danza de los 40 limones/ Macarena/Non Stop/Baila mi ritmo/No seas malo...

1 Cd por 800 Ptas.  
3 Cd's por 2000 Ptas.

Aerobic



**Aerobic Music Mix**  
"Volumen 3"  
D.I.S.C.O./Sunny/La cosa más bella/Together again/jump for joy/I wanna cry/Last train to London/True/Mission/I'm on fire/Saling/Here we go/Sleepwalker/Promised Land...

Cd por 1800 Ptas.

Una oportunidad  
única y exclusiva  
para los lectores  
de Diario 16

- Giuseppe Verdi - Richard Wagner**  
"Golden Classics"
- Plácido Domingo**  
"Celebri romance da opere"
- Maria Callas**  
"The great Maria Callas"
- Goyo Mix**  
"Desparame total"
- Recopileitor**  
"Varios"
- Mucho + Mix**  
"Varios"
- Aerobic Music Mix**  
"Volumen 3"

RELLENE ESTE CUPON CON SUS DATOS, ENVIÉLO A NUESTRA DIRECCION, O HAGA SU PEDIDO POR TELEFONO Y RECIBIRA SUS CD'S EN 10 DIAS EN SU DOMICILIO.

800 PTAS

Gastos de envío: 1 CD 300 Ptas. - 3 CD's 800 Ptas.

Nombre y Apellidos: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Población: \_\_\_\_\_ C.Postal: \_\_\_\_\_

Provincia: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

Forma de pago:

VISA Fecha de Caducidad: \_\_\_\_\_ N° de tarjeta: \_\_\_\_\_

CONTRAREEMBOLSO

Enviar a: MMCD - C/Gobelas, 15 - Tel.: 372 88 89 - Fax: 372 85 12 - 28043 Madrid

# IU-ICAM desautoriza a ICAM

DIARIO 16  
Toledo

El coordinador de la Presidencia Federal de IU, Víctor Ríos, afirmó ayer que los nuevos dirigentes de la coalición izquierdista en Castilla-La Mancha buscarán que esta formación política se reafirme como una verdadera fuerza de izquierdas, ya que hasta ahora parecía "un subalterno del PSOE y del Gobierno regional".

En rueda de prensa, Ríos criticó los apoyos que en los últimos años han ofrecido los anteriores dirigentes de IU-ICAM al PSOE y al Gobierno regional presidido por José Bono y señaló que la respuesta de la militancia tras la crisis de esta formación ha sido abrumadoramente favorable a los postulados de la Presidencia Federal.

El responsable de la Presidencia comentó también que la mayoría de los militantes, alcaldes y concejales de IU-ICAM han confirmado su continuidad en el proyecto federal. Asimismo, Ríos dijo que el pasado martes se reunió la gestora regional de la

coalición en Castilla-La Mancha (21 miembros de la región y cinco de la Presidencia Federal), que acordó designar a cinco portavoces, uno por cada provincia.

En Ciudad Real la portavocía será para Elena González Cárdenas, en Toledo, Julián Brasero; en Albacete, Angel Lucas; en Cuenca, Juan Antonio Arranz, y en Guadalajara, Angeles Yagüe.

Por otra parte, el secretario federal de Organización y Finanzas, Pedro Granados, se reafirmó en que el nombre de ICAM per-

tenece a IU y no al sector renovador que fue expulsado de la coalición en Castilla-La Mancha.

Granados confió en que en breve la Administración dirimirá sobre las siglas de unos y otros y agregó que irán a los tribunales si alguien pretende arrebatarles su denominación en Castilla-La Mancha, que no es otra que la de IU-ICAM.

Como recordarán los representantes del sector renovador acordaron, recientemente, llamarse ICAM (Izquierda de Castilla

La Mancha) toda vez que fueron expulsados por la Comisión Ejecutiva Federal de IU al mostrar su desacuerdo con las posturas que viene defendiendo la coalición y que según los renovadores traicionan el espíritu fundacional de una izquierda plural donde los valores de progreso pudieran atraer a numerosos ciudadanos y formaciones que pretendían ofrecer una alternativa al PSOE. Según los renovadores, el PCE se ha convertido en el epicentro de IU rompiendo la pluralidad.

## La meningitis bajo control sanitario

La consejera de Sanidad, Matilde Valentín, quiere que la campaña de vacunación contra la meningitis en Castilla-La Mancha se realice "sin agobios" en los dos meses previstos, "porque no estamos en situación de alto riesgo ni de alarma".

Ciudad Real/ DIARIO 16.- Valentín, que visitó ayer Ciudad Real, ha calificado la campaña de la meningitis como "absolutamente normal, sin ningún incidente por el momento", y ha felicitado a los profesionales que se están haciendo cargo de las vacunaciones en las cinco provincias castellano-manchegas.

La campaña de vacunación contra la meningitis A y C comenzó el pasado 20 de octubre en todas las provincias de Castilla-La Mancha y se prolongará hasta el 20 de diciembre.

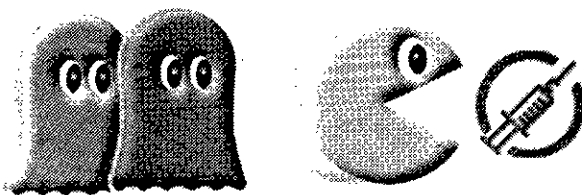
"Aunque el ritmo que llevamos en la administración de las vacunas es muy rápido, yo quiero que se respeten los plazos y que la campaña no finalice antes de lo previsto", ha declarado Valentín, quien ha recordado que "prácticamente la totalidad de las personas en edad de riesgo se están vacunando".

"Hemos empezado por los centros escolares con los niños más pequeños y esto es muy rápido, pero con los jóvenes los trámites serán más lentos, porque las vacunaciones se realizan en los centros de salud y hay que pedir cita previa".

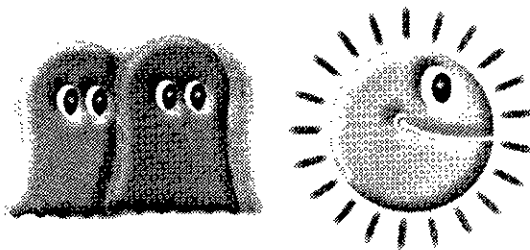
La consejera que realizó estas declaraciones en su visita a Ciudad Real aprovechó la ocasión para expresar su malestar por considerar que la planificación presupuestaria que ha realizado el INSALUD para construir el nuevo hospital de Ciudad Real es "irresponsable", porque no se puede atrasar hasta el año 2001 el 50 por ciento del coste del proyecto.

Valentín inauguró en El Robledo (Ciudad Real) un nuevo centro de salud local y visitó el Centro de Rehabilitación de Drogodependencias en la capital manchega, afirmó que "me parece mal que la mayor inversión de 9.000 millones para el hospital se aplase hasta el 2001".

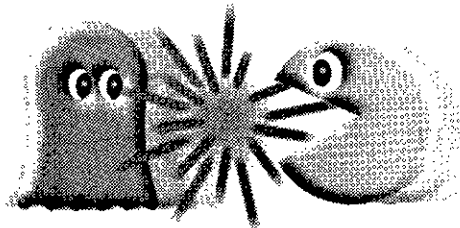
### CAMPAÑA DE VACUNACION CONTRA LA MENINGITIS A Y C



DESDE EL 20 DE OCTUBRE HASTA EL 20 DE DICIEMBRE DE 1997...



...TODOS LOS NIÑOS Y JOVENES RESIDENTES EN CASTILLA-LA MANCHA DE 18 MESES HASTA 19 AÑOS...



...PODRAN VACUNARSE VOLUNTARIA Y GRATUITAMENTE.



PARA MAS INFORMACION:  
**900/302302 - 900/302303**  
TODAS LAS PROVINCIAS AREA SALUD TALAVERA

©PUBLIKES 967/22 43 71



Junta de Comunidades de  
**Castilla-La Mancha**  
Consejería de Sanidad

LAS FAMILIAS RECIBIRAN INFORMACION DE LA CONSEJERIA DE SANIDAD A TRAVES DE LOS CENTROS DOCENTES Y SANITARIOS SOBRE LA VACUNACION DE SUS HIJOS.





**TRABAJO**

**DEMANDAS**

- **INTERNA.** Para Talavera, se ofrece para cuidar ancianos o familia. A partir del 10 noviembre. Interesados escribir a C/ Padre Aramburu, 13, 5º B. 09006 Burgos.
- **COCINERA.** se ofrece para Talavera de la Reina. (925) 81 87 82.
- Para **EMPLEADA DE HOGAR**, como cocinera o para cuidar niños, se ofrece mujer en Talavera. De 9 a 18:30 h. (925) 87 74 43.
- **MATRIMONIO** joven se ofrece para limpieza pisos, cines, discotecas, etc. Tardes-fines semana. (925) 130 306 Gema.
- **CUIDAR NIÑOS** o como dependienta se ofrece chica 17 años. (925) 22 62 56.
- **BUSCO** trabajo para fijar puertas y armarios. También como **BARNIZADOR**. (925) 87 27 47.
- **AUXILIAR** de clínica, se ofrece. (925) 21 51 86.
- **PEON** para finca, taller o construcción. Sé soldar y cortar a soplete. Estoy en paro y con 47 años, por ello hay reducción del 60%, en la S.S. (925) 80 03 67.
- Para trabajar en **COCINA** o **CUIDAR NIÑOS**, me ofrezco. (925) 75 75 75.
- **ADMINISTRATIVA** Diplomada en Relaciones laborales (Graduado Social) Universidad Carlos III. Experiencia nóminas, seguros sociales. Contratos y liquidaciones. (91) 683 76 61 y (925) 522 528.
- **TERAPIA OCUPACIONAL.** Diplomada se ofrece para tratamientos en domicilio, cuidado ancianos o disminuidos. Posibilidad régimen interno. Para Talavera.

(947) 22 85 94.

- **CAJERA** joven. Con experiencia. (925) 80 54 84. Tatiana.
- **LICENCIADO** Ciencias Químicas, busca empleo. Amplia experiencia laboral y manejo programas informáticos. (925) 38 07 07.
- **ADMINISTRATIVA** joven. Con experiencia. (925) 80 54 84. Tatiana.
- **Srta. 30 Años** Con experiencia en hostelería, fábricas en general, empresas de limpieza, etc... (925) 22 78 21.
- **MARKETING** y publicidad, diplomada. 26 años. Informática, contabilidad, nóminas, seguros sociales. Contabilidad. Experiencia. (91) 817 41 02.

- **LICENCIADA DERECHO.** 24 años. Se ofrece a despachos, oficinas, gestorías o para dar clases oposiciones. (925) 81 75 32.
- **SECRETARIA** Dirección. 45 años. 20 de experiencia. Informática. Exenciones fiscales y S.S. por minusvalía reconocida. Funcionalidad motriz e intelectual 100%. Paro larga duración. (989) 58 88 83.
- **ADMINISTRATIVO** Se ofrece. Conocimientos de contabilidad. Experiencia demostrada en Ayuntamientos. (91) 690 11 81.

**MOTOR**

**AUTOMOVILES**

- **SEAT IBIZA SXI** 1500 negro. 3 puertas, techo solar. E.E y C.C. M-3068 JK. (925) 79 22 93. Paco. De 16 a 18 h.
- **PEUGEOT 505 GLD** Diesel. (925) 23 23 11.
- **SEAT IBIZA.** 1200 c.c., ITV pasada. Garage. Precio a convenir. (925) 38 34 30. Desde 19.00 h.

- **BMW R-1100 GS.** Año 95. 17.000 km. (925) 22 17 82.
- **RENAULT 21** Turbo Diesel. Todos los extras. (925) 80 27 23.
- **CITROËN ZX** 1.6. Aura. Precio a convenir. Con extras. A/A, C/C y E/E. (925) 22 85 45. Carlos, de 14 a 16 h.
- **MERCEDES** 120 Diesel con A/A y extras. (925) 85 04 04.
- **PEUGEOT 505 GRD.** Buen estado. ITV hasta julio 98. En garage. 200.000 pts. (925) 82 66 03. Horas comercio.
- **BMW 528.** A/A, techo eléctrico. Ruedas antirrobo, nuevas. En garage. 1 millón. (926) 54 65 11.
- **FORD ESCORT RS.** 2000. 16 V. Año 92. Buen estado. Siempre en garage. Precio a convenir. (929) 55 58 44. Tardes.

**MOTOS**

- **KAWASAKI 600 GPX.** Buen estado. (925) 56 49 01.
- **MOTO DE CROSS** Modelo KX. 80 c.c. (925) 22 85 52.

**MOTOR-VARIOS**

- **GRUAS Y TALLERES** «J. DE LA O» SERVICIO PERMANENTE DE GRUA. MECANICA EN GENERAL. (925) 80 40 33 y (908) 62 33 55. NOCHES Y FESTIVOS 80 77 13. TALAVERA.
- **CAMION PEGASO** Europa 170 basculante. Caja comercial 6 m. (925) 86 05 13 y (908) 58 76 09.
- **FURGON NISSAN.** 2300 cargo. Todos extras. Año 96. (925) 35 40 02.
- **CAMION AVIA** 5000. Caja jaula ganadera. 4,30 m. de larga. Motor nuevo. (925) 86 05 13 y (908) 58 76 09.

- **LAND ROVER** Discovery. 5 puertas. Todos extras. Nada de campo. 13.000 km. 3.500.000 pts. (949) 27 11 44.
- **CAMION MERCEDES** 410. 3.500 km. 4 años. Tarjeta nacional. S.P. (925) 82 51 49 y (908) 10 29 36.
- **JEEP WILLYS.** 2ª Guerra Mundial. Restaurado. Perfecto estado. Toledo. (929) 24 01 86.
- **CAMION EBRO** L-80. Tarjeta comarcal TO. (925) 82 51 49 y (908) 10 29 36.
- **CAMION IVECO.** 8.000 km. Tarjeta comarcal. (925) 82 51 49 y (908) 10 29 36.
- Alquiler **PLAZA GARAGE.** Políg. Toledo. Urb. «Toledonuevo». (925) 23 23 11.
- Alquiler **PLAZA GARAGE.** Talavera. en la Puerta Cuartos. (925) 80 88 82.
- Alquiler **PLAZA GARAGE.** Talavera. Frente Iglesia Santos Martires. (925) 80 88 82.

- Vendo **PLAZA GARAGE.** C/ Oropesa en Talavera de la Reina. (925) 81 49 05.
- Vendo ó alquiler **PLAZA GARAGE.** Toledo. Ronda de Buenavista, 24. Planta superior. (925) 21 21 83.
- Vendo **PLAZAS DE GARAGE.** En Toledo. C/ Estudios, 10. Avda. Sta. Bárbara, 54 y en C/ Panamá, con Travesía Maestros Espaderos. (925) 26 96 54.
- Vendo **PLAZA GARAGE.** Talavera. C/ Almendro (junto c/ San Vicente). (925) 80 88 82.

**VENDO...**

- **MUEBLES** de una casa completa, por cambio de provincia. Ocasión. (925) 87 27 47.
- **CLARINETE** Amati. Seminuevo. Accesorios regalo. 50.000 pts. (925) 25 14 33. De 16 a 17 horas.
- **2 MOSTRADORES** y estanterías para

- tienda. Por cierre negocio. Buen precio (925) 80 46 53. tardes.
- **ORDENADOR** 386 con impresora color. (Se puede cambiar el panel de la base de datos). 85.000 pts. (925) 23 10 98.
- **ESTANTERIAS Y MUEBLES** para tienda. Muy económico. Por cierre de negocio. (925) 22 77 29.
- **CAFETERA,** máquina de hielo, lavavajillas, cortadora fiambre y freidora. Buen estado. Económico. (969) 33 00 92.
- **MAQUINARIA DE BAR** de segunda mano. (925) 81 87 82.
- **COMICS** nuevos. Batman, Aliens, etc. 100 ejemplares. 6.000 pts. (925) 81 88 01.
- **BICICLETA** Diamond Back Topanga. Bicicleta carretera Raza con Shimano 105. Cuadro Kona Explosif, con muchos accesorios. (925) 85 04 51.

**VARIOS**

- **CHICAS** buscando panda de chicos de 30 a 37 años. No recién separados. No bajitos. Enviar foto. Escribir al apdo de correos 664 de Talavera.
- **A SAN JUDAS TADEO** reza 9 avemarías durante 9 días, pide 3 deseos 1 de negocios y 2 imposibles y al 9º día publicarlo. Se cumplirá aunque no lo creas. Fco. Javier.

**LOLO'S PUB.**

PLAZA FEDERICO GARCIA LORCA, 2. TALAVERA DE LA REINA. ABIERTO DESDE LAS 12,00 A.M.

- **A SAN JUDAS TADEO** Muchas Gracias, G. O.; Fco. Javier y M.C.M.L.

**ANIMALES**

- **HUSKI SIBERIAN** Excelente camada. Nietos de Yendorbe's Tanacross Royal. Campeón E.E.U.U. Vacunados y desparasitados. (925) 55 00 40. Noches y fines de semana.
- **DRAHTHAAR** Macho de 7 meses, vacunado y mostrando. (925) 80 27 37. En horas de trabajo. 35.000 pts.
- **FOXTERRIER** Cachorros. Pelo duro. Precio: 15.000 pts. (989) 74 84 32.
- **PASTOR ALEMAN** Camada. Inscritos LOE, vacunados y desparasitados. Línea Baldovin del Tous. (925) 52 25 42.
- **HEMBRA** Pastor alemán. 7 meses. Tatuada por el CEPPA. Buen precio. (929) 21 80 16.
- **CHOW-CHOW** Cachorros destetados. Cartilla sanitaria. Pedigrí con campeonos. Calidad y asesoramiento. (909) 36 96 66.

- **LORO,** iniciándose a hablar. (925) 207 254.
- **YORKSHIRE TERRIER** Cachorros, nietos de Maserati de la villa y corte, Campeón V Mundial 96. Gran pedigrí. (925) 25 43 83 y (908) 51 00 62.
- **CHOW-CHOW** Cachorros grises y negros. Destetados. Inscritos LOE. Cartilla sanitaria y asesoramiento. Entregas a domicilio a contrareembolso. (925) 38 31 80.
- **DALMATAS** Cachorros, desparasitados. Vacunados. Calidad. Pedigrí. (925) 38 31 80.
- **BRACOS DE WEIMAR** cachorros destetados, con cartilla sanitaria e inscritos en L.O.E., Padres cazadores. (925) 38 31 80.

Las Asociaciones Protectoras de Animales «Mundo vivo» de Talavera y de Tomelloso (Ciudad Real) OFRECEN GRATIS CACHORROS a personas respetables. Todas las razas, tamaños y sanos Centro de acogida de animales. (925) 59 91 71 y (926) 51 27 63.

**SERVICIOS**

- **INGLES.** Nativa. Mucha experiencia. Individual y grupos pequeños. Todas edades y niveles. (925) 22 98 54.
- **CLASES DE PRIMARIA.** Grupos reducidos. Precio económico. (925) 82 73 96 (Noches).
- **CLASES DE BORDADOS.** También se hacen bordados por encargo: juegos de cama, mantelerías, etc. (925) 87 10 79.
- **CONTABILIDAD.** Licenciado da clases a universitarios: Financiera, sociedades y análisis contable. Talavera. (925) 81 88 01.

**RELACIONES**

- **SE BUSCA CHICA** que no tenga familia o familia humilde, para acogida. (925) 15 40 54.
- **SEÑOR 65 AÑOS** busca amistad femenina. Viuda. Escribir: Juan Pajuelo C/ Moreno Nieto, 25. 06480 Montijo (Badajoz).

**RELAX**

SEXO GRATIS. MUJERES BUSCAN CONTACTO SEXUAL NO COMERCIAL (95) 20 50 707.

**BEATRIZ HOTELES**  
TOLEDO • TALAVERA • LANZAROTE  
CENTRAL DE RESERVAS (925) 22 22 11

**Construcciones APOLONIO MAYORAL, S.A.**

Avda. Castilla La Mancha, 3. 45003 TOLEDO  
Tfnos: (925) 25 38 12 / 13.

**ZONA CENTRO CASCO HISTORICO**

- Locales para Oficinas en el edificio del antiguo Casino de Toledo, Plaza de la Magdalena, con superficies desde 400 a 575 m². **Precio venta desde 165.000 Ptas/m². Precio Alquiler mensual desde 1.000 Ptas/m².**
- Locales en planta para Oficinas en C/ Comercio, 40 desde 150 a 400 m². **Precio de Venta desde 120.000 Ptas/m². Precio Alquiler Mensual desde 800 Ptas/m².**

**ZONA PLAZA DE TOROS**

- Local en Planta Baja desde 500 a 1850 m². C/ Marqués de Mendigorría, 14 **Precio Venta 115.000 Ptas/m². Precio**

**Alquiler Mensual 400 Ptas/m².**

- Local Planta Sótano 741 m². Avda. Castilla- La Mancha, 30. **Precio Venta 50.000 Ptas/m².**
- Apartamentos/Buhardillas desde 77 a 98 m². Totalmente amueblados. 1 ó 2 dormitorios. **Precio Alquiler de 45.000 a 55.000 ptas/mes. Venta 100.000 ptas/m².** Garaje opcional. Marqués de Mendigorría, 14. (Frente Plaza Toros).
- Apartamento 95 m². Planta 3ª. 2 dormitorios. Calefacción individual. Avda. Castilla La Mancha, 30. **Precio Alquiler amueblado 60.000 Ptas/mes. Precio Venta s/m 110.000 Ptas/m²**
- Apartamento 87 m². Planta 3ª. 3 dormitorios. Calefacción individual. Avda. Castilla La Mancha, 30. **Precio Alquiler amueblado**

**60.000 Ptas/mes. Precio Venta s/m 110.000 Ptas/m²**

- Vivienda planta Atico de 147 m². Totalmente amueblada. Calefacción. 3 dormitorios. **Precio Alquiler 65.000 ptas/mes. Precio Venta s/m 110.000 ptas/m².** Avda. Madrid, 14.

**EDIFICIOS A CONSTRUIR EN TOLEDO**

- Edificio a construir en C/ Instituto, nº 7. de Toledo, Casco antiguo (Junto a Delegación de Hacienda). Superficie de 4.714 m².
- Edificio a construir en Corral de Don Diego, Casco Antiguo, Superficie de 2.642 m².
- Edificio a construir en Avda. Castilla-La Mancha, 3 de Toledo. Superficie de 2.106 m².

**VENTA Ó ALQUILER EN TOLEDO**

DE LOCALES COMERCIALES, OFICINAS, VIVIENDAS, APARTAMENTOS, VIVIENDAS ADOSADAS Y NAVES INDUSTRIALES

- Vivienda Planta 2ª 121 m². Calefacción. 3 dormitorios. **Precio Venta 120.000 ptas/m².** Avda. Madrid, 14.
- Vivienda Planta 2ª 111 m². Calefacción. 2 dormitorios. **Precio Venta 115.000 ptas/m². Precio Alquiler Amueblado: 65.000 pts/mes.** Avda. Madrid, 14.

**URBANIZACIÓN. «LAS PERDICES» (BARGAS)**

- Viviendas Unifamiliares de 300 m² en tres plantas. Parcela 250 m². Totalmente amueblados. **Precio Alquiler Mensual 100.000 Ptas. Precio de Venta 19.000.000 Ptas.**
- Viviendas Unifamiliares adosadas de 179 m². en dos plantas. Parcela

de 250 a 300 m². Materiales de primera calidad. **Precio Venta 16.000.000 Ptas.**

**EDIFICIOS CONSTRUIDOS EN TOLEDO**

- Edificio construido de 3.500 m². Diversos usos. Aparcamiento propio. Dotado de todos los servicios, sin acabados interiores. **Precio Venta: 60.000 ptas/m².** Alquiler a convenir con acabados interiores conforme indicación del cliente.
- Edificio construido 5.308 m². construidos. Diversos usos. Aparcamiento propio. Dotado de todos los servicios. **Precio Venta: 80.000 ptas/m².** Alquiler con acabados interiores a convenir conforme indicación del cliente.

**EDUCACIÓN**

**Aguirre quiere  
que todos  
conozcan a  
Shakespeare**

SOCIEDAD

**CRIMEN DE ALCÁZER**

**Un hombre se autoinculpa  
del doble enterramiento  
de las tres niñas**

CRÓNICA

# Vivir 16

SOCIEDAD, GENTE, CULTURA Y ESPECTÁCULOS



**La Infanta  
vuelve al trabajo**

**Cristina se reincorporó ayer a la Fundación La Caixa**

GENTE

EFE/TONI ALBIR

# TRIBUNALES

▼ CASO ARNY

## “Hubo sexo, pero libre y entre mayores”

Saldaña dice que Gurruchaga y Cadaval tomaban copas “con adultos”

SILVIA MORENO  
Sevilla

El dueño del pub Arny, Carlos Saldaña, aseguró ayer en el juicio que se sigue en la Audiencia de Sevilla por presunta corrupción de menores que

en su local sí se entablaron relaciones homosexuales, pero “individuales, libres y entre personas mayores”.

Saldaña explicó tras su declaración ante el Tribunal que jamás reclutó menores en pueblos de Sevilla y Cádiz,

como le acusa el fiscal, ni permitió la entrada de menores en el pub, y cuando los descubrieron “tomamos las medidas oportunas”.

A renglón seguido, reconoció sin embargo que él sólo facilitaba las “relaciones huma-

nas”, y con ese mismo fin viajó a pueblos para hacer relaciones públicas con jóvenes conocidos en el ambiente homosexual, pero no con ánimo de prostituirlos.

Según su testimonio ante los periodistas, Saldaña declaró a los jueces que nunca fomentó la prostitución de los menores de edad y los que entraron en el pub lo hicieron con diversas “triquiñuelas como usar otro DNI o decir que iban al servicio”.

Saldaña aseguró que el actor Javier Gurruchaga y el humorista Jorge Cadaval eran clientes de su local pero “siempre los ví en la primera barra y acompañados de adultos”, y en cuanto al juez de Menores de Sevilla, Manuel Rico Lara, comentó que “nunca” le vio en el Arny, aunque “allí había un cliente catalán o valenciano que tenía cierta similitud con él”. También negó que Jesús Vázquez frecuentara el establecimiento.

El dueño del local, para el que el fiscal solicita 168 años de prisión por 56 delitos de prostitución de menores, lamentó que muchos personajes hayan quedado fuera del caso pese a haber declarado durante la instrucción, como “directores de cine, gente del mundo del toro, un jefe de policía y varios curas”.

En cuanto a los nueve jóvenes que afirman haber mantenido relaciones sexuales con él, dijo que no lo hizo y precisó que “siempre” ha tenido una “relación de pareja”.

En cuanto al interior de su local, reconoció que había reservados cuyo alquiler costaba mil pesetas pero “nunca supe lo que ocurría allí dentro”. Pese a sus anteriores declaraciones culpando de los hechos al encargado del pub, José Antonio González Losada, Saldaña afirmó que “siempre” le vio “muy enérgico a la hora de echar a los que se colaban o estaban allí fumando un porro”.

Aseguró también que en este caso “no hay ni una sola prueba, este es un caso de decires: yo digo, tú dices, él dice, pero después de nueve meses de investigación no encontraron nada en mi casa ni en el pub”. Abogados personados en el caso comentaron que Saldaña hizo una declaración “firme y segura” y respondió a todas las cuestiones que le plantearon el fiscal y los abogados defensores.

▼ AUDIENCIA DE MADRID



LÁGRIMAS Varios policías consuelan a la hermana y la novia de Chen.

## Un jurado popular para un argelino por matar a un chino

La víctima fue apuñalada tras una persecución por recuperar el bolso que robaron a su novia

YOLANDA GÓMEZ  
Madrid

La próxima semana un jurado popular deberá decidir si un argelino es el culpable de la muerte de un súbdito chino, que fue atracado y acuchillado, cuando paseaba por los jardines de la madrileña Plaza de España en compañía de su novia.

Los hechos ocurrieron pasados quince minutos de la medianoche del pasado 28 de mayo de 1996.

Youngang Chen, un camarero de 27 años, y su novia Xiao Jun Zhou, de 24, caminaban por la plaza cuando fueron asaltados por tres jóvenes argelinos que primero les atracaron y después, tras la persecución que inició la víctima para recuperar el botín, le ases-

taron una certera puñalada en el corazón.

Sin embargo, en el banquillo de la Audiencia de Madrid sólo se sentará una persona, cuyas iniciales son M.F., ya que prefiere no ser reconocido. Otro acusado está en paradero desconocido tras salir de prisión, donde estuvo a la espera de este juicio, y el tercero no pudo ser identificado. El fiscal imputa a M.F. el delito de robo con homicidio, por el que le pide 13 años y cuatro meses de prisión, por ser entonces menor de edad, y que indennice con 15 millones de pese-

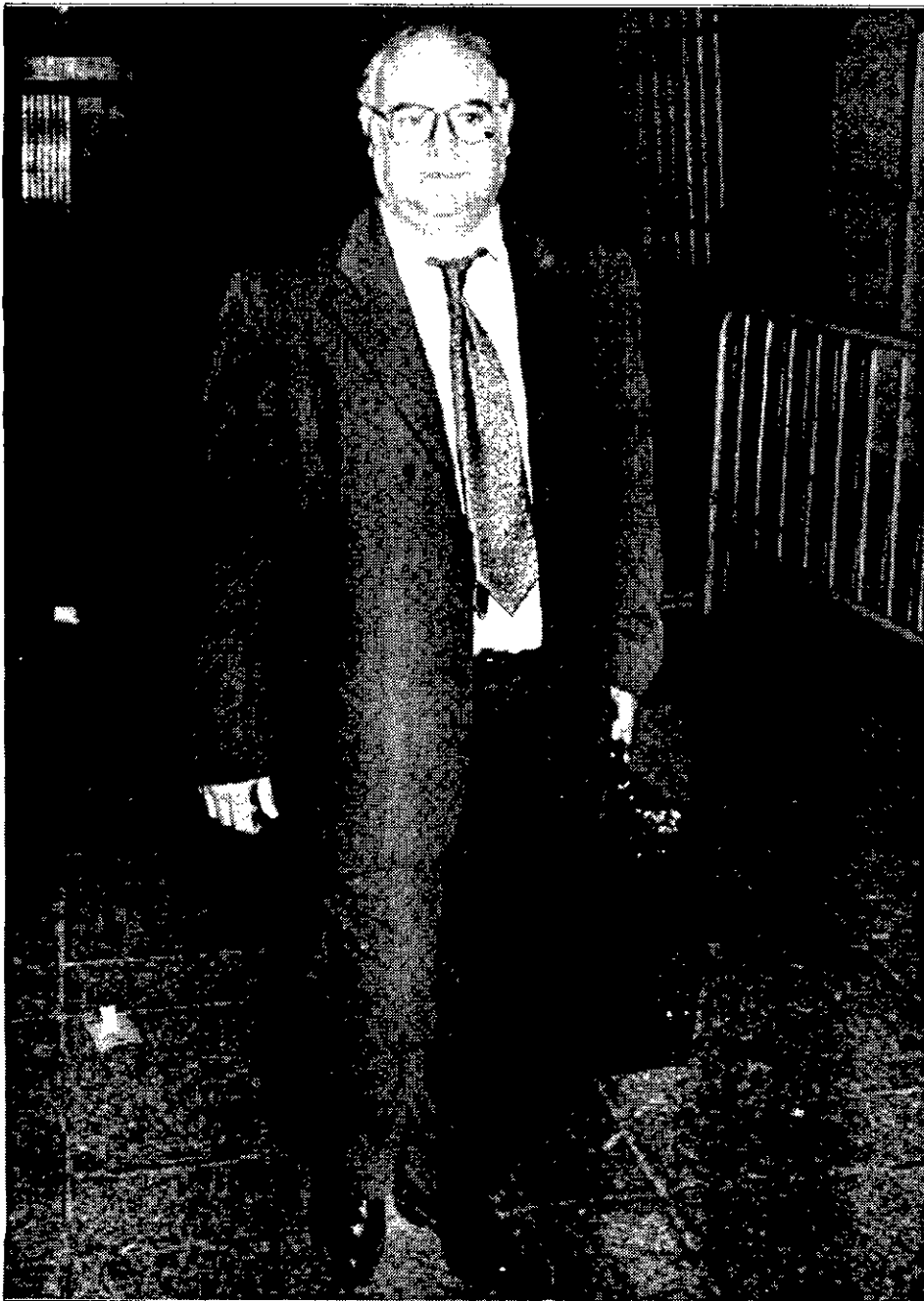
tas a la familia del fallecido.

Los asaltantes confundieron a la víctima con un turista japonés, cargado de divisas. Pero se llevaron un chasco al abrir el bolso robado y ver que sólo había dos billetes de 100 yuanes (moneda china devaluada), 600 pesetas, un carnet de manipulador, un permiso de residencia y un pintalabios. Una tesis que apunta el fiscal, en su escrito de acusación, al que tuvo acceso DIARIO 16.

**Los otros dos agresores no estarán en el juicio, ya que uno está en paradero desconocido y el otro no pudo ser identificado**

Los acusados abordaron en los jardines a la pareja de súbditos chinos y ejecutando un plan concebido, siempre según el fiscal, M.F. sacó el arma, mientras que los otros dos arrebatában el bolso a la mujer. Cuando dos de los agresores huían, otro impedía que la joven siguiera a su novio en la persecución que inició para recuperar el botín.

Chen consiguió alcanzarles en la estatua de Don Quijote, donde se inició un forcejeo de consecuencias fatales. El ministerio público atribuye el homicidio al acusado que se sentará el próximo lunes en el banquillo, quien le “asesó conscientemente y con propósito de causar muerte una puñalada en el corazón que produjo la muerte”. Horas después la Policía detenía en un bar a los dos acusados identificados.



PROPIETARIO Saldaña, dueño del Arny, a su llegada ayer a la Audiencia de Sevilla, donde prestó declaración.

EFE 7 JULIO MUNOZ

DAVID FERNANDEZ



# TRIBUNALES

▼ CASO ALCÁCER

LOLA ZATO  
Madrid

## “Yo enterré dos veces a las niñas asesinadas”

Un ex presidiario, en busca y localización, confiesa haber participado en la inhumación por medio millón

Nuevas sorpresas en el caso Alcácer. Un mes después de que la Audiencia Provincial de Valencia condenara a 170 años de cárcel a Miguel Ricart por el triple crimen, el caso ha dado un nuevo giro tras recibir el juzgado número 1 de Valencia la confesión de un hombre que asegura haber participado en un doble enterramiento de las tres niñas. El juzgado de Valencia ha remitido este escrito al de Alcira, que es el que actualmente se encarga del llamado 'sumario B' del caso para investigar a otras personas que puedan estar implicadas.

El pasado viernes 17 de octubre un joven compareció en el juzgado número 1 de Valencia, de guardia ese día, para entregar una carta manuscrita de su "amigo" Juan Cano Cano. En la carta, Juan Cano declara que enterró dos veces a las niñas de Alcácer primero en "Játiva" y "cuatro o cinco meses" después en La Romana, donde fueron encontrados los cadáveres, y confiesa haber recibido "500.000 pesetas" por hacerlo. Asimismo, el hombre asegura en su escrito que "a Inglés lo mataron y lo enterraron cerca de las niñas".

El propio Cano compareció el martes en el programa *La sonrisa del pelicano* de Antena 3 para explicar su participación en los hechos. Según su versión, un día que no recuerda acudió a una casa de Játiva (Valencia) de "gente muy importante", para la que él hacía algunos "recados". A los diez minutos de llegar él "acudió un señor con Inglés y Ricart que traían con ellos tres niñas que entraron por su pie. Que este hombre recogió un sobre y le dijo a las niñas que volvería a por ellas, entonces empezó el forcejeo entre ellos y ellas". Juan Cano, siempre según su versión, abandonó la mencionada casa y se marchó a Alcácer a llevar al señor que había llegado con las niñas.

Al cabo de varias horas —tampoco recuerda cuántas— le avisaron para que volviera a la casa de Játiva y le encargaron que enterrara a las tres niñas. Con la ayuda de Inglés y Ricart, enterraron los cadáveres metidos en bolsas de plástico en el municipio, aunque Cano no ha precisado, de momento, el lugar exacto. "A los cuatro o cinco meses" —explica Juan Cano en la carta— le volvieron a llamar para que los desenterraran y los volvieran a enterrar en otro sitio, en La Romana, Tous. "Esta vez el hoyo estaba hecho sólo pusimos los muertos en el suelo sobre una moqueta y la hicimos rodar hasta él y después nos marchamos". Los cadá-

veres fueron localizados el 27 de enero de 1993, tras desaparecer el 13 de noviembre del 92, cuando se dirigían a una discoteca de Picassent.

¿Por qué ha esperado tanto tiempo Juan Cano para confesar su participación? Según él mismo explicó el martes en televisión "quería contarlo" pero le "presionaron" para que no lo hiciera. Cuando escribió la carta, el pasado 20 de septiembre, estaba en la

**La carta está en poder del juzgado de Alcira, encargado actualmente de investigar a otros posibles implicados**

cárcel de Castellón —donde ha estado "dos meses"— por un "problema con cheques falsos".

El mismo día que el Juzgado de Instrucción número 1 de Valencia recibió la carta de Juan Cano, éste acudió en compañía de su amigo y una chica a la televisión autonómica valenciana con una copia de su confesión y se entrevistaron con un periodista. Desde la cadena avisaron a la

Policía y los tres huyeron de allí al enterarse, saltando el muro del recinto, según publicó el diario de Levante. Por el momento, Juan Cano se encuentra en paradero desconocido —la entrevista emitida por Antena 3 había sido grabada la tarde del martes— mientras el juzgado de Alcira ha decretado una orden de búsqueda y localización para que cuente su versión ante el juez.

CASTELLÓN 20 Septiembre 1997  
Yo Juan Cano Cano con DNI 2753372 declaro que participe en el enterramiento de las niñas de Alcácer que tubo lugar en Játiva en la partida VISKER queso. Las enterré que recibí 500.000 pesetas de manos de [redacted] dueño de varias discotecas que se me habia a las 9:30 de esta noche de que acudiera que allí estaba [redacted] y [redacted] que a los 10 minutos acudió un señor con inglés y Ricart que traían con ellos tres niñas que estas entraron por su pie que este hombre recogió un sobre y le dijo a las niñas que volvería a por ellas entonces empezó el forcejeo entre ellos y ellas y me dijeron que [redacted] hombre Alcácer cuando volvió me hizo [redacted] poner en el box las niñas a las dos horas o mas acudieron inglés y Ricart que me sacó donde fueron que a las dos horas o tres nos llamaron para recoger las niñas, pero cuando fuimos nos

MANUSCRITO Sobre estas líneas parte de la carta que un amigo de Juan Cano entregó en un juzgado de Valencia. A la derecha, La Romana.



### El Tribunal denuncia a Fernando García por calumnias

Los magistrados del tribunal de la sección segunda de la Audiencia de Valencia, que juzgó y condenó a Miguel Ricart por el triple crimen de Alcácer, han presentado una denuncia contra Fernando García, padre de Miriam, por las supuestas calumnias vertidas contra él durante el desarrollo del proceso. La denuncia presentada por el presidente del Tribunal, Mariano Tomás, y los magistrados Roberto Beaus y Carmen Llobart sostiene que afirmaciones públicas como la de asegurar que la sentencia estaba puesta de antemano suponen la imputación de una prevaricación al Tribunal y acusarle de adop-

tar una resolución injusta, lo que podría constituir un delito de calumnias. La denuncia fue puesta ante la Fiscalía de Valencia a principios de mes y el martes fue ampliada. El fiscal jefe Enrique Beltrán, acusador público en el caso Alcácer, ha presentado también una denuncia por calumnias dirigida contra Fernando García, su colaborador Juan Ignacio Blanco y el programa "El juí d'Alcácer" de Canal 9. Además, existe otra querrela por calumnias presentada por el teniente coronel de la Guardia Civil Antonio Carrascosa. La Guardia Civil ha anunciado su intención de emprender accio-

nes legales cuando la sentencia contra Miguel Ricart sea firme. Fernando García, por su parte, dijo ayer no haber recibido noticia sobre la denuncia de los magistrados y dijo que, en cualquier caso, "ellos sabrán lo que hacen. Yo mantengo mis afirmaciones". En su opinión, la sentencia del caso, que condenó a 170 años de cárcel a Ricart por los crímenes, demostró que "esto estaba previsto" y que "había que juzgar a Ricart con calzador". Aseguró que el agraviado es él pues, "no sé quien ha matado a mi hija y tengo que estar haciendo yo, después de cinco años, lo que debían haber hecho ellos".

▼ PIDEN 15 AÑOS

### La muerte de un 'chapero'

El fiscal pide una pena de quince años de prisión por asesinato para un policía acusado de matar, ayer hizo un año, a un joven portugués que ejercía la prostitución en la calle de Almirante y al que el agente, fuera de servicio y borracho, disparó con su arma reglamentaria un tiro en la cabeza y por la espalda. El asesinato de Manuel Abreu da Silva, 'El Portugués', se produjo cuando el joven trató de impedir que el agente, Antonio B.E., esgrimiese su pistola y amenazara a los viandantes en la confluencia de las calles de Almirante y Recoletos. Ayer por la tarde sus amigos colocaron en esta misma esquina una corona de flores en memoria de la víctima, en un acto organizado por la asociación de prevención de la marginación de Parla 'Precomar', donde 'El Portugués' siguió un tratamiento de desintoxicación de drogas. El policía aguarda en la cárcel la fecha del juicio.

▼ ORGÍAS

### Examen mental a las dos niñas

El Juzgado de Instrucción número 2 de Granollers ha encargado un informe psicológico de las dos hermanas, de 8 y 10 años, de Cardedeu que denunciaron haber sido sometidas a orgías y ritos satánicos por parte de siete adultos, entre ellos sus propios padres, para determinar la veracidad de sus acusaciones. El juez de Granollers ha encargado el informe después de asumir las competencias del caso, que determinará "el estado general de las menores, si existen traumas o consecuencias psicológicas de posibles agresiones sexuales y la verosimilitud de sus manifestaciones —es decir si mienten o si han podido estar influenciadas por personas adultas". La Guardia Civil, que no ha encontrado pruebas de lo denunciado, sospecha que las niñas, que viven con sus abuelos, se inventaron la historia para vengarse de sus padres por una disputa por su custodia.

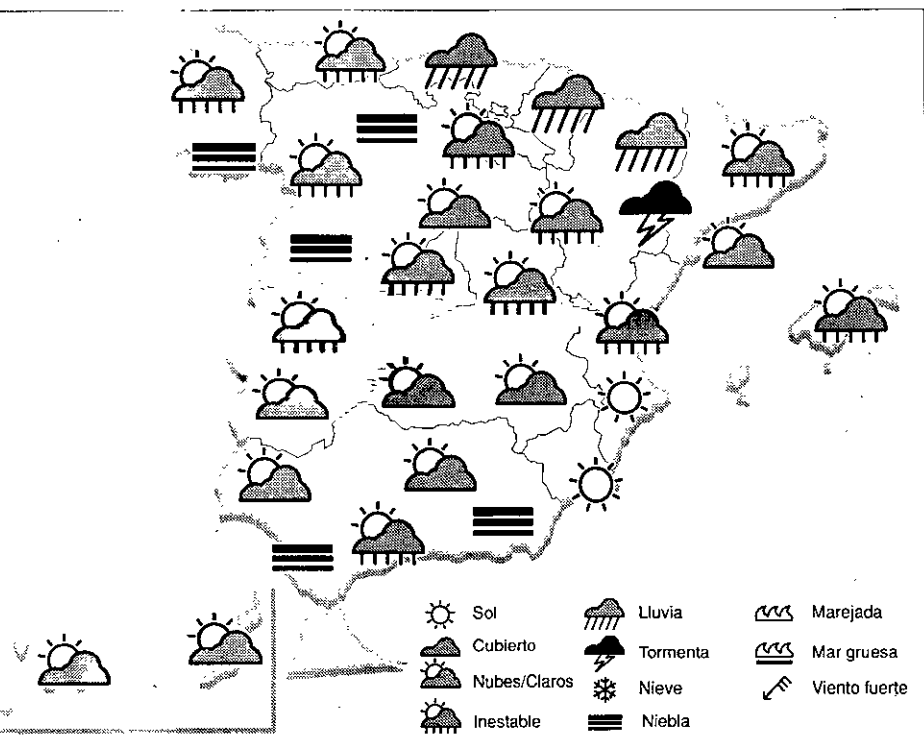
**EFEMERIDES**

1520: Carlos I de España es coronado Emperador de Alemania, en Aquileia. 1705: Guerra de sucesión. El archiduque Carlos de Austria entra en Barcelona, cuyos habitantes le aclaman como rey. 1739: España declara la guerra a Inglaterra. Los combates se describieron a la zona. Los ingleses y los ingleses llevaron la peor parte. 1812: El Ejército de Napoleón evacua Moscú, con lo que inicia su trágica retirada de Rusia. 1906: El brasileño Santos-Dumont, con un pequeño aeroplano de su invención, realiza un vuelo de unos 70 metros, a la

altura de un hombre. 1911: El Parlamento de Creta vota a favor de la anexión por Grecia. 1915: Gran Guerra europea. Un submarino inglés hunde el acorazado alemán 'Prinz Adalbert'. 1917: Lenin obtiene del Comité Central bolchevique el voto para la preparación inmediata de la insurrección armada. 1930: El rey Faud de Egipto decreta una Constitución y se convierte en dictador del país. 1931: Estalla en Chipre un movimiento en pro de la anexión a Grecia, sofocado por los ingleses. 1939: El Gobierno español anula la ley de divorcio.

1940: II Guerra Mundial. Franco se entrevista con Hitler en Hendaya y rechaza la propuesta de éste para que España entre en la contienda. 1942: Comienza la ofensiva aliada en El Alamein (Africa). 1956: Levantamiento popular en Budapest contra el régimen comunista y las tropas soviéticas de ocupación. 1969: Nixon anuncia la retirada estadounidense de Vietnam. 1977: Regreso de Josep Tarradellas, presidente de la Generalidad en el exilio, a Cataluña. 1982: Condenados a 45 siglos de prisión los asaltantes del Banco Central de Barcelona.

**EL TIEMPO**



**Predominio de chubascos y precipitaciones en todo el país**

La previsión del tiempo para hoy: Chubascos moderados en el País Vasco, Navarra, Baleares, norte de Aragón y de Cataluña, chubascos débiles en Cantabria y precipitaciones débiles en el resto de España. Poco nublado en Canarias. Brumas y bancos de niebla matinales en Castilla y León y centro. Temperaturas en descenso ligero a moderado en la comunidades cantábricas y centro y ligero en el resto de España. Galicia y Asturias: Nublado con precipitaciones débiles en la primera mitad del día, ocasionalmente moderadas

al principio en el oeste, disminuyendo por la tarde a intervalos nublados. Cantabria y País Vasco: Nublado a muy nublado con chubascos débiles, localmente moderados, tendiendo a disminuir en intensidad y frecuencia a lo largo del día. Castilla y León: En el noreste, nublado con precipitaciones débiles más probables de madrugada. Navarra, La Rioja y Aragón: Nublado o muy nublado con chubascos, en general débiles y más frecuentes en la mitad norte. Pueden ser localmente moderados e in-

cluso fuertes y ocasionalmente tormentosos. Cataluña: Nublado con intervalos muy nublados. Chubascos tormentosos que pueden alcanzar intensidad moderada localmente, fuerte en puntos del Pirineo y del norte de la costa de Girona. Extremadura: Cielos nublados con algunas precipitaciones aisladas, en general débiles, más frecuentes en las sierras. Madrid y Castilla-La Mancha: Nublado con intervalos muy nublados y lluvias débiles dispersas, más fre-

cuentes de madrugada. Comunidad valenciana y Murcia: Predominio de cielos poco nublados. Posibilidad de algún chubasco débil, norte el interior y norte, de madrugada. Baleares: Intervalos nublados con chubascos moderados y ocasionales que a primeras horas podran ser localmente tormentosos y de intensidad fuerte. Andalucía: Cielos nublados, con algunas precipitaciones débiles y aisladas, especialmente en las sierras occidentales y estrecho. Canarias: Poco nublado con algún intervalo nublado en el interior de las islas de mayor relieve.

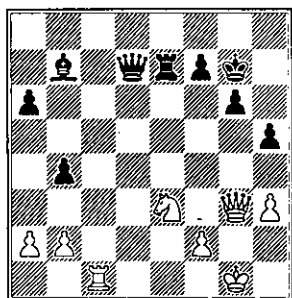
**AJEDREZ**

FÉLIX MAGLIARO

Nº 3012 El blanco tiene turno de juego.

Instaló, de modo inexplicable, su torre en "c4". (No aparece en el diagrama.) ¿Cómo continuó el negro?

**SOLUCIÓN:** Después de 1. Tc4... Siguió: 1... dd1+; y hay que rendir. Si 2. Cxd1, Te1+; 3. Rh2, th1, mate. Y si 2. Cf1, Te1; y cae el caballo y la posición.



**LA SUERTE**

**ONCE**

Miércoles 22

**64289**

Reintegros a los números que empiezan en 6 o acaban en 9

Miércoles 15	53964
Jueves 16	30819
Viernes 17 (200)	30725
Lunes 20	65565
Martes 21	35069

**PRIMITIVA**

JUEVES 16

**10 14 16  
20 32 43  
29c 6r**

Acertantes	
6 bote	333.749.561
5+C	7 9.864.519
5	394 350.516
4	22.410 8.730
3	424.342 976

SÁBADO 18

**5 18 23  
28 34 49  
35c 6r**

Acertantes	
6	3 98.005.783
5+C	4 15.207.794
5	359 338.892
4	21.066 8.182
3	395.889 922

**EL GORDO DE LA PRIMITIVA**

DOMINGO 19

**4 9 20  
29 45 46  
47c 8r**

Acertantes	
6 bote	56.607.306
5+C	1 5.146.119
5	19 866.715
4	1.040 23.751
3	21.584 2.500

**BONOLOTO**

LUNES 20

**20 28 30  
35 39 42  
13c 9r**

Acertantes	
6	1 394.537.912
5+C	4 9.653.839
5	119 129.800
4	5.971 4.096
3	121.404 400

MARTES 21

**8 12 28  
42 43 44  
35c 6r**

Acertantes	
6 bote	31.146.019
5+C	3 7.986.159
5	56 171.132
4	3.958 3.834
3	81.229 400

MIÉRCOLES 15

**6 9 12  
18 26 48  
2c 9r**

Acertantes	
6 bote	293.486.628
5+C	5 6.106.892
5	140 87.241
4	8.409 2.300
3	141.086 400

VIERNES 17

**12 18 20  
23 25 32  
14c 0r**

Acertantes	
6 bote	344.337.947
5+C	5 7.823.280
5	207 75.587
4	9.993 2.479
3	171.923 400

**"La mejor política es la honestidad."**  
Voltaire



**HORÓSCOPO**

ESPERANZA GRACIA  
Si desea un estudio astrológico llame al teléfono 908 72 91 23.

- ARIES** 21 marzo/20 abril.
- GÉMINIS** 21 mayo/20 junio.
- LEO** 23 julio/22 agosto.
- LIBRA** 22 sept./22 oct.

Tus pasiones, al rojo vivo. Vivirás un día maravilloso, consiguiendo muchos de tus deseos. Indiscutiblemente, Aries, eres un valor en alza. Triunfos.

Adelante, que vas a comenzar a disfrutar de la vida como mereces. Olvida rencillas y viejos temores, y adopta una actitud abierta y optimista. Éxitos.

Cambios inesperados alterarán todos tus planes, pero serán muy positivos, Leo. Una relación con un Libra sería muy favorable. Satisfacciones familiares.

Hoy, Libra, el eclipse total de luna se da en tu signo, por lo que tu energía se verá algo debilitada. Evita tomar decisiones rápidas. En el amor, nostalgia.

- SAGITARIO** 22 nov./22 dic.
- ACUARIO** 22 enero/21 feb.
- TAURO** 21 abril/20 mayo.
- CÁNCER** 21 junio/22 julio.

Periodo lleno de ilusiones, pero también de temores. Y es que cuando vives intensamente tienes miedo a que termine la felicidad. Inversiones favorables.

Gozarás de una indiscutible fascinación personal. Si has tenido problemas con la justicia, se solucionarán en breve. Oportunidades profesionales interesantes.

Estás a punto de superar todos los obstáculos, y vas a vivir un periodo tranquilo. Tu personalidad ganará en matices y sensibilidad. Sueños cumplidos.

Hoy, Cáncer, la familia acaparrará toda tu atención. El azar te sonríe; tiente a la suerte, que te es favorable. En el amor, vivirás momentos muy agradables.

- VIRGO** 23 agosto/21 sep.
- ESCORPIO** 23 octubre/21 nov.
- CAPRICORNIO** 23 dic./21 enero.
- PISCIS** 22 feb./20 marzo.

Juega bien tus cartas, y tendrás la oportunidad de conseguir la meta que te habías marcado. Sin embargo, hoy evita tomar decisiones. En el amor, ilusiones.

Felicidades. Hoy ingresa el sol en tu signo a las 10.16 horas. El Cosmos te mira, te sonríe y contribuye a que disfrutes de un momento espectacular.

Te puedes permitir el lujo de pisar fuerte porque nadie discutirá tus decisiones. Gozarás de un liderazgo indiscutible. Encuentros muy atrayentes.

Es un buen día para llevar a cabo ese proyecto que no te atrevas a realizar. La hora del crepúsculo será peligrosamente atractiva. Un Leo te atraparé dulcemente.

**EL PORQUÉ DE LOS DICHOS**

**Saxofón**

Saxofón o saxófono es el "instrumento de madera o de metal con boquilla de madera y caña, tiene varias llaves y es de invención relativamente moder-

cación de clarinetes, y en 1.838 construyó su primer saxofón, al que llamó así componiendo su apellido, Sax, y foné —sonido griego—. La palabra fue aceptada en el "Diccionario de la Real Academia en 1925 bajo la forma de saxófono. Luego se la hizo sinónima de saxofón que aparece ya en el diccionario de 1965, por influencia del inglés.

*Instrumento de madera o de metal con boquilla de madera y caña*

Nestor Luján. Cuento de Cuentos. Editorial Folio. Barcelona 1994.

# Liberado el joyero cordobés

Antonio Taboada, de 69 años, ha sido puesto en libertad después de estar casi dos meses secuestrado en Colombia por la guerrilla del español 'cura Pérez'

ANA MARÍA PASCUAL  
Madrid

Final feliz para el secuestro del segundo español retenido en Colombia. Antonio Taboada Jurado, el joyero cordobés, de 69 años, secuestrado en Colombia hace casi dos meses, fue liberado la pasada madrugada después del pago de un rescate, negociado por su propia esposa, la colombiana Graciela Vane-gas.

Laura Taboada, hija del joyero, confirmó ayer, emocionada, a D16, desde Córdoba, la liberación de su padre, que se encuentra, en buen estado de salud, en la finca que posee en Colombia. "Nunca perdimos la esperanza de volver a mi padre. He hablado con él por teléfono y me ha dicho que los secuestradores le han tratado bien, pero que está muy cansado y quiere descansar. Llegará a España a finales de la próxima semana. Estoy deseando abrazarle", afirmó ayer Laura Taboada.

Antonio Taboada, en declaraciones a RNE, ayer, confirmó que sus secuestradores eran guerrilleros del Ejército de Liberación Nacional (ELN), segunda guerrilla de Colombia, liderada por el español 'cura Pérez', en contra de las informaciones iniciales, que indicaban que sus secuestradores eran delincuentes comunes.

Respecto al rescate pagado, Taboada afirmó que ignoraba la cantidad entregada, "porque ha sido mi mujer la encargada de negociar".

El promedio de los rescates pagados en Colombia por extranjeros suele oscilar en torno al medio millón de dólares. Fuentes de la Oficina de Información Diplomática confirmaron ayer a este periódico que en el caso de Taboada, se pagó sólo parte del rescate exigido. La hija del liberado afirmó a D16 que "ni a mí ni a mi hermano nos han pedido un duro".



ALEGRÍA Dentro de unos días, Laura Taboada, hija del joyero liberado, recibirá en Córdoba a su padre, procedente de Colombia.

El joyero fue dejado en libertad a última hora del pasado martes en una zona rural cerca de Mariquita (centro-oeste de Colombia), no demasiado lejos del lugar donde, el 29 de agosto, fue retenido por siete hombres armados cuando se dirigía en coche a una falsa cita planeada por los guerrilleros.

Taboada ha tenido suerte. Pagar el rescate exigido no implica en todos los casos que los secuestradores cumplan su parte del trato. El secuestro, en México, del empresario espa-

ñol Ildelfonso Carballo es una prueba de ello. Retenido el pasado febrero, su cadáver apareció a principios de octubre en la capital mexicana. Fue asesinado en marzo, diez días después de que su familia pagara el rescate.



LIBERADO Antonio Taboada

## El otro secuestrado

El español Manuel Ibáñez Barba lleva cuatro meses en manos de la misma guerrilla colombiana

Madrid /A. M. PASCUAL.—Cuatro meses lleva el español Manuel Ibáñez Barba, mecánico electricista, de 40 años, en poder de los guerrilleros del Ejército de Liberación Nacional (ELN). El silencio de los secuestradores "está matando a la familia", según su hermano Alfonso.

Tanto la Embajada española en Colombia como el representante de Plasser, la empresa donde trabajaba Ibáñez, filial de la brasileña Odebric, no han recibido ninguna comunicación de los guerrilleros, según confirmaron ayer a D16 fuentes de la Oficina de Información Diplomática española.

Manuel fue secuestrado el pasado 28 de junio cuando unos 60 guerrilleros asaltaron el campamento instalado al norte del país por la empresa Odebric para restituir un tramo del ferrocarril. Se llevaron a Manuel y a otro hombre y una mujer, que fueron liberados tres días después sin exigir rescate. Las peculiaridades del caso hacen pensar que el motivo del se-

questrado no es económico, como lo fue el del joyero cordobés, ya liberado.

La familia de Manuel envió a principios de agosto unos informes sobre la identidad y el estado de salud del retenido a través de Cruz Roja Internacional, según publicó D16. Manuel había sufrido varios cólicos nefríticos, además de una operación en la rodilla izquierda y otra de una hernia de esófago.

**"A su familia le aconsejo mucho ánimo", dice la hija del joyero liberado**

La familia creyó que esos datos, junto a otros que certificaban que la profesión de Manuel es de electricista, "ablandarían el corazón de los secuestradores y les haría comprender que Manuel y su familia son humildes", dijo Alfonso Ibáñez. Aquella iniciativa no surtió los efectos esperados.

La euforia por la liberación de su padre no impidió que ayer Laura Taboada recordara a Manuel Ibáñez y a su familia. "Le deseo lo mejor. Ojalá su secuestro acabe pronto. A su familia le deseo suerte y ánimo. Que no pierda la esperanza".

## El 'Ángel de la Muerte' danés lo niega todo

La auxiliar sanitaria acusada de matar a 22 ancianos de un asilo de Copenhague dice que sólo cambiaba la medicación de los internos cuando la doctora lo autorizaba

MARÍA CAMINO/ EFE  
Copenhague

La Policía danesa continúa con sus investigaciones en torno a la asistenta sanitaria de 32 años sospechosa de haber acabado con la vida de al menos 22 ancianos en el geriátrico 'Plejebo' y a quien el juez puso en libertad la noche del pasado martes por falta de pruebas concluyentes. El jefe de la Policía, Michael Joergensen, presentó ayer un recurso de apelación ante la Audiencia Territorial del Este para que decrete la prisión preventiva contra la mujer, cuyo nombre ha sido declarado secreto por el Tribunal de Copenhague.

Según la acusación, la asistenta causó la muerte de los ancianos tras suspender su medicación habitual y administrarles en su lugar un poderoso preparado de morfina llamado Ketogan. Además, la Policía le achaca el robo de 629.000 coronas (14 millones de pesetas) que desaparecieron de las cuentas bancarias de varios de los internos del asilo en el periodo en que ésta asistenta realizó su labor en 'Plejebo'. Existen dudas, sin embargo, sobre si fue la asistenta sanitaria quien tomó la decisión de prescribir la morfina o si, por el contrario, las órdenes procedieron de la doctora de 50 años que supervisaba la labor del centro, y a quien se acusa de negligencia criminal.

La auxiliar sanitaria ha negado haber ayudado a morir a los ancianos y apropiarse del dinero, y aseguró que "una vez o dos decidí cambiar la medicación de pacientes que tenían agua en los pulmones", pero siempre "de acuerdo con la doctora". Por su parte, el defensor de la doctora inculpada apuntó que éste es un caso difícil ya que, en el tratamiento de ancianos, "siempre habrá dudas sobre el momento de suspender un tratamiento y dejar morir tranquilo al paciente".

# De Viriato hasta Shakespeare

El Gobierno prepara una amplia reforma de las asignaturas de Humanidades

S. CASTAÑO  
Madrid

El Ministerio de Educación (MEC) tiene listo el proyecto de Real Decreto por el que acometerá la reforma de las Humanidades de la Educación Secundaria Obligatoria (ESO), dentro de un plan que incluye también modificaciones de estas materias en el Bachillerato y la Primaria.

La ministra de Educación, Esperanza Aguirre, que presentó ayer el 'Plan de Mejora de Enseñanza de las Humanidades' afirma que el mismo "es fundamental para mejorar la calidad de la enseñanza, que no puede medirse sólo por los medios que se emplean, sino por lo que aprenden los alumnos".

El Plan contempla en su primera fase la "modificación de los contenidos, objetivos generales y criterios de evaluación de las asignaturas de Lengua Castellana y Literatura y de Ciencias Sociales: Geografía e Historia" en la ESO, para el próximo curso.

La ministra puntualiza que "esta medida responde a una demanda de los expertos y docentes de elevar el nivel de los contenidos de las enseñanzas que reciben nuestros escolares".

En concreto, en Lengua Castellana y Literatura el propósito de la reforma es "acentuar el rigor en el aprendizaje y uso correcto del lenguaje oral y escrito, así como potenciar el estudio de la Historia de la Literatura Universal y de España".

En la asignatura de Geografía e Historia, se pretende "prestar la adecuada atención a la Historia Universal y de España en todos los tiem-

pos, y potenciar el estudio cronológico de los periodos históricos".

La segunda fase del plan abordará la reforma de Humanidades en el Bachillerato, con la "modificación de los contenidos, objetivos generales y criterios de evaluación" de Lengua Castellana y Literatura, Filosofía, Historia, Latín, Geografía, Historia del Mundo Contemporáneo e Historia del Arte.

La ministra no descarta que estas medidas obliguen a

comprar nuevos libros, aunque matiza que "depende, hay libros de texto que recogen más temario que el que está fijado como enseñanza mínima". Lo que sí recalca es que los horarios no se van a modificar.

La apuesta de Aguirre comprende una nueva distribución de las materias comunes, de manera que la Filosofía se imparta en los dos cursos de Bachillerato.

En uno de ellos se estudiará obligatoriamente Historia de la Filosofía, "para evitar que los alumnos que no cursen Humanidades y Ciencias Sociales concluyan el Bachillerato sin tener un conocimiento de la evolución del pensamiento filosófico", dice el MEC.

Otra modificación en el Bachillerato será la simplificación de la actual modalidad de Humanidades y Ciencias Sociales, reduciendo las actuales opciones —dos en primero y tres en segundo— a una en primero y dos en segundo. El Latín sería obligatorio en primer curso de esta modalidad, y el Griego una alternativa, en el primer curso, a las Matemáticas Aplicadas a las Ciencias Sociales.

**La primera fase contempla la "modificación de los contenidos, objetivos generales y criterios de evaluación" de las Humanidades en la ESO**

**La ministra no descarta que haya que comprar nuevos libros, pero señala que algunos incluyen más temario del considerado mínimo**



MINISTRA Esperanza Aguirre, afirma que el plan mejorará la calidad de la enseñanza en España.

## Enseñanzas mínimas

La Ley establece que los contenidos básicos de las enseñanzas mínimas en ningún caso requerirán más del 55 por 100 de los horarios escolares para las Comunidades Autónomas que tengan lengua oficial distinta del castellano, y del 65 por 100 para aquellas que no lo tengan. Corresponde a las Administraciones Educativas establecer el currículo de los distintos niveles, etapas, ciclos, grados y modalidades del sistema educativo. El 'Plan de Mejora de las Humanidades' se presenta como reforma parcial de los Reales Decretos de Enseñanzas Mínimas de la ESO y el Bachillerato promulgados por el Gobierno socialista.

Por último, la revisión de las Humanidades en la Enseñanza Primaria afectará a las asignaturas de Conocimiento del medio natural, social y cultural, Lengua Castellana y Literatura y Lenguas extranjeras.

El MEC tiene previsto, al finalizar la reforma de Humanidades, revisar asignaturas de carácter científico y técnico —Matemáticas, Física y Química, Ciencias Naturales...—, así como adelantar el inicio de aprendizaje del inglés a primer curso o, incluso a Educación Infantil. "Queremos comenzar antes porque las facultades de aprendizaje que tienen los niños a esa edad no las tienen después", señaló la ministra.

Las secciones de enseñanza de los sindicatos mayoritarios critican a la ministra Aguirre por no contar con la opinión de los representantes de los profesores. Para el secretario de Enseñanza Pública de FETE-UGT, José Antonio García, "la ministra sigue haciendo castillos en el

aire, proyectos a espaldas de la comunidad educativa. Los representantes de los profesores no hemos sido consultados y desconocemos el proyecto, pero con el mismo horario si una materia se amplía otra se reduce".

Sobre el hecho de que algunas asociaciones de profesores, como la APS, ven esta reforma "muy acertada", el representante de FETE-UGT asegura que "son asociaciones de corte corporativo, no representan a la comunidad educativa".

Por su parte, el secretario de Enseñanza de CC OO, Fernando Lezcano, critica el plan del MEC por partir de una idea "caduca" y por dejar poco margen de intervención a las Comunidades Autónomas y a los centros escolares.

"En lugar de abogar por un análisis crítico de la Historia, en permanente comparación con el presente, defiende que los alumnos memoricen muchas fechas, como si estuviéramos en la época de la Enciclopedia Álvarez", afirma.

## Prohíben a un gay visitar a su familia durante cinco años

Barcelona / EFE.— La Audiencia de Barcelona ha prohibido que un joven visite a su familia si no lo autoriza el tribunal y frecuente locales en los que se venda alcohol durante 5 años por incendiar la casa donde residían su madre y sus hermanos, que no aceptaban su condición de homosexual.

La fiscal del caso ha pedido para el acusado, un joven de Badalona de 32 años, que se someta a un programa de educación sexual. La Sección Séptima de la Audiencia ha desestimado esta petición al argumentar que el acusado tiene asumida su condición de homosexual y agrega que el problema lo tiene su familia, que no acepta este hecho.

El afectado, Pedro R.A., ha sido asbuelto por la vía penal del delito de incendio al considerar la Sala un eximente completo de trastorno mental porque actuó tras acumular una gran tensión. Para que Pedro pueda visitar a su madre y hermanos en los próximos cinco años, los familiares deberán pedir permiso al tribunal.

## Nuevo sistema contra las manchas cutáneas

Pamplona.— Un novedoso equipo láser adquirido por la Clínica Universitaria de Navarra (CUN), posibilita desde hace unos meses la supresión de determinado tipo de manchas cutáneas y tatuajes, antes sin tratamiento. Según indicó Emilio Quintanilla, director del departamento de Dermatología de la CUN (único centro que posee este sistema en toda España), con el nuevo equipo, llamado 'Q-switched Alenjanrita', se complementan las aplicaciones del ya existente en el centro que trataba las lesiones rojas, de forma que ahora será posible despigmentar también las manchas marrones, grises y verdes.

Quintanilla, quien aclaró que este tipo de láser no son aplicables a los lunares con cuerpo, sino que se utilizan para manchas planas, adelantó que la nueva técnica está especialmente indicada para las lesiones pigmentadas benignas, sin trascendencia patológica pero antiestéticas. Quintanilla añadió que el precio medio del tratamiento ronda las 26.000 pesetas.

# El Estrecho se cobra la vida de siete ilegales más

## La Guardia Civil de Tarifa encontró una patera cerca de los cadáveres

Cádiz/ D16.— La Guardia Civil encontró ayer los cuerpos sin vida de siete inmigrantes en una playa de Zahara de los Atunes conocida como 'El cañuelo', al noroeste de Tarifa. Según fuentes del Centro Zonal de Coordinación del Salvamento de esta localidad, los cadáveres fueron encontrados en las inmediaciones de Punta Camarinal y, cerca de éstos, se halló una embarcación tipo patera de siete metros de eslora.

Los primeros cuerpos, que corresponden a dos hombres de unos 25 y 45 años de edad respectivamente, fueron hallados a las siete de la mañana por una patrulla de tierra de la Guardia Civil que realizaba un servicio de reconocimiento rutinario. Horas más tarde fue descubierto un tercer cadáver sumergido en una

zona rocosa, y otros cuatro cuerpos más entre unos rompientes de difícil acceso.

Fuentes de la Subdelegación del Gobierno informaron ayer que por el momento se ignoran las razones por las que pudo haber zozobrado la patera, así como cuántos eran sus ocupantes. Las autoridades barajan la hipótesis de que se trate de una nueva expedición de inmigrantes ilegales aunque, según la Subdelegación, no se descarta cualquier otra posibilidad. En la playa en la que aparecieron los cadáveres había numerosas huellas de pisadas, lo que respalda la hipótesis de que en la embarcación viajaban más personas.

Al cierre de esta edición sólo habían podido ser recuperados dos de los siete cuerpos, puesto que los otros cin-



**RESTOS MORTALES** El cuerpo de uno de los inmigrantes yace, cubierto con una manta, en la playa de 'El cañuelo'.

co se encontraron en zonas rocosas que presentan grandes dificultades para su rescate. El Centro de Coordinación de Salvamento de Tarifa y el Servicio Marítimo de la Guardia Civil rastrearon la zona a lo largo de toda la tarde ante el temor de que el Estrecho se hubiera cobrado la vida de algún otro inmigrante más.

Por otra parte, la Policía dismanteló ayer una red que estafó al menos a un cen-

tenar de inmigrantes, en su mayoría marroquíes, a los que exigieron entre 70.000 y 90.000 pesetas a cambio de falsas promesas de obtener permiso de residencia y trabajo en España, según informa EFE.

Los detenidos son los dos socios de la empresa 'INC-COLBT S.L.', quienes simulaban ser importantes empresarios con numerosas obras en construcción en distintos puntos de España,

y un intermediario de los anteriores que captaba a los inmigrantes. Según las investigaciones policiales, uno de los socios, R.J.P.C, se desplazaba cada diez días a Rabat (Marruecos) y, a través de intermediarios, ofrecía trabajo y permisos de residencia en España a marroquíes a cambio de 70.000 ó 90.000 pesetas para cubrir el coste de unos trámites burocráticos que en realidad son gratuitos.

# Le apuñalan en el cuello en el interior de un coche

Madrid / Y.GÓMEZ.—Una discusión por problemas de droga podría ser la causa de la puñalada propinada ayer a un hombre de 34 años que fue apuñalado en el cuello cuando se encontraba en un vehículo con su agresor, que se dio a la fuga dejando a la víctima abandonada.

Los hechos ocurrieron a las 17.00 horas tras una discusión entre los dos hombres que se encontraban en un todoterreno parado en el distrito de Chamartín. La víctima, con tres antecedentes, por robo, omisión del deber de socorro, y seguridad del tráfico, se encuentra en el hospital recuperándose de una pérdida de sangre considerable y, aunque no se teme por su vida, su estado es grave. El autor del apuñalamiento huyó en el todoterreno, cuya matrícula, de Tenerife, ya conoce la Policía por lo que no se descarta que el conductor pueda ser localizado en las próximas horas, informaron a D 16 fuentes policiales.

## A PREGUNTAS INTELIGENTES

¿ Por qué adquirir obligatoriamente talones de hoteles que no necesita ?

¿ Por qué ver limitado la validez de los talones de hoteles según se acerca la fecha final de vigencia de un folleto ?

¿ Por qué llevarse "sorpresas", en algunos casos, con precios a los que les faltan impuestos ?

¿ Por qué pagar más muchas veces vale con menos ?

¿ Por qué someterse a complicados trámites para alquilar un coche ?

¿ Por qué conformarse con menos de 652 hoteles ?

¿ Por qué comprar "otros" talones de hoteles si Halcón Viajes tiene las mejores ?

## RESPUESTAS CLARAS

Con los talones de hoteles de Halcón comprará sólo los necesarios, porque se venden de uno en uno. Así no tendrá que "gastar" después unos talones que no le hacían falta.

Los talones de hoteles de Halcón tienen un año de vigencia a partir de la fecha de adquisición, para su tranquilidad.

Los talones de hoteles de Halcón ya incluyen el IVA, para no tener que pagar nada en el hotel. Y además un talón es siempre una habitación doble para 1 ó 2 personas por noche, sin excepciones. Las cosas claras.

Los talones de hoteles de Halcón son los únicos con 3 niveles de precios en su programa- oferta: 7.500, 6.000 y 5.000 pesetas, para así adaptarse a sus preferencias y posibilidades.

Con los talones de hoteles de Halcón obtendrá confirmación y reserva garantizada de un vehículo en el acto de EURODOLLAR ATESA en cualquiera de nuestras 500 oficinas.

Con los talones de hoteles de Halcón Viajes está esperándole la mayor y mejor selección de hoteles de todo el mercado. 652 establecimientos entre 2 y 5 estrellas, para todos los gustos y todos los bolsillos. Y además son los únicos talones de hoteles que también contemplan estancias diurnas para su descanso entre reuniones o en esperas antes de acudir al aeropuerto o estación.

**HALCON VIAJES**  
LA FORMA MAS INTELIGENTE DE VIAJAR  
500 OFICINAS PROPIAS A SU SERVICIO EN TODA ESPAÑA

**Teléfono de información:**  
**902 300 600**

# Hungría achaca a Pandy diez desapariciones

## Hallados nuevos restos humanos en el registro de la casa del pastor

Bruselas / AGENCIAS.—La Policía húngara investiga la identidad de diez mujeres desaparecidas en Hungría y que podrían ser víctimas de Andreas Pandy, el pastor protestante húngaro detenido en Bélgica como sospechoso de la muerte de sus dos ex esposas y de cuatro de sus ocho hijos e hijastros. La investigación posee datos de diez mujeres húngaras con hijas menores de edad de quienes se perdió la pista hace varios años, informaron ayer fuentes policiales.

Una mujer declaró a la Policía que conoció al pastor sospechoso de parricidio a través de un anuncio publicado con cierta regularidad en los diarios magiares, en el que decía buscar a una mujer de nacionalidad húngara con una o dos hijas menores

para proponerle matrimonio. Dichas fuentes sospechan que el pastor evangélico, de 70 años, puede tener algo que ver con la desaparición de las mujeres, cuyos datos coinciden con el perfil de la persona buscada en los anuncios.

Pandy, que dejó su país tras la revolución antiestalinista húngara de 1956, fue pastor evangélico de las comunidades húngaras protestantes de París, Bruselas y de varias ciudades holandesas durante los últimos 40 años. A primeros de la década de los años 90 regresó a Hungría y en Dunakeszi, ciudad jardín de las afueras de Budapest, compró una casa donde vivió con cierta regularidad mientras hacía continuos viajes a Bélgica. Aunque Pandy ha negado



EL REVERENDO Pandy aparece entre Agnes, hija mayor de la primera mujer del pastor y denunciante del caso, y Tunde, una de las desaparecidas.

todo en el Tribunal belga encargado del caso, según pasan las horas se van descubriendo más pruebas de lo que puede configurar toda una serie de terribles crímenes, cometidos todos ellos entre 1986 y 1989, y en los que las víctimas serían sus dos ex mujeres y cuatro de sus ocho hijos.

Agentes belgas hallaron ayer nuevos restos humanos en una casa inhabitada propiedad de Pandy, ubicada en la calle Vandermaelen, en el barrio de Molenbeek. Según fuentes judiciales, podrían ser huesos pertenecientes a un solo cadáver.

Lo que es seguro es que es el tercer descubrimiento

desde que, el sábado pasado, comenzara la búsqueda en la vivienda. Allí había fragmentos de un cráneo, un maxilar inferior, dos fémures y pedazos de carne congelada posiblemente humana. Aún restan otras dos casas por 'levantar': una más en el barrio de Molenbeek, que tiene ocho sótanos, y el do-

micilio donde vive el reverendo protestante, sito cerca del centro de Bruselas.

El abogado del pastor, Me Bart De Geest, puso en duda que los restos localizados en el registro sean de huesos humanos. Además, pidió la libertad de su cliente, que desde el sábado se encuentra en prisión preventiva.

## Crónicas de 16 a 32 Bits

Microsoft presenta otro miembro de la familia **BackOffice**, el nuevo **Microsoft Site Server**. El pasado día 24 de octubre, Microsoft dio a conocer a los medios de comunicación, (en el recinto de su Auditorio en Madrid), el nuevo programa **Microsoft Site Server**, perteneciente a la familia **BackOffice**, creado para su utilización sobre **Windows NT Server** junto con **Microsoft Internet Information Server**. El nuevo programa facilita a las compañías la implantación y gestión sofisticadas en **Internet** e **Intranets**. **Microsoft Site Server** se encuentra ya disponible en su versión **2.0 básica** y **Enterprise Edition**, conteniendo esta última características adicionales con las que se permiten a los usuarios crear y gestionar con facilidad **Webs** con fines comerciales. El supervisor de marketing de Microsoft Ibérica, José Antonio Ondiviela, ha manifestado: "Las compañías están buscando soluciones que minimicen la complejidad de gestionar sus **Intranets** e **Internet**. **Microsoft Site Server** ofrece una completa solución, centrada en maximizar el retorno de la inversión realizada en **Web Sites**".

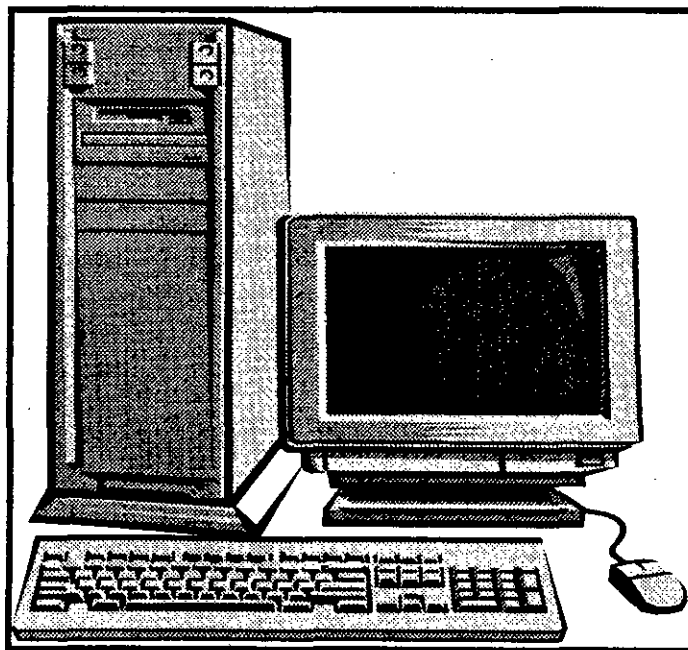
**Nokia** trabaja en cooperación con desarrolladores de programas, fabricantes de equipos y operadores del **GSM 1900**. Esta compañía presenta el programa **Partnership** para el desarrollo de soluciones verticales de valor añadido para el **Nokia 9000 Communicator**. El objetivo principal de esta iniciativa es desarrollar soluciones verticales personalizadas, con valor añadido y compatible con el citado modelo de teléfono, para los mercados financieros como: *seguros, consultoría, banca, servicio público e inmobiliario*. Por otro lado, **Nokia** ha anunciado la disponibilidad ya desde mediados de este mes, de la versión americana del **Nokia 9000 Communicator**, a través de los principales operadores estadounidenses.

**Bridgewater Systems Corporation**, nueva afiliada de **Newbridge Networks**. Esta afiliada fabrica un conjunto de programas de gestión que permite a los proveedores de servicios de **Internet (ISPs)**, crear y gestionar nuevos servicios como **Internet** sobre redes privadas virtuales (**VPNs**), acceso residencial y reenvío, así como filtro de contenidos. El presidente de

**CIMI**, Tom Nolle, ha manifestado lo siguiente: "La futura rentabilidad de los **ISPs** dependerá de su capacidad para estructurar servicios superpuestos sobre el transporte básico de **Internet**. La gestión mediante normas que ofrece esta compañía, es crítica para el control de acceso de los

usuarios a estos servicios, y para el control del acceso a los recursos colectivos. **Bridgewater** es la primera firma que efectúa específicamente esta gestión de **Internet** mediante normas." Por parte de **Bridgewater Systems** su presidente, **Doug Somers**, ha dicho: "Nuestra empresa tiene mucho que ofrecer a los usuarios en

cuanto resuelve los problemas del modelo de servicio actual, incluyendo el crecimiento de costes de uso sin que conlleven crecimiento en los ingresos. Sabemos que los usuarios corporativos usarán, y pagarán, más servicios sobre **Internet** si hay un valor verdadero en el servicio al que se suscriben y se ofrece de una forma segura y fácil. Nuestros productos ayudan al suministrador de servicios a ofrecer servicios **Intranet** y **Extranet** más fiables y a menor coste, se alejan de los competidores que se basan en precio/acceso ilimitado y proporcionan ingresos adicionales con costes más razonables." "Bridgewater es un aliado de gran importancia para nosotros, dijo **Terence Matthews**. Nuestras líneas de producto complementarias nos capacitan para servir mejor a los usuarios comunes con soluciones fiables."



Microsoft Site Server, la gestión de Webs comerciales

Realizado por: **Vianet press**  
Apartado de Correos: 10.625  
28080 - Madrid \* Fax: 91/ 358 49 28  
E-Mail: [vianet.press@redestb.es](mailto:vianet.press@redestb.es)

Coordinación: José Flores

# ¿Qué pasa con la melatonina?

Esta sustancia es un potente antioxidante, corrige el insomnio, la depresión y retarda el proceso de envejecimiento

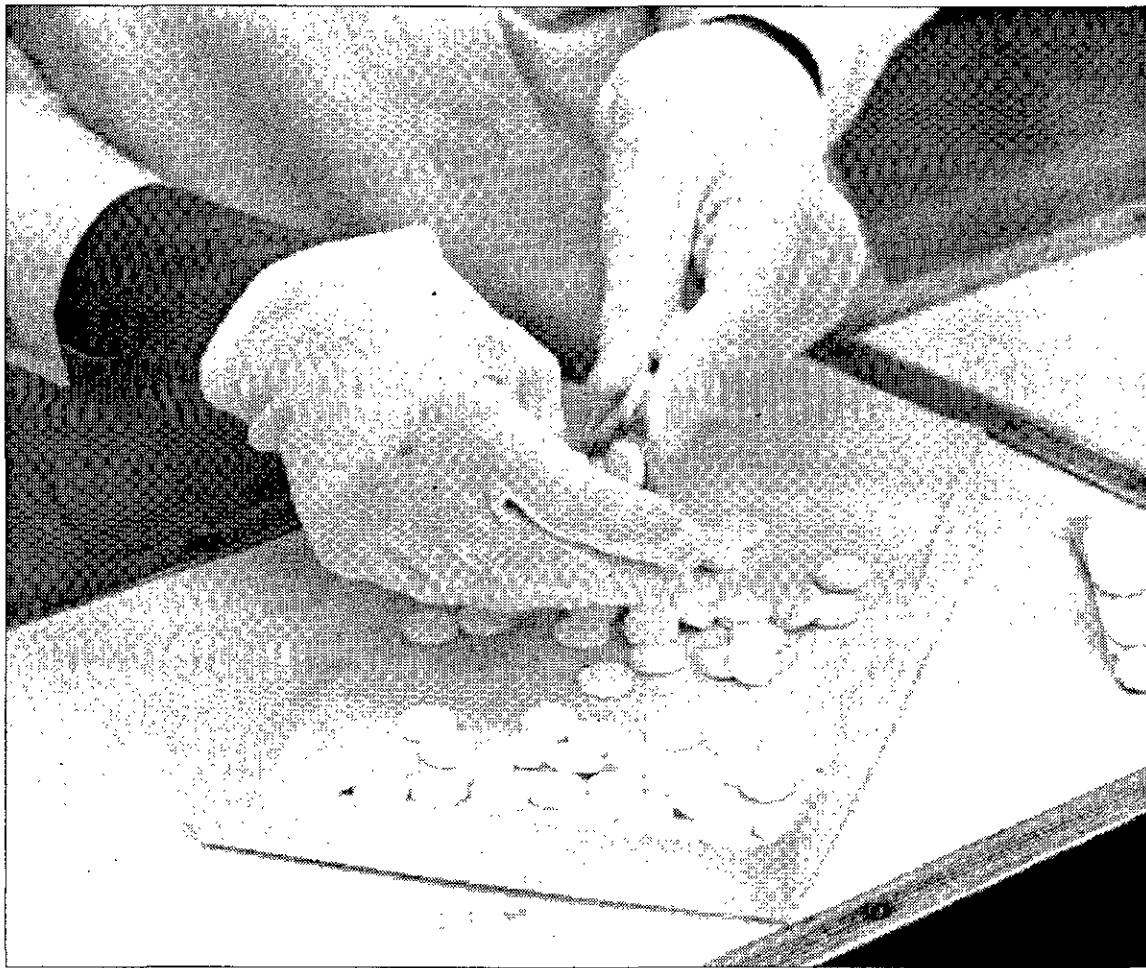
PALOMA GÓMEZ

Hace ya más de 30 años que la investigadora Rachel Carson publicó su "Primavera silenciosa", donde denunciaba el modo en que la naturaleza estaba siendo contaminada con multitud de peligrosos productos químicos que además tenían la facultad de almacenarse en el organismo de los seres vivos, animales como vegetales.

Desde entonces, numerosos estudios realizados sobre la leche materna, la grasa corporal o el semen, han ido confirmando hasta que punto todos los seres humanos hemos resultado afectados por esta silenciosa plaga, ya que incluso habitantes de zonas muy alejadas de la civilización, como tribus de África o el Amazonas, o los esquimales, presentan en sus cuerpos elevados niveles de estas sustancias que la naturaleza no sabe cómo destruir.

Tal como advertía la doctora Carson en una de sus últimas intervenciones, este hecho constituye en sí un experimento criminal sin precedentes contra la especie humana, utilizada una mera camada de conejillos de indias: "Durante años se ha estado y se sigue exponiendo a la humanidad a los efectos de sustancias químicas que han demostrado ser muy nocivas e incluso mortales, y cuyos efectos además resultan ser acumulativos, pasando a las siguientes generaciones mediante el semen y la lactancia. En la actualidad esta exposición comienza al nacer e incluso antes, y si no cambiamos nuestros hábitos de vida puede representar una seria amenaza para la supervivencia de la especie. Nadie sabe cuáles van a ser las consecuencias, ya que carecemos de experiencia previa que nos sirva de guía".

Esta inconsciencia en el uso de sustancias tan nocivas, contrasta con la intransigencia de ciertas autoridades sanitarias, en especial las españolas, a la hora de autorizar la distribución de novedosas moléculas, como la Melatonina, sometida a una



UTILIDAD La Melatonina corrige los efectos de la depresión, entre otras enfermedades.

rigurosa investigación desde hace más de 20 años sin que se hayan detectado efectos indeseables tras su ingestión prolongada (ningún medicamento pasa un período de pruebas clínicas superior a tres meses antes de su comercialización; así nos va en muchos casos...)

La Melatonina es una hormona segregada por la glándula pineal durante las horas nocturnas, la cual regula el funcionamiento de los ritmos naturales del ser humano. Es un potente antioxidante, que podría ayudar a contrarrestar precisamente esa disrupción en las cadenas metabólicas producida por la contaminación.

Se ha podido comprobar que, además de corregir el insomnio y la depresión y de retardar el proceso de envejecimiento tanto a nivel físico como mental, esta hormo-

**La melatonina está sometida a una rigurosa investigación**

**Esta sustancia se revela como un arma terapéutica muy eficaz desde hace años**

na de origen natural que se extrae de los vegetales, protege asimismo a todas las células de nuestro organismo del dañino efecto de los radicales libres debidos a la disminución de la capa de ozono, con lo cual impide la aparición y desarrollo de determinados tipos de cánceres, especialmente de mamá y próstata.

Así, tal como expongo en mi obra "Panaceas Prohibidas" (Pirámide), la melatonina está siendo empleado con gran éxito como mormoregulador general del organismo, corrigiendo incluso alteraciones hormonales muy frecuentes como la elevación de Prolactina, o deficiencias del sistema inmunitario.

Sin embargo, y aunque la melatonina está revelándose como un arma terapéutica muy eficaz desde hace años, y en Estados Unidos se vende incluso en los supermerca-

dos, las autoridades sanitarias españolas mantienen una tozuda postura de prohibir sin ambages su comercialización, aunque sea en farmacia y con receta como en Italia y Alemania, postura que choca abiertamente con la creciente actitud liberalizadora hacia el producto por parte del resto de instancias sanitarias de la CEE.

Dados sus múltiples y ampliamente difundidos efectos positivos y la mejora de calidad de vida, sobre todo en la tercera edad, que puede obtenerse con el empleo racional de la melatonina, sería conveniente que las autoridades revisaran sus extraños criterios en cuanto a la autorización y denegación del uso de determinadas sustancias.

Paloma Gómez. Vocal de la sección colegial de médicos naturistas, acupuntores y homeópatas del Col. de Médicos. Valencia.

SER

## Enfermedad número uno: el hambre

JOSÉ FLORES

En la misma semana han coincidido dos eventos, auspiciados por Naciones Unidas, el Día Mundial de la Alimentación —con el lema, Alimentos para Todos— y el Día Internacional para la erradicación de la pobreza. Los datos que aportan son: que un tercio de la humanidad vive en el umbral de la pobreza, que hay 800 millones de seres humanos desnutridos, de ellos 200 millones de niños y que todos los años mueren 40 millones de personas por hambre —seguramente serán más—. No me cabe ninguna duda de quienes son responsables de esta "enfermedad": todos los dirigentes del mundo —salvo honrosas excepciones— que permiten que esto ocurra.

Esa comunidad internacional, muy religiosos y piadosos ellos, que consienten a dictadores y jefes de estado que esquilman a sus países y depositan los frutos de su rapiña en los paraísos fiscales, ¿por qué y para qué se lo permiten? Leer que el dictador de Zaire, Mobutu, tiene una fortuna estimada en quinientos mil millones, que ahora serán para sus descendientes, ya que al parecer está oculta a través de sutiles ingenierías financieras para no ser localizada y lo que ocurre en otros países en operaciones del mismo estilo, revuelve el estómago de cualquier persona sensible con las desgracias ajenas. Nos dicen los técnicos de la FAO que el problema del hambre es muy difícil de resolver, que se necesitan 166.000 millones de dólares para cubrir las acciones de los próximos quince años.

Afortunadamente, hay en el mundo seres humanos conscientes que el trabajo solidario y la generosidad de los hombres de buena fe, hacen el milagro de que no se cumplan esas profecías de los burócratas internacionales. Trabajos como los de Médicos sin Fronteras, Ayuda en Acción o la Fundación del ex jesuita Vicente Ferrer demuestran lo que se puede hacer con muy pocos medios. Ferrer busca padrinos por el mundo que se comprometan a pagar 2.000 pesetas al mes para ayudar a comer y educarse a un niño. En los años que lleva en la India, ha transformado regiones enteras donde habitan un millón de personas, con educación y formación, transformación de suelos, desarrollo de la agricultura y actividades económicas adecuadas a la zona con una gran incidencia de apoyo a las mujeres —el Banco de la Mujer, entre otros—. Estas personas no pueden esperar a que haya presupuesto.

En España hay ocho millones de pobres, según Cáritas; acabamos de inaugurar el Teatro Real de Madrid y el Museo Guggenheim en Bilbao, han costado entre los dos cincuenta mil millones de pesetas —sin comentarios—. Mientras los dirigentes internacionales tienen unas prioridades, las Organizaciones no Gubernamentales se encargan de lo humanamente prioritario.

# ¿De qué color es tu pastilla?

En España se consume un millón de pesetas por minuto en medicamentos y una cantidad ridícula, en comparación, en frutas y verduras

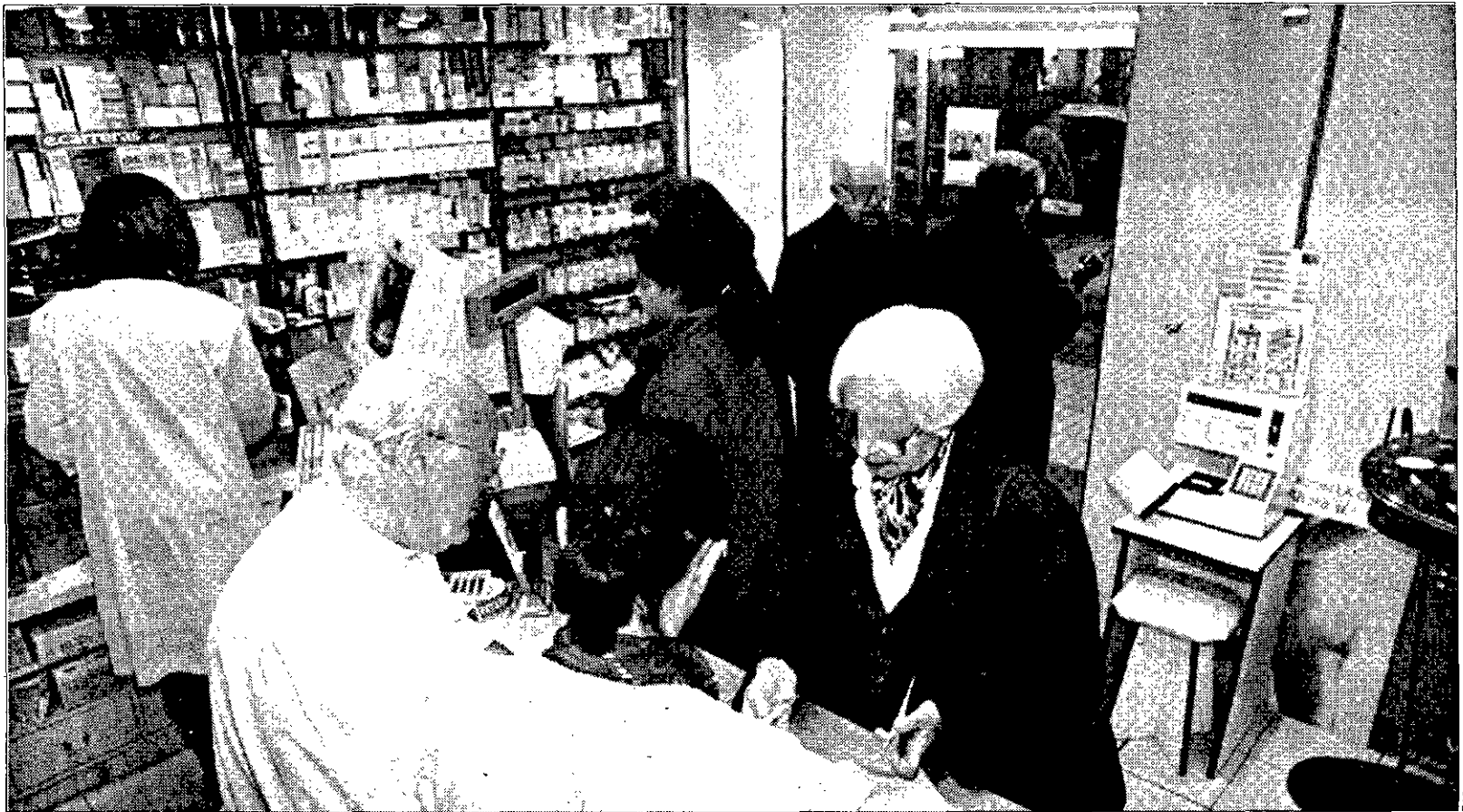


**ANA CISNEROS  
MEDICA BIOLÓGICA**

En el ranking de los medicamentos más vendidos están los laxantes, analgésicos, tranquilizantes y somníferos que en tratamientos prolongados entrañan el peligro de sufrir en algunos casos: coma, epilepsia, impotencia masculina, convulsiones, síntomas de Parkinson, hemorragias intestinales, sordera, fiebre, etc.

Desde el desarrollo de la industria farmacéutica en la década de los años 50-60 el fármaco de origen sintético, ha ocupado el primer lugar al atajar de forma radical enfermedades infecciosas gracias a los antibióticos, pero toda carece de su cruz y a la vuelta de 50 años nos encontramos con que muchas enfermedades son cada vez más resistentes a ser tratadas por la merma de nuestro sistema inmunitario y se han aprendido cada vez mejor la lección como las "tuberculosis antibiótico resistentes", donde un enfermo es capaz de contagiar a 50 personas a su vez sin ser susceptibles al tratamiento de tuberculosis hospitalaria habitual.

¡Tómate la pastilla!, parecen las palabras mágicas para todo, quita el dolor de cabeza, de huesos, de espalda, los nervios, el hambre, la tensión alta, las



**EL PRIMERO** El fármaco de origen sintético ocupa el primer lugar al atajar enfermedades infecciosas.

hemorroides, etc... Es aquello que con dinero o con una receta de la seguridad social, se adquiere para alcanzar el estado de bienestar perdido sin ningún remordimiento de conciencia ni necesidad de modificar nuestros hábitos ni de hacer una reflexión del estado de nuestra propia nave.

Cómplice de nuestra sociedad de consumo, nuestra medicina refleja en sí misma, el buen acople con sus usuarios, el poco esfuerzo que ninguna persona tiene que realizar para adquirir su curación y pasado una primera etapa de tratamiento donde el fár-

**La pastilla se adquiere para alcanzar el estado de bienestar perdido, sin ningún tipo de remordimiento de conciencia**

**Nuestra medicina refleja en sí misma el buen acople con sus usuarios**

maco sucumbe por habituación, la persona sin consultar a nadie y guiándose por los síntomas de los efectos secundarios, amplía la gama de medicamentos para mitigar esos síntomas que van apareciendo, produciéndose al final un fracaso renal y hepático que perpetua el círculo vicioso y le lleva a un desenlace a veces final.

### Sentimientos

Tras el nombre "pastilla" encubrimos otros muchos sentimientos y emociones que esta pueda significar: orgullo, soledad, necesidad de amor, falta de comprensión, necesidad de

perdón, etc., los cuales nos cuestan más reconocerlos y por un módico esfuerzo económico nos comprometemos a un cambio profundo.

Tras un largo viaje de tratamiento sintomatológico vamos perdiendo la fe en ellos y tal vez en nosotros como consecuencia de un estado deteriorado de salud y es cuando tal vez nos hagamos algunas reflexiones como estas:

—Mi enfermedad no puede ser excluida de mi totalidad, puesto que si no ya la habría erradicado, tiene que ser algo más complejo, algo esta fallando.

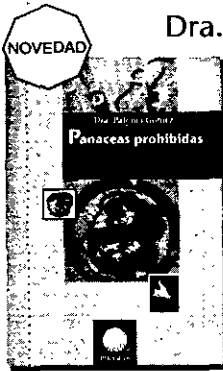
—A partir de ahora ten-

dré más en cuenta la utilización de nuevos tratamientos no agresivos para al menos no tener secuelas.

—La búsqueda de una persona o personas calificadas que me comprenden en todos los ámbitos de mi enfermedad y que me pueden dar pautas de como vivir con una mejor calidad de vida y me ayudan a reducir mis molestias... terminando así por enunciar debido a su propia experiencia los fundamentos básicos del arte de curar de la medicina holística (el estudio de la interrelación entre el cuerpo, la mente y el espíritu).

## PANACEAS PROHIBIDAS

Dra. Paloma Gómez



224 págs.  
15 x 22 cm  
1.500 ptas.

Existen tratamientos muy eficaces para retrasar los efectos del envejecimiento, previniendo el deterioro psíquico y físico y la aparición de ciertas enfermedades degenerativas como el cáncer o el Alzheimer. Algunos se conocen desde hace años, pero se han silenciado. La autora proporciona nuevos elementos de juicio para opinar sobre estos productos.

EDICIONES PIRAMIDE

Colección SALUD INTEGRADA

Juan Ignacio Luca de Tena, 15. 28027 Madrid.  
Tel.: (91) 393 89 89. Fax (91) 742 36 61

### CENTRO DE MEDICINA NATURAL ITAKA — JULIO ALONSO

- \* Hidroterapia del colon (limpieza intestinal).
- \* Ozonoterapia
- \* Tratamiento de la columna vertebral
- \* Osteopatía y quiropraxia
- \* Tratamiento de enfermedades crónicas y degenerativas

Ríos Rosas, 36 - 1.º Dcha.  
28003 MADRID  
Tel. 441 40 22

Consultas en  
Madrid, Segovia y Alcorcón

### CENTRO DE SALUD Y TERAPIAS NATURALES

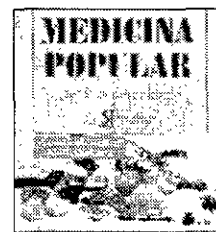
Conferencias gratuitas:  
LA SALUD EN EL INVIERNO

INFORMACIÓN: TEL. 571 35 36

### CCN MOSAIC IBERIA, S. A.

De acuerdo con la Ley de Sociedades Anónimas, se anuncia que, según decisión de la Junta General de accionistas de 29.8.97, esta Sociedad ha modificado su denominación social, que en lugar de CCN MOSAIC IBERIA, S. A., será en adelante EXPERIAN MOSAIC IBERIA, S. A.  
Fdo.: El Consejo de Administración

### LIBROS



'Medicina popular'. Wendy Rossman y Neul Stevens. Editorial Sirio. 259 páginas. Los remedios curiosos, populares y tradicionales contenidos en este libro están destinados a atender dolencias leves, molestias transitorias y pequeños accidentes caseros. Han sido recopilados de diferentes épocas y culturas, muchos de ellos legados por las culturas indígenas de toda América.



'La terapia nutricional'. Linda Lazarides. Plaza & Janés. Barcelona. 180 páginas. El tipo de vida actual hace que el organismo sea deficitario en vitaminas, minerales y nutrientes que son esenciales para el mantenimiento de la salud. A través de la Terapia Nutricional se corrigen problemas crónicos y se previene de una manera eficaz para que el organismo esté en condiciones óptimas frente a la enfermedad.





**EL PUNTO DE VISTA ARGENTINO** Emilio García Wehbi y Daniel Veronese, ayer en el Teatro de La Abadía, donde dirigen hasta el próximo sábado 'Máquina Hamlet'.

ANA TRASOBARES  
Madrid

Cuando la compañía argentina Periférico de Objetos se decidió, hace ya tres años, a montar un nuevo *Hamlet* pensó que lo más apropiado sería revisar el drama original de Shakespeare. Sin embargo, mientras se esforzaban por encontrar la mejor manera de despojar a los personajes de su clasicismo para actualizarlos, se encontraron con la sorpresa de que alguien se les había adelantado.

Fue así como este grupo de teatro estrenó en 1995 en Buenos Aires *Máquina Hamlet*, la magnífica revisión de Heiner Müller que desde ayer y hasta el próximo sábado se representa en el Teatro de La Abadía, dentro de la programación del Festival de Otoño de Madrid.

"Cuando estrenamos nuestro montaje lo cierto es que pensamos que no duraría más de tres semanas en cartel y sin embargo ya llevamos tres años paseando esta pieza por medio mundo. Pero lo más sorprendente fue quizá que en Buenos Aires esta *Máquina Hamlet* se convir-

# "Existen muchos Hamlet por ahí"

Periférico de Objetos llega a La Abadía con la revisión de Müller sobre el mito literario

tió en un fenómeno de culto y en ese momento no entendimos por qué, pues la cultura argentina es la más superficial y destructora para el cerebro humano", comentó ayer Daniel Veronese, que junto a Emilio García Wehbi y Ana Alvarado comparte la dirección escénica.

**"La estética de Müller es un gozne donde se mezclan la forma teatral y el contenido"**

Según Emilio García Wehbi, que también interviene en el reparto, el autor alemán aporta diversas elementos fundamentales a la obra de Shakespeare:

"Müller presenta una dramaturgia absolutamente novedosa pero no sólo en relación al drama original sino también a lo hoy es el teatro contempo-

ráneo. Creo que la estética dramática de Müller es un gozne, un herraje articulado donde la forma teatral está insertada magníficamente en el contenido. Y es que forma y contenido es lo mismo para Müller". Ambos confiesan que antes de conocer la obra del dramaturgo alemán, para ellos estas coordinadas siempre han sido fundamentales en su trabajo porque, según dicen, "nuestros montajes no presentan una forma vacía como el clásico teatro de títeres".

El interés que se desprende de *Máquina Hamlet* es ver cómo los personajes de Shakespeare abandonan su tormentosa estancia en el siglo XVII para situarse en la década de 1980 y en el centro de una Europa que contempla la caída del Muro de Berlín. "Lo maravilloso de

esta reescritura es que el autor hace ver al público la asombrosa contemporaneidad que Shakespeare supo dar a su personaje de Hamlet. Por eso ésta es una obra que da de lleno en el cuerpo, que hace pensar y ante la que nadie se queda impasible", destacó Emilio García Wehbi, mientras su compañero Daniel Veronese aseguró que hoy en día pupulan por las ciudades muchos más 'Hamlet' de lo que a simple vista parece.

**TRAYECTORIA**  
■ La compañía teatral argentina Periférico de Objetos comienza su actividad en 1990 con el estreno de *Ubu Rey*, de Alfred Jarry. ■ El mismo año preparan *Variaciones sobre B...*, de Veronese. ■ Al año siguiente representan *El hombre de arena*, de Daniel Veronese y Emilio García Wehbi. ■ En 1994 regresan con *Cámara Gesell*. ■ *Máquina Hamlet* se estrena en 1995 con el auspicio del Instituto Goethe. ■ Este montaje sobre la versión de Heiner Müller ha recibido la Mención Especial María Guerrero al Mejor Espectáculo de Teatro Independiente y Premio ACE al Mejor Espectáculo 1996.

Su *Máquina Hamlet* ha sido representada ya en Uruguay, Chile, Brasil, España, Francia, Alemania y Venezuela y ahora regresa a Madrid. "Durante la primera representación, el público madrileño me pareció que estaba muy atento y se mostró sumamente respetuoso con nuestra versión, aunque no sé si fue porque le interesaba o porque no lo entendían", bromeó Daniel Veronese acerca del reciente estreno.

El próximo destino de la compañía —"cinco obsesivos de la creación y del trabajo", según dicen— es Italia y si Hamlet les ha hecho sufrir y disfrutar durante tres años, ahora su próximo objetivo es escenificar un *Edipo*, con el que regresarán al problema paterno-filial aunque en esta ocasión sea el hijo el que se encargue de matar a su padre.

## Jon Juaristi presenta hoy 'El bucle melancólico'

Pedro Lain Entralgo, Juan Pablo Fusi y Javier Pradera presentan hoy en Madrid 'El bucle melancólico', Premio Espasa Ensayo donde Jon Juaristi analiza el nacionalismo vasco.

Madrid / J.L.REJAS.— El escritor vasco Jon Juaristi (Bilbao, 1951) presenta hoy en Madrid *El bucle melancólico*, con el que ha obtenido el Premio Espasa de Ensayo de este año.

Autor de numerosos estudios sobre la complejidad del País Vasco, Juaristi intenta en esta nueva obra dar una visión distinta a la 'argumentación victimista' del nacionalismo.

Subtitulado *Historias de Nacionalistas Vascos*, el ensayista recorre algunas de las claves que han formado la problemática ideológica que protagoniza diariamente la actualidad política dentro y fuera de Euskadi.

Juaristi repasa buena parte de las ideas que han tejido el sentimiento nacionalista. Señala en la introducción del trabajo: "Cada generación, a lo largo de este siglo, ha ido añadiendo nuevas figuras al relato original, pero éste, en esencia sigue siendo el mismo: e tránsito del paraíso al desierto. Y cada generación nacionalista ha debido realizar la tarea que el relato exigía a sus destinatarios: el viaje hacia la nada, la experiencia de la derrota".

En el análisis, el autor de *El linaje de Aitor* hace referencia a la situación que vive el 'abertzalismo': "La estrategia global es victimista, y por ello tiende a evitar por todos los medios la invalidación del arquetipo narrativo, pero precisa actualizar continuamente los significantes del mismo para que la narración no devenga tediosa incluso para los aristócratas del masoquismo (tanto sufrimiento repetido termina siendo una murga). Así que cambia continuamente la forma del relato a fin de que el contenido se mantenga inmutable".

## Tercer encuentro de 'monstruos' nipones en Hospitalet

El cómic japonés se da cita por tercera vez en el 'Salón del Manga'

LUIS M. MENDIZÁBAL  
Barcelona

Un año más, Ficomic, entidad organizadora del Salón Internacional del Cómic, ofrecerá a partir de mañana la tercera edición del 'Salón del Manga', un evento que ya el año pasado aglutinó a cerca de treinta mil personas a lo largo de tres días. Destacará en la presente edición la presencia del animador japonés Masami Suda, que ha participado en gran número de series televisivas y películas del género.

Con el nombre de 'Manga' se identifica a todos aquellos tebeos japoneses que en España publican editoriales como Planeta De Agostini, Ediciones B, Ediciones La Cúpula, Norma Editorial, Glénat, o Camaleón Ediciones. La invasión de los 'Manga' en España se inició hace cin-

co años, a raíz del éxito de series de animación televisivas como *Dragon Ball* y *Campeones*, y se ha convertido paulatinamente en un fenómeno importante entre niños y adolescentes.

El Salón estará estructurado en varias áreas: comercial, de conferencias, de video, y de exposiciones, en la que destaca la dedicada a los monstruos del cine fantástico nipón.

Todos ellos componen el llamado 'kaiju eiga', producciones que constituyen un género con mitología propia que arrasa en pantallas niponas desde los 60. Como cada año, el Salón del Manga premiará los trabajos de los jóvenes aficionados. En esta edición, se dividirán en dos categorías: una destinada a los más pequeños, hasta 14 años, y otra que englobará a los comprendidos entre los 15 y los 25 años.

# Secret Garden, 'Piedras blancas' e hitos históricos

El dúo, que ganó el Festival de Eurovisión con 'Nocturne', una canción instrumental de 'new age', edita su segundo trabajo

JAVIER ROMERO  
Madrid

La historia del dúo Secret Garden no cualquier historia. Se ha erigido a través de hitos sorprendentes. Como por ejemplo el hecho de que el compositor, el noruego Rolf Lovland, tenga en su repertorio dos canciones ganadoras en Eurovisión. El primer galardón, conquistado en primera persona, llegó 1995 con *Nocturne*, un corte instrumental incluido en su primer álbum, *Songs from a Secret Garden*. Este primer álbum se lanzó el pasado año y las ventas sobrepasan el medio millón de ejemplares.

En esta resaca, Lovland y la escocesa Fionnuala Sherry, su compañera de trabajo, acaban de editar *White Stones*, un disco que alarga el estilo de nuevas tendencias o *new age*, aunque habría que especificar: "No nos hemos puesto esa etiqueta, aunque no nos importa porque nos sienta bien. Lo que hacemos es música instrumental con diversas influencias, pop, rock, clásica, etc", dicen.

El Festival de Eurovisión, que en sus 40 años de historia no había acogido una canción instrumental ganadora, les abrió puertas: "No estaba en los planes ganar allí. Nos habíamos conocido antes, habíamos juntado un montón de temas y alguien de la televisión nos llamó para que interviniéramos. Por lo menos hemos introducido un estilo musical diferente. Revitalizamos el festival". Secret Garden ha compuesto *White Stones* sobre una base melódica y conjuga las canciones nostálgicas y melancólicas temas más rítmicos.



PIEDRAS BLANCAS El dúo Secret Garden, Rolf Lovland y Fionnuala Sherry, durante su estancia en Madrid.

RESTAURANTE ESPECTACULO  
BALLET Y ATRACCIONES INTERESANTES

Estamos de moda  
en el mundo

Venga una noche  
y sabrá por qué

Scala  
MADRID  
Melía Castilla

INFORMACION Y RESERVAS

MAÑANA VIERNES  
ESTRENO

Las grandes historias de amor  
siempre sobreviven.

Oliver Martin  
Adana Sánchez-Guér  
Romane Bohner

La camarera del  
TITANIC  
Bigas Luna

## La Mostra homenajea a Pilar Miró

Su última película, 'El perro del hortelano', se exhibirá gratis en su memoria en 35 cines de toda España

Valencia / EFE.- La Mostra de Valencia rindió ayer un homenaje a la directora Pilar Miró, fallecida el pasado domingo, proyectando *El perro del hortelano*, su mejor película y una lograda adaptación al cine de la obra de teatro en verso homónima del escritor Lope de Vega.

La Mostra ha destacado su condición de gran luchadora y su faceta de excelente profesional realizando un cine a contracorriente por encima de las modas. El ho-

menaje a Pilar Miró se celebró ayer tarde en los Cines Martí y estuvo presidido por la alcaldesa de Valencia, Rita Barberá.

Asimismo, el director de la Mostra, Lluís Fernández, precisó que fue una mujer que en un momento de su vida se sintió traicionada y se sobrepuso realizando *El perro del hortelano*. La película, una de las películas más bellas del cine español, consiguió siete 'Goyas' de la Academia de las Artes y de

las Ciencias Cinematográficas de España.

*El perro del hortelano* será exhibida gratuitamente en 35 cines de toda España y en la primera sesión de tarde, para recordar a la directora fallecida. Con esta iniciativa, la empresa distribuidora de la película, Columbia Tristar, quiere sumarse a "la serie de homenajes que se vienen sucediendo en memoria de una de las más carismáticas directoras y realizadoras de nuestro cine".

# Andrés Trapiello analiza las venas abiertas del 98

Inicia trilogía con 'Los nietos del Cid', un paseo por el 'renacimiento' intelectual de una época

JAVIER LÓPEZ REJAS  
Madrid

En la habitual indagación por rescatar la memoria intelectual de nuestro país, sin mirar demasiado en aniversarios, Andrés Trapiello publica *Los nietos del Cid* (Planeta), primera entrega de la trilogía 'España, sueño y verdad'. La nueva Edad de Oro de la literatura española (definición que completa el título de la obra) recoge la peripécia intelectual y existencial de los principales

**"Los hechos del 98 son una puerta muerta de nuestra Historia, la parte activa es su literatura"**

—y no tan principales— escritores que integraron los 'modernistas' de la llamada Generación del 98. En ese renacimiento que aportaron estos intelectuales —"que miraban España de manera distinta"—, señala Trapiello en la introducción del trabajo: "Azorín encarnaría el ideal de sencillez, Baroja el de la sentimentalidad, Unamuno el de la claridad o Machado y Juan Ramón el de la pureza".

Con un estilo sencillo y avalado por una documentación rastreada durante años, Andrés Trapiello señalaba ayer a DIARIO 16 que la percepción que tenemos ahora de esta generación ha cambiado notablemente con la democratización del país: "Hemos asistido a una estigmatización de los intelectuales del 98, que han habitado un cierto ostracismo. La normalización democrática de España ha permitido retomar la obra y la vida de estos autores. La idea política ha tenido mucho que ver con la aceptación de esta generación, que forma parte de nuestra historia más reciente y que ya puede reivindicarse sin tener que avergonzarse".

Autor de obras como *Las armas y las letras*, Trapiello señala que todos los miembros de la generación tienen rasgos comunes en el ámbito moral y en el estilístico: "Son escritores que hacen del yo una obra literaria, todos se tienen como referente de la realidad al poseer una personalidad acusadísima.

Practicaban un egotismo que desembocaba en la mayor parte de las veces en el 'estupendismo'. Respecto al estilo, un punto en común es que aborrecían la retórica, el engolamiento, para llegar a la sencillez. Se diría que practicaban el 'antiestilo'.

El único que se salía de esto era Valle Inclán, pero en algún momento reivindicó esta forma de 'antielloquencia'.

Otro aspecto que unió al grupo de intelectuales fue la lejanía con la que trataron la figura de Galdós. Trapiello busca en esta actitud un sentimiento casi freudiano: "Se lo cargan porque es el padre pero ninguno de ellos llega a su altura literaria. Ellos tienen una idea de España, quieren hacer hombres

mejores a través de un compromiso con la realidad. Así es cómo Azorín, en un afán propagandístico, sintetiza y retoriza sobre una generación en la que él está integrado".

Uno de los grandes escritores "blindados" del grupo modernista es Valle Inclán. Andrés Trapiello lo califica de un escritor con un gran verbo pero que mira la literatura a través de estampas: "Fue un escritor local muy reaccionario que literariamente puede decirse que es débil, casi no tiene ideas".

Entre sus preferencias figuran Machado, "que me conmueve", Baroja y Juan Ramón Jiménez. Por eso, entre sus libros preferidos figuran, respectivamente, *Soledades*, *La Busca y Segunda Antología*. "Incluiría además ensayos y poesías de Unamuno y *Cantos de vida y esperanza*, de Rubén Darío, que habría que considerarlo como un escritor español al haber realizado buena parte de su obra aquí".

Del año 1898 sólo rescata Trapiello la faceta literaria. Los acontecimientos que se conmemorarán próximamente son, para el escritor, una puerta muerta de la Historia: "La parte más activa de ese año es la literatura. Los autores 'pasan' completamente de las colonias. Están hartos de los hechos que llegan de Cuba o de Filipinas. Por eso se interesan por la España profunda, la del Romancero o Cervantes".

Pese a los puntos en común, no es un grupo de intelectuales que, salvo excepciones, no se tratan, que incluso se llevaban mal: "Pasa todo lo contrario que con la Generación del 27, denominada 'de la amistad'. En la del 98 puede hablarse de la Generación de las Enemistades. Eran en su mayoría personas solitarias. Baroja, por ejemplo, era muy egoísta con todo el mundo".

Finalmente, una mención clara de los que contribuyeron a acuñar el término Generación del 98. En la introducción al trabajo, precisa Trapiello: "Fue Azorín, contestando un artículo de Ortega, el primero, con Gabriel Maura, que la llamó de esa manera, 'generación del 98', en 1913".



TRAPIELLO RESCATLA LA MEMORIA El escritor leonés, ayer en Madrid, durante la promoción del nuevo libro.

DAVID FERNÁNDEZ

**MAÑANA ESTRENO**

**REAL CINEMA** *Multicines* **PICASSO** **lido** 7 Salas

FUENLABRADA FUENLABRADA MOSTOLES MOSTOLES POZUECO POZUECO

**DE LA NOVELA DE ALVARO MUTIS, PREMIO PRINCIPE DE ASTURIAS DE LAS LETRAS 1997, SU PERSONAJE FAVORITO: MAQROLL EL GAVIERO.**

**ILONA llega con la lluvia**

**Un film de SERGIO CABRERA**

Basado en la novela de **ALVARO MUTIS**

con **MARGARITA ROSA DE FRANCISCO**  
**IMANOL ARIAS PASTORA VEGA HUMBERTO DORADO**

DAVID BIONDINO ANTONIO MORA TONY ZENZI GABRIEL LATOURE GUSTAVO PEREZ DE ATALA  
con la participación especial de **JOSE LUIS BOKAL FAUSTO CABRERA**  
Música de **LUIS BACALOV** Producción por **ANDRO SILVESTRI**

Producción por **ENWE S.A.** (Italia) - **FORUM** (España) con la colaboración de **CARACOL TELEVISION** y **PRODUCCIONES FOTOGRAFIA IC** (Colombia)  
Distribución en España por **ALFAGUARA** y **ALFA** (España) con la colaboración de **ALFA** (España) y **ALFA** (España)  
Distribución en Colombia por **ALFA** (Colombia) y **ALFA** (Colombia) con la colaboración de **ALFA** (Colombia) y **ALFA** (Colombia)  
Distribución en México por **ALFA** (México) y **ALFA** (México) con la colaboración de **ALFA** (México) y **ALFA** (México)  
Distribución en Argentina por **ALFA** (Argentina) y **ALFA** (Argentina) con la colaboración de **ALFA** (Argentina) y **ALFA** (Argentina)  
Distribución en Chile por **ALFA** (Chile) y **ALFA** (Chile) con la colaboración de **ALFA** (Chile) y **ALFA** (Chile)  
Distribución en Perú por **ALFA** (Perú) y **ALFA** (Perú) con la colaboración de **ALFA** (Perú) y **ALFA** (Perú)  
Distribución en Uruguay por **ALFA** (Uruguay) y **ALFA** (Uruguay) con la colaboración de **ALFA** (Uruguay) y **ALFA** (Uruguay)  
Distribución en Venezuela por **ALFA** (Venezuela) y **ALFA** (Venezuela) con la colaboración de **ALFA** (Venezuela) y **ALFA** (Venezuela)

**SERGIO CABRERA, DIRECTOR DE LA ACLAMADA "LA ESTRATEGIA DEL CARACOL", NOS PRESENTA UN TRIANGULO AMOROSO, DONDE NO EXISTEN LOS CELOS, SINO LA ALEGRIA DE SENTIRSE IMPRESCINDIBLE EL UNO AL OTRO.**



## LA VUELTA AL TRABAJO

### La Infanta Cristina se incorporó a La Caixa

Con un jersey sobre los hombros, vaqueros y colgante hippy de cuero con sol étnico, volvió la infanta Cristina al trabajo. A las nueve y cinco minutos *fichó* en el Departamento de exposiciones fotográficas de la Fundació La Caixa. No ha trascendido, pero seguro que los primeros minutos habrá estado acosada por sus compañeros de trabajo a quienes les habrá contado alguna que otra anécdota de su viaje de novios y de su impresión del marco singular de la ciudad de Petra. No hubo sesión de fotos porque los carretes aún no los habría revelado. Con esa naturalidad que le caracteriza, la duquesa de Palma de Mallorca, una empleada más de la institución financiera catalana, habrá compartido con sus compañeros de trabajo el primer café, tras dos semanas de luna de miel.

Cinco minutos a pie tarda Cristina en ir desde su nueva casa —Diagonal, entre Numancia y Entrenza— a la Fundació de La Caixa. Por

tanto, no utiliza su novísimo golf azul diplomático para ir al despacho. Su marido, Iñaki Urdangarín, tampoco utiliza el Audi A3 blanco para desplazarse todos los días al Palau Blaugrana, donde se entrena, porque está a dos pasos de su domicilio. La nueva casa de los duques de Palma, que no es un triplex, es mucho más espaciosa que la que tenía la Infanta y muchísimo más que el apartamento de soltero de Iñaki quien volvió a su trabajo, comenzó a entrenar en el equipo de balonmano del Fútbol Club Barcelona, como informaba ayer Di-

ario 16. Es probable que el domingo participe en el derby barcelonés: Fútbol Club Barcelona-Granollers de la Liga Asobal. Lo que sí se sabe es que Iñaki ha girado una visita a su restaurante *El Pou*, que va viento en popa. En este establecimiento, situado en el corazón de la Ciudad Condal, se ofrece una cocina casera; no falta el cogote de merluza... a la donostiarra.

**Cinco minutos andando tarda la Infanta desde su nueva casa al despacho**

EFE / TONI ALBIR

'Radical Sonora' es la nueva imagen musical de Bunbury, antiguo solista y líder de Héroes del Silencio que presentó ayer en una conocida discoteca madrileña su primer trabajo en solitario, *Radical Sonora*. Una multitud de público afín al cantante se dio cita allí para ver *in situ* el estreno oficial de canciones como *Big bang*, *Planeta Sur*, *Contracorriente*, *Alicia*, *Despacio* y *Salomé*, entre otros temas del álbum.

La nueva apuesta musical de Bunbury resultó un éxito, a tenor de lo que ocurrió por allí. Con una formación básica de guitarra, bajo, teclados y batería, Bunbury dio con su voz forma al producto de su evolución: música y canciones de corte futurista, vanguardista, y a la vez tribal que por momentos impusieron un ambiente glamouroso como prefacio de lo que sucedería después.

Entretanto, muchas jóvenes (y muchos también) se quedaron a las puertas de la sala, que había colgado el cartel de aforo completo tiempo antes de la actuación, hasta horas después de que terminara el recital para ver al ídolo. Bunbury sigue arrastrando multitudes tiempo después de que triunfara plenamente con Héroes del Silencio.



## BUNBURY, RADICAL

El ex 'héroe' presentó ayer a lo grande su primer disco en solitario

Semascó en el ambiente el gusto del compositor y vocalista por lo exótico, por las tradiciones acústicas del hemisferio sur y por otras tradiciones de esos lares. La fiesta que continuó al concierto (también hubo aforo completo) tuvo ese sabor especial exótico de lo árabe y lo hindú. Exótico, pero vanguardista, como el 'look' que lucía el debutante, que lucía pelo raso, pantalones de diseño y camiseta ajustada.

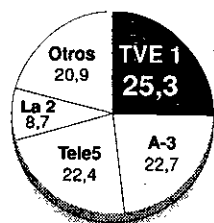
Motivos arabescos por doquier, música de trance hindú y electrónica de última generación dieron la bienvenida a todos los invitados, entre los que se encontraban compañeros de profesión y amigos. Entre ellos, Enrique Sierra (Ex Radio Futura, pronto editará su nuevo trabajo con grupo de nuevo nombre, '127'), Coque Malla (Los Ronaldos), Aurora Beltrán (Tahúres Zurdos), Ferni (de Gabinete Caligari) y Andrés Calamaro, siempre tan agustito con ese aroma de cannabis a modo de incienso local. Anduvieron por allí otros colegas que dieron más color aún al evento: Carlos Orellana y Alaska, entre ellos, amén de los medios de comunicación pertinentes, y más.

JAVIER ROMERO

## ARAGÓN GANA AL FÚTBOL

'Médico de familia' tuvo el martes una fuerte competencia, dos encuentros de fútbol europeo, pero la serie de Emilio Aragón logró salir airosa del trance. Sus 8.383.000 espectadores la convirtieron en el espacio más visto del día, por delante del encuentro Atlético de Madrid-Paok (A-3), que con sus 4.134.000 espectadores fue el segundo espacio más visto, y del Athletic de Bilbao-Aston Villa (TVE-1), que fue seguido por unos dos millones de espectadores. D16

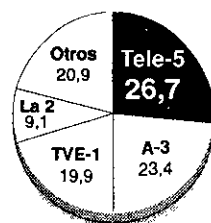
Audiencias del 20 de octubre de 1997



Fuente: Sofres

El tiempo 2 (TVE-1)	5.397.000
Entre Morancos y... (TVE-1)	4.823.000
Telediario 2 (TVE-1)	4.785.000
Todos los hombres sois... (T-5)	4.670.000
'Entre dos mujeres' (A-3)	4.096.000
Telediario 1 (TVE-1)	3.943.000
El tiempo 1 (TVE-1)	3.139.000
Gente (TVE-1)	3.101.000
Corazón de otoño (TVE-1)	2.756.000

Audiencias del 21 de octubre de 1997



Fuente: Sofres

Médico de familia (T-5)	8.383.000
Fútbol. At.Madrid-Paok (A-3)	4.134.000
Telediario 2 (TVE-1)	3.713.000
Telediario 1 (TVE-1)	3.560.000
Gente (TVE-1)	3.254.000
Prev. Ath.B.-Aston V. (TVE-1)	3.215.000
La sonrisa del pelicano (A-3)	2.909.000
Impacto TV (A-3)	2.794.000
El tiempo 1 (TVE-1)	2.756.000

# La Forta, juez y parte en el fútbol

La Federación recordó ayer que tiene voz y voto ante cualquier acuerdo sobre 'pago por visión'

Madrid / D16.- Aunque la guerra del fútbol parece ser competencia exclusiva de Vía Digital y Canal Satélite Digital, las dos plataformas de televisión digital que operan en el mercado, la Forta dejó ayer claro que también tiene algo que decir y avisó de que cualquier acuerdo entre las plataformas para la explotación esta temporada del 'pago por visión' de la Liga de Fútbol necesita de la participación de este organismo.

El coordinador general de la Forta, Enrique Lauzirika, recordó en declaraciones a Europa Press que la Federación es la titular de los derechos en origen del fútbol hasta la presente temporada y que le compete a ella, por tanto, abrir el contrato para su posible explotación en 'pago por visión'.

Lauzirika salía así al paso de las declaraciones del presidente de Vía Digital, Pedro Pérez, que ayer mismo anunciaba en declaraciones a Radio Nacional que existe una negociación entre ambas plataformas sobre la emisión de fútbol en 'pago por visión' con la que se ha logrado "rebajar la tensión", pero que "no se ha firmado nada y todavía no hay ni principio de acuerdo". La noticia ha sido muy bien acogida desde el Gobierno. Para su vicepresidente primero, Francisco Álvarez Cascos, un hipotético acuerdo que contase ade-



NEGOCIANDO Pedro Pérez anunció ayer que las conversaciones con Canal Satélite Digital han rebajado "la tensión" existente.

## Reunión de plataformas

La televisión del futuro pasa por la pantalla ancha y la transmisión digital. Estas son las principales conclusiones a las que han llegado los técnicos reunidos estos días en Madrid como motivo de las jornadas celebradas por los miembros de la Unión Europea de Plataformas Di-

gitales. Theo Van Eupen, presidente de la EPU, señaló el aumento progresivo de programas en el formato 16/9, así como el incremento en la venta de televisores con estas medidas. Según las previsiones de los expertos, las modificaciones en el campo de la edición televisiva, que se van a producir en los próximos cinco años, obligarán a cambios en los contenidos.

más con la mediación de los clubes sería "una buena noticia", porque significaría que éstos "han cambiado de opinión y se han dado cuenta ahora de lo que el Gobierno dijo desde el primer momento". Cascos mostró también su satisfacción por el hecho de que el acuerdo pudiera hacerse "sobre las mismas bases sobre las que el Gobierno envió el proyecto de ley a las Cortes".

A juicio de Pedro Pérez, "estamos en una carrera que, o la racionalizamos de alguna manera, o no sé qué podría pasar". A este respecto, el presidente de Vía Digital hizo referencia en RNE al papel fundamental que los propios clubes de fútbol juegan en esta encarnizada batalla. En su opinión, "aquí hay un gran negocio de futuro y hay que intentar la explotación racional del fútbol, porque al final -añadió-, dado que nos estamos pegando tanto, los clubes van a pensar que lo tienen vale más todavía".

En esta línea el presidente del Atlético de Madrid, Jesús Gil, a quien se ha atribuido el papel de mediador en la guerra del fútbol, advirtió, en declaraciones a esa misma emisora, que es necesario que ambas plataformas lleguen a un acuerdo antes del 9 de noviembre. En caso contrario, añadió, "cada uno tirará por su lado y emitirá, pese a quien pese, por su cuenta y con su lote (de equipos)".

## Conocer las drogas por los amigos y la TV

El último informe del Plan Nacional sobre Drogas desvela que este medio es la segunda fuente de información para los jóvenes sobre las drogas de diseño.

Madrid / E.P.- La principal fuente de información para los jóvenes sobre las drogas de síntesis, sus efectos y tendencias de adquisición son los amigos, en un 82 por ciento, seguida de la televisión con un 12 por ciento, la prensa (11 por ciento) y los libros (7 por ciento), según consta en el último informe realizado por el Plan Nacional sobre Drogas relativo a las drogas de diseño en España.

El informe revela además que casi todos los usuarios de éxtasis afirman que se decidieron a probar estas sustancias por las expectativas generadas por la publicidad de los medios de comunicación, el contacto con algunos ambientes sociales, los amigos o la pareja. Así, el 91 por ciento de los usuarios declaró que habían oído hablar del éxtasis antes de tomarlo por primera vez y sólo un porcentaje pequeño lo probó llevado por incitaciones o invitaciones situacionales sin tener noticia o conocimiento previo.

Asimismo, destaca que el consumo de drogas de síntesis era escaso en España y estaba retringido a muy pequeños círculos de iniciados cosmopolitas que adquirirían sus dosis fuera de nuestro país, hasta que comenzaron a aparecer noticias sobre esta nueva droga en los medios de comunicación.

El informe asegura que muchas personas en nuestro país decidieron tomar éxtasis por el morbo y atractivo que suele acompañar a las informaciones aparecidas en los medios sobre nuevas pautas de consumo de drogas ilegales, en las que se enfatiza sobre sus presuntas virtudes afrodisíacas y su poder como estímulo erótico.

# Nueva vacante en el Consejo de RTVE

La consejera a propuesta del PSOE, Arantxa Mendizábal, causa baja tras su marcha al Congreso

Madrid / S. CAZORLA.- La marcha de Arantxa Mendizábal al Congreso de los Diputados, en sustitución de Nicolás Redondo Terreros, causaba una nueva vacante, en el día de ayer, en el Consejo de Administración de RTVE. La ex consejera a propuesta del PSOE es definida por el también consejero, Diego Carcedo, como "una compañera excelente", quien aseguró que, pese a la baja, seguirían trabajando con la voluntad de sacar al Ente Pú-

blico "de la crisis en la que se halla a causa de sus actuales dirigentes". Con la de Mendizábal son ya tres las bajas causadas en el Consejo. A este respecto, en declaraciones a D16, Diego Carcedo afirmó que sería deseable "que el Consejo estuviera completo y que sus decisiones fueran acatadas". La sustitución de estas vacantes debe realizarse en el Congreso o el Senado y exige un mínimo de dos tercios de los votos, lo que supone la necesidad

**Diego Carcedo: "Sería deseable que el Consejo estuviera completo y que sus decisiones fueran acatadas"**

de un acuerdo entre el PP y el PSOE. Por otra parte, y en relación a la continuidad de Luis Herrero al frente del programa 'El debate de La Primera', en contra de la decisión adoptada por el Consejo (por siete votos a tres), Carcedo incidió en el incumplimiento de lo establecido en el Estatuto a este respecto por parte del director general de RTVE quien, en su opinión, "se comporta como el capataz de un cortijo".

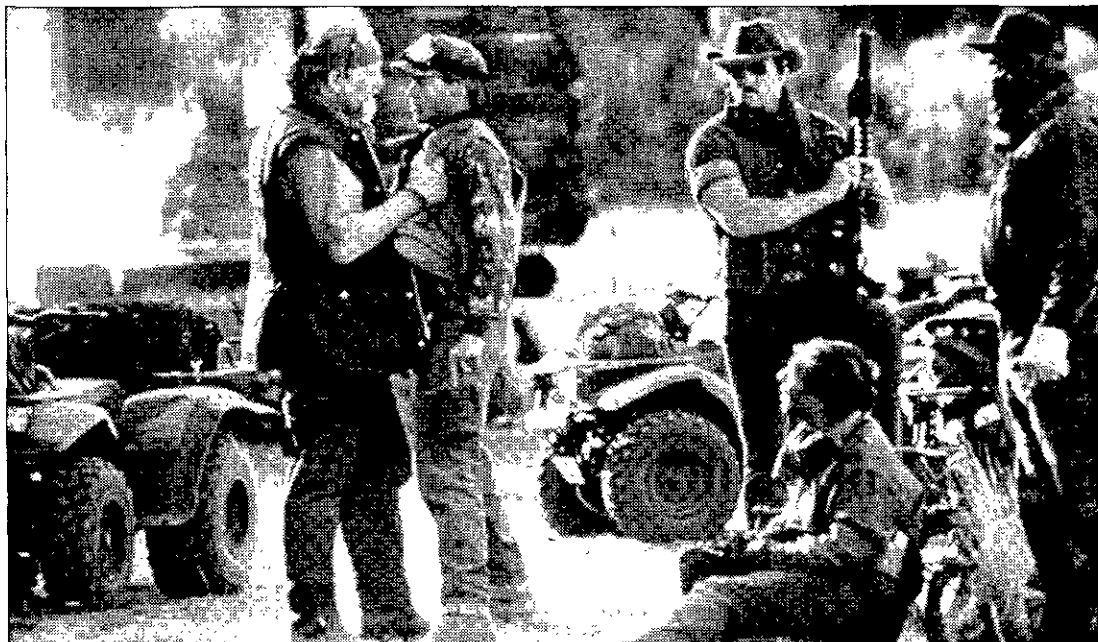
EL CINE EN TV POR FRANCISCO LLINÁS

# Juego de supervivencia

22,47 / C+ •

Acción. Estados Unidos, 1994. Dir.: Ernest Dickerson. Con Ice T, Rutger Hauer, Charles S. Dutton. 92 minutos.

Desde que en 1932 se rodara la espléndida 'El conde Zaroff', el tema de caza del hombre ha sido utilizado por el cine, si bien nunca alcanzando el nivel poético de aquella ocasión. Ahora, con la hegemonía de un cine de acción cada vez más parecido a un video-juego, insiste en el tema un cineasta que, tras trabajar como operador con Spike Lee, poco tiene que añadir. Si algo se le ha contagiado del conocido cineasta negro es lo de las gotas anti-racistas: aquí, la víctima es un indigente negro que acaba demostrando, como es su obligación, ser más listo que sus sádicos perseguidores. Todo se reduce a ir viendo cómo los elimina uno por uno, mientras rezamos para que se cargue al último.



**ACCIÓN** La víctima es un indigente negro que acaba demostrando, ser más listo que sus sádicos perseguidores.

**11,00 / La 2 Tal para cual**  
Drama. Estados Unidos, 1982. Dir.: Roger Young. Con George Burns, Cliff Robertson, Robby Benson. 98 minutos. **S.C.** Telefilm a base de retrasado mental y su abuelo cascarrabias, que promete abundantes dosis de buenos sentimientos y debe dar ocasión a sus actores para lucir su capacidad de acumular muecas de todo pelaje.

**16,30 / T-5 Vecinos sospechosos**  
Drama. Estados Unidos, 1996. Dir.: Tim Hunter. Con Nicolette Sheridan, Michael O'Keefe, Ernie Lively. 90 minutos. **S.C.** Nueva invitación a desconfiar de los vecinos, esta vez más que justificada, porque los de la protagonista (una recién divorciada con tres hijos), deseosos de ser padres, raptan a las criaturas y toman las de Villadiego, con lo que la atribulada madre, en lugar de dar las gracias por tener menos bocas a las que alimentar, se dedica a intentar rescatarlas, tan voluntariosa como toda heroína de telefilm que se precie.

**16,40 / A-3 Escalofrío en las ondas**  
Intriga. Estados Unidos, 1991. Dir.: Fred Wolk. Con Gregory Hinri, Debrah Farentino. 86 minutos. **S.C.** Los tales escalofríos no los producen temibles tertulianos provistos de interminables dosis de demagogia y autocomplacencia, sino que le dan a un disc-jockey cuya novia murió asesinada y que, por capricho de los guionistas (que, al parece, han visto 'Vertigo' alguna vez), conoce a otra chica igualita a la difunta y acaba teniendo una apasionada relación (ahora lo llaman así) con ella.

**21,35 / T-5 Un beso para morir**  
Intriga. Estados Unidos, 1996. Dir.: Andy Wolk. Con Cheryl Ladd, John Terry, Francie Swift. 88 minutos. **S.C.** Mientras que las cadenas (las privadas, mayormente) suelen anunciar los telefilms de sobremesa reconociendo lo que son, por la noche los emiten como si

fueran películas de cine, confiando en que el espectador sea tan incauto que se lo crea. Tal práctica imagino que es debida a que la ley permite meter más cuñas publicitarias en los productos hechos directamente para TV que en los cinematográficos y ya sabemos que lo más importante, para las cadenas, son los anuncios y que lo del 'share' y las audiencias es solamente una forma de conseguir más publicidad. Hoy T-5 vuelve a meter como cine un telefilm de aspecto fastidioso, en el que una joven felizmente casada conoce a una chica que le dice que es la amante de su marido y que, además, el adulto planea, suponemos que a causa de haber visto muchas películas sobre el tema, cargársela (a la mujer, no a la amante). ¿Será verdad? ¿Conseguirá quedarse viudo el villano, a fin de poder casarse de nuevo con la querindonga? No nos lo pregunten. Si tanto les

interesa la historia pueden, sólo si quieren, entreverla, entre tanda y tanda de anuncios.

**1,15 / La 2 Estoy en crisis**  
Comedia. España, 1982. Dir.: Fernando Colomo. Con José Sacristán, Cristina Marsillach, Mercedes Sampietro. 88 min. ★ Fernando Colomo, ya algo asentado industrialmente, intentó aquí cambiar un poco de personajes y abandonó a sus protagonistas relativamente jóvenes por otros más maduros, al tiempo que intentaba una fórmula arriesgada, la de repetir, esta vez de forma un poco más seria, los esquemas de las películas de Landa. Pero no le acompañó la suerte: su personaje, un ejecutivo obsesionado por la virilidad y que, como bien indica el título, acaba entrando en una crisis personal, carece de vida y es tan sólo un conjunto de tópicos y estereotipos, a los que José Sacristán no puede dar la menor credibilidad, de modo que falta precisamente lo más atractivo de anteriores películas del realizador.

Excelente: ★★★★★ Muy buena: ★★★ Buena: ★★ Regular: ★ Mala: •

## PARABÓLICAS

### CINECLASSICS

11.20 El Naufragio del Crescent Star. 13.00 The house across the bay. 14.25 Código penal. 16.05 Historias de Juan Español. 16.35 El gato montés. 18.05 Chica para matrimonio. 19.40 Crónicas de un pueblo. 20.05 Misión blanca. 21.30 El vicio y la virtud. 23.20 El asombroso hombre creciente. 0.40 El cine de nuestros tiempos.

### CINEMANIA

10.00 Fuera de emisión. 11.40 Corto: 'Robo en el cine'. 11.55 Las cosas de la vida. 13.20 El poder. 15.20 ¿Qué me pasa doctor? 16.50 Corto: 'Rompeca-

bezas'. 17.00 La gran juerga. 19.00 El niño es nuestro. 20.40 Marlon Brando. 21.30 A sangre fría. 23.45 De amor y de sombra. 1.35 Corto. 2.00 Brandy. 3.25 Así se hizo: 'Contact'. 3.55 Secreto en llamas.

### DOCUMENTAL

8.00 Misterios del Universo. 8.05 Trucos de cine. 8.55 Los señores de los animales. 9.25 Mundos diferentes. 10.10 Buscando al más guapo. 11.00 Nova. 12.00 Estado de terror. 13.10 National Geographic. 14.05 Grandes del jazz. 15.00 Los señores de los animales. 15.25 Hbo. 17.10 Nova. 18.05 Joy Adamson ¿Nacida li-

### MINIMAX

7.00 La gallina y su pandilla. 7.30 Hermano lobo. 8.00 La hora pequeña. 9.15 El Zorro. 9.40 Las locas peripicias... 10.05 Garfield y sus amigos. 10.30 Los Robinsones suizos. 10.55 Charlie Brown y

Snoopy. 11.25 Mamá, detective privado. 11.50 Denver, el último dinosaurio. 12.20 Smoggies. 12.50 Charlie Brown y Snoopy. 13.20 Widget. 13.45 La vida moderna de Rocko. 14.15 Mamá, detective privado. 14.45 Denver, el último dinosaurio. 15.10 Robinson Crusoe. 15.10 Robinson Crusoe. 15.35 Charlie Brown y Snoopy. 16.05 Widget. 16.30 La hora pequeña. 17.45 Mamá, detective privado. 18.10 Denver, el último dinosaurio. 18.35 Robinson Crusoe. 19.05 Charlie Brown y Snoopy. 19.35 Widget. 20.05 Mamá, detective privado. 20.30 Denver, el último dinosaurio.

### SPORTMANÍA

10.00 Golf. Alfred Dunhill Cup.

St. Andrew's. Cuarta jornada. 12.00 Beisbol. Final conferencia americana. Primer partido: Baltimore Orioles-Cleveland Indians. 14.00 Lucha Canaria. Final Trofeo El Corte Inglés. 15.30 Voleibol Acevol: Almería-Las Palmas. 18.30 Balonmano Asobal: Valladolid-Granollers. 20.30 NHL Power Week. 21.00 Beisbol: Final Conferencia nacional. Primer partido: Atlanta Braves-Florida Marlins. 23.00 Rugby 3 naciones. Nueva Zelanda-Australia.

### EUROSPORT

8.30 Hípica. Copa del Mundo Volvo desde Helsinki. 9.30 Deportes del motor. 10.30 Cart. PPG CART Series Mundiales. 12.00 Fútbol. Copa de la UEFA. Segunda ronda. 14.00 Cart. PPG

CART Series Mundiales. 16.00 Fútbol. Gillette World Team para la Copa del Mundo. 16.30 Juegos Olímpicos. 17.00 Tenis. ATP Tour. Torneo Mercedes Super 9. Los mejores momentos. 18.00 Tenis. ATP Tour. Torneo Mercedes Super 9. 19.30 Tenis. ATP Tour. Torneo Mercedes Super 9. 20.00 Tenis. ATP Tour. Torneo Mercedes Super 9. 22.00 Boxeo. Combate de peso ligero. Bruno Martelle (Fra.) vs Rodney Wilson (EEUU). 22.30 Fútbol. Eurocups. Recopa, segunda ronda. Partidos de ida. Real Betis vs FC Copenhagen. 23.15 Fútbol. Eurocups. Segunda ronda. Partidos de ida. Resumen de los siguientes partidos: Ekeren vs VfB Stuttgart, AEK Atenas vs Sturm Graz. 1.00 Vela. Magazine. 1.30 Fin.

S A M I C A U T O N O S

**TM-3**  
7.30 Buenos días, Madrid. 9.15 Tele empleo. 9.30 A saber. 10.00 Telenoticias. 10.30 Madrid directo. 11.45 Serie. 12.45 Cyberclub. 14.00 Telenoticias. 15.30 Con T de tarde. 17.30 La hora de Mari Pau. 19.00 Madrid directo. 20.30 Telenoticias. 21.30 Tómbola. 1.00 Solo en la ciudad. 2.00 Telenoticias. 2.05 Tele empleo. 2.50 Cine. Sala de madrugada. 4.00 Información Cultural de la CAM.

**TV3**  
7.00 Carta d'ajust. 7.30 Telenoticias. 7.58 Bon dia, Catalunya. 12.00 Veïns. 12.30 Bonanza. 13.20 Setciències. 13.55 Avanç informatiu migdia. 14.00 Telenotícies Catalunya. 14.20 El medi ambient. 14.30 Telenotícies migdia. 15.25 El temps. 15.30 Cuines. 15.45 Nissaga de poder. 16.25 L'hora de Mari Pau Huguet. 18.00 La revista de la tarda. 18.35 Roseanne. 19.10 Si l'encerto l'endevino. 19.40 Ironside. 20.30 Telenotícies vespre. 21.15 El temps. 21.20 Vídeos privades. 21.55 La gran pel·lícula. 0.40 Telenotícies última hora. 0.45 La pimplinilla escarlata. 3.05 Fi d'emissió.

**CANAL 9**  
7.15 Carta d'ajust. 7.30 Babalà. 9.55 George y Mildred. 10.15 Cine de mati. 12.00 El món de Beakman. 12.25 Babalà. 14.00 Notícies 9. 15.30 Falcon Crest. 16.30 En primera persona. 18.30 El jui. 19.30 El baül de los recuerdos. 21.00 Notícies 9. 21.30 Tómbola. 1.00 Colp d'ull. 1.30 Nit d'erotisme. 2.55 Fi d'emissió.

**ETB-2**  
7.50 Presentación. 7.50 Sendas naturales. 8.15 La vida y milagros. 9.00 El nuevo rompecabezas. 9.35 Forum. 10.05 Euroconsumidores. 10.10 Cine 2. 12.15 A mediodía. 12.45 La niñera. 13.10 La cocina de Pedro Subijana. 13.30 ETB Kiroiak. 14.00 Lo que faltaba. 14.30 Tebeberri. 15.30 Lo que faltaba. 16.00 Cine 2. 17.40 La vida y milagros. 18.40 Dulce justicia. 19.30 Colegio Mayor. 20.20 El nuevo rompecabezas. 20.58 Tebeberri. 22.00 Va de cine. 0.10 Cine 2. 1.50 Lo que faltaba. 2.45 Forum. 3.15 Fin de emisión.

**TVG**  
7.00 Mira de axuste. 7.58 Apertura da emisión. 8.00 Xabarin club. 9.00 Telexornal primeira hora. 9.35 Formación profesional. 9.40 Empleo. 9.50 Aerobic. 10.15 Cada día. 11.20 Cousa, cousiña. 11.50 A cocíñar con Paco Feixó. 12.15 Adianto telexornal mediodía. 12.25 Galicia, enteira. 13.30 Telexornal Galicia. 13.55 Telexornal Galicia. 14.30 Telexornal mediodía. 15.15 O tempo. 15.20 Deportes mediodía. 15.50 Cada día. 17.05 Oie os teus vídeos. 17.55 Camaleo aprende a consumir. 18.00 Xabarin club. 19.15 Taxii. 20.15 Mr. Bean. 20.30 Telexornal serán. 21.15 Deportes serán. 21.45 O tempo. 21.55 O téquele, téquele. 22.40 On perdón. 0.35 Fora de xogo. 1.40 Telexornal noite. 2.05 Deportes noite. 2.30 O tempo. 2.35 Etcétera. 3.05 Formación profesional. 3.15 Empleo. 3.30 Peche da emisión.

**CANAL SUR**  
7.45 Carta de presentación. 8.00 Clásica. 8.30 La banda del sur. 8.35 Isidoro. 9.05 Clyde. 9.35 La liga mutante. 10.05 Los Picapiedra. 10.30 Testigos hoy. 11.00 Telesigno. 11.30 Cine matinal. 13.25 Al sur. 13.55 Tierra y mar. 14.30 Canal Sur noticias. 15.00 Harry y los Henderson. 15.35 Cine de tarde. 17.35 Los reporteros. 18.30 Club deportivo. 20.30 Canal Sur noticias. 21.00 Club deportivo. 22.45 Cine. 23.15 Cine para todos. 1.05 Testigos hoy. 3.05 Despedida y cierre.

TVE-1	LA 2	TELE 5	ANTENA 3	CANAL +
<p>6.00 Euronews.</p> <p>7.30 Telediario matinal.</p> <p>9.10 Los desayunos de TVE. Entrevista a Xabier Arzalluz.</p> <p>10.00 Alondra.</p> <p>11.35 Saber vivir. Programa sobre salud, consumo, tráfico, medio ambiente y calidad de vida.</p> <p>12.30 Así son las cosas.</p> <p>13.25 La botica de la abuela.</p> <p>13.55 Noticias.</p> <p>14.00 Informativo territorial.</p> <p>14.30 Corazón de otoño.</p>	<p>6.00 La aventura humana.</p> <p>7.00 That's english.</p> <p>7.30 Con mucha marcha.</p> <p>9.30 Empléate a fondo.</p> <p>10.00 TV educativa. La aventura del saber.</p> <p>11.00 La película de la mañana. 'Tal para cual'. Noel Minor ha cumplido veintidós años y ya es un hombre, pero un hombre diferente ya que Noel tiene un retraso mental.</p> <p>13.00 Con mucha marcha. 'La gata Kitty y sus amigos'...</p>	<p>5.45 Avance de programación y espacios promocionales.</p> <p>6.00 Entre hoy y mañana.</p> <p>6.30 Las noticias. Titulares.</p> <p>7.35 Dibujos animados. 'Jin Jin y sus amigos', 'La sirenita', 'La liga del dragón', 'Liberad a Willy', 'Robin Hood'.</p> <p>9.30 Con ocho basta.</p> <p>10.30 Autopista hacia el cielo.</p> <p>11.30 Día a día.</p> <p>14.00 La cocina de Karlos Arguiñano.</p> <p>14.30 Las noticias.</p>	<p>6.15 Gardenia. Telenovela.</p> <p>7.00 Noticias.</p> <p>7.30 Club Megatrix. 'Manu', 'Mujercitas', 'Campeones', 'Bola dragón'...</p> <p>9.30 El primer café. Invitado: Josep Antoni Duran i Lleida.</p> <p>10.30 El kanguro de A3Z.</p> <p>11.00 El show de Bill Cosby.</p> <p>11.30 Matlock.</p> <p>12.25 Cheers.</p> <p>12.55 Equipo A.</p> <p>14.00 Cosas de hermanas.</p> <p>14.30 Los problemas crecen.</p>	<p>7.30 ABC World News.</p> <p>7.52 Avance. Redacción.</p> <p>8.02 Programa más o menos multiplicado o dividido.</p> <p>9.00 Teleserie. 'Entrenador'.</p> <p>9.30 Cine. 'Olvidate de París'. (C.)</p> <p>11.08 Cine. 'África'. (C.)</p> <p>12.44 Piezas. (C.)</p> <p>13.00 Programa más o menos multiplicado o dividido.</p> <p>13.30 Los 40 principales.</p> <p>14.15 Redacción. Noticias.</p> <p>14.30 Más deporte.</p>
<p>15.00 Telediario 1.</p> <p>15.49 El tiempo.</p> <p>15.55 Calle nueva. Episodio n.º 19. Blanca lo pasa mal y huye de las drogas.</p> <p>16.30 Te sigo amando.</p> <p>18.00 Digan lo que digan. Tertulia que trata de temas sociales y de actualidad. Hoy: '¿Me quede soltera por culpa de mis padres?'.</p> <p>19.05 Noticias.</p> <p>19.10 El flechazo. Concurso en el que los participantes son tres chicos y tres chicas de edades comprendidas entre los veinte y los veintiocho años.</p> <p>20.00 Gente. Presentación a cargo de Pepa Bueno y Jose Toledo.</p>	<p>15.15 Saber y ganar.</p> <p>15.45 Grandes documentales. 'National Geographic' y 'Viviendo con los felinos' (16.45). Simon King y Jonathan Scott prosiguen sus filmaciones de la familia de leopardos, de los guepardos y las dos manadas de leones.</p> <p>17.25 A su salud. La menopausia. Dir.: Claudio Mariscal. Realización: Guillermo de la Cueva.</p> <p>18.00 Para nosotros.</p> <p>19.00 Goles europeos.</p> <p>20.00 Informativo territorial.</p> <p>20.30 Baloncesto. Euroliga. Limoges-Real Madrid Teka. Desde Limoges (Francia).</p>	<p>15.10 Al salir de clase. 'Una vuelta más de tuerca'. Raquel consigue un trabajo cerca del Jamaica Music para estar más cerca de Iñigo, al cual no deja de acosar, tanto en el trabajo como en la casa de éste.</p> <p>15.40 ¿Qué me dices! Espacio informativo de las crónicas de sociedad. Presentado por Silvia Ruiz y Chapis.</p> <p>16.30 Tarde de cine. 'Vecinos sospechosos'. Anna se muda junto a sus tres hijas a una nueva casa tras abandonar a su marido.</p> <p>18.15 Ana. Presentado por Ana García Lozano.</p> <p>20.00 El súper. Historias de todos los días.</p> <p>20.30 Las noticias.</p>	<p>15.00 Noticias. Con Olga Viza.</p> <p>15.40 Extra rosa. Con Rosa Villacastín y Ana Rosa Quintana.</p> <p>16.40 Cine. 'Escalofrío en las ondas'. Mark Janer, un discjockey de la radio, tiene constantes pesadillas en donde intenta despertar a una novia que tuvo que morir asesinado. Un día, Mark conoce a Karen, una mujer que tiene cierto parecido con su ex novia muerta. Y que quiere entrevistarla, pronto nace una atracción entre ambos dando paso a un apasionada relación.</p> <p>18.50 Los Simpson.</p> <p>19.15 En antena. Con Inés Ballester.</p> <p>20.25 Impacto TV. Con Carlos García Hirschfeld.</p>	<p>15.30 Cine. 'Sofie'. (C.). Sofie, es la historia de una mujer que, aunque se ve obligada a renunciar a su verdadero amor, no deja que el optimismo la abandone. El guión, que fue escrito por Ullman junto con Peter Poulsen, es una adaptación de una novela escrita por el danés Henri Nathansen. A finales del siglo XX, en Dinamarca, una joven mujer judía, Sofie, debe renunciar al amor que siente hacia un pintor no judío para casarse con su melancólico primo.</p> <p>17.56 Cine. 'La guerra'. (C.)</p> <p>20.00 Teleserie. 'Los lios de Caroline'.</p> <p>20.30 Lo + plus.</p> <p>21.30 Redacción. Noticias.</p>
<p>21.00 Telediario 2. Presentación: Ernesto Sáenz de Buruaga.</p> <p>21.45 El tiempo.</p> <p>22.00 Hostal Royal Manzanares. 'Viernes noche'. Grandes novedades en el Hostal, Luis decide meterse a empresario creando 'Telechapucita', con la inestimable ayuda de Reme, Ernesto, Lolo y Fede. Los resultados son desastrosos y las deserciones comienzan desde el primer día. Sofie, atezada por sus múltiples problemas, se plantea dar en adopción a su hija recién nacida. Sin embargo, Reme, adalid de las causas perdidas, apoyada por Junior, hará lo posible para que cambien de actitud y tenga fe en su futuro. Carmen y Obdulio abandonan el Hostal, no sin antes pedir a Reme que se replantee su situación con Luis.</p> <p>23.15 Buscados con cargo.</p> <p>1.15 Telediario 3. Presentación: José Ribagorda y J. J. Santos.</p> <p>2.00 Renegado. 'Venganza'.</p> <p>2.45 Cuentos y leyendas. 'Vestida de tul'.</p> <p>3.40 Telediario 4. Presentación: Agustín Rodríguez y Rosa María Artal.</p>	<p>22.00 La 2. Noticias.</p> <p>22.15 Lotería primitiva.</p> <p>22.30 Documentos TV. Homenaje a la concordia. El próximo 24 de octubre será, un año más, testigo de la entrega de los premios Príncipe de Asturias, que cumplen su 17ª edición. En este reportaje se analiza la personalidad y la obra de cada uno de los galardonados de este año.</p> <p>23.50 El tercer grado. Martín Fitz (Campeón de maratón). En directo, desde Oviedo, Isabel San Sebastián entrevistará a Martín Fitz, que recibirá el premio Príncipe de Asturias del Deporte.</p> <p>0.25 Redes. Tampoco el científico Jorge Wagensberg rechaza la separación entre conocimiento y materia que conlleva la reencarnación.</p> <p>0.50 Metropolis. 'Cortocircuito'. El programa, recopila cuatro de los mejores cortometraje estrenados recientemente en España.</p> <p>1.15 Cine club. Ciclo Fernando Colomo. 'Estoy en crisis'. Bernabe Pérez, creativo de una importante empresa de publicidad, casado y con dos hijas, ha caído en el pecado del donjuanismo, aunque esta debilidad sólo la ejerza con otra creativa, más inteligente que él.</p>	<p>21.30 Telecupón. Sorteo del cupón de la ONCE.</p> <p>21.35 Cine. 'Un beso para morir'. Dir.: Andy Wolk. Int.: Cheryl Ladd, John Terry, Francie Swift. Jeen es una joven mujer felizmente casada, que tiene una vida perfecta. La estabilidad de su cómoda existencia se rompe el día en que una chica que le sigue a todas partes le dice que es la amante de su marido, con el que mantiene relaciones desde hace dos años. Al principio no la cree, pero comienza a tomarla en serio en el momento en que le habla de cosas de su vida privada que tan sólo ella y su marido pueden saber. La joven además le avisa del peligro que corre su vida, ya que su marido está planeando asesinarla.</p> <p>23.20 Crónicas marcianas. Presentado por Javier Sardá.</p> <p>1.45 Entre hoy y mañana. Presentado por Juan Pedro Valentín.</p> <p>2.15 Policías de Nueva York. 'La azotea'.</p> <p>3.15 Rebelde.</p> <p>4.45 Cazador.</p> <p>5.15 El sheriff chiflado.</p>	<p>21.00 Noticias. Con Fernando Ónega.</p> <p>21.30 Fútbol. Recopa de Europa. Bettis-F. C. Copenhagen. Partido correspondiente a la segunda ronda de la Recopa de Europa. Narración a cargo del periodista Paco García Cardad.</p> <p>23.20 La sonrisa del pelicano.</p> <p>1.05 Noticias. Con José María Carrascal.</p> <p>1.35 Gillette Sport.</p> <p>1.50 Cine. 'Trueno silencioso'. La señora Asimore, esposa de un congresista americano, presencia junto a un guía turístico blanco el asesinato del presidente del pequeño país africano doonde se encuentran. Los asesinos, al advertir su presencia inician su persecución, pero ambos logran escapar en una avioneta que se estrella en mitad de la selva por falta de combustible.</p> <p>3.20 Televenta.</p> <p>5.00 Cine. 'Más fina que las gallinas'. Alicia es una joven que dejó su pueblo cuando su novio la abandonó y se ha establecido en Madrid, donde ejerce la prostitución. En realidad, Alicia no lo necesita porque tiene un novio millonario que está deseando casarse con ella. Pero, la ilusión de Alicia es ahorrar para poner una boutique.</p>	<p>21.53 Contrarreloj.</p> <p>22.00 Teleserie. 'Relativity'. (C.)</p> <p>22.47 Estreno Canal +. 'Juego de supervivencia'. (C.) Dir.: Ernest Dickerson. Int.: Ice-T, Rutger Hauer, Charles S. Dutton, Gary Busey, F. Murray Abraham. Tras la muerte accidental de su mujer y su hijo en un incendio, Mason se siente solo y hundido. Con su amigo Hank se pasa los días revolviendo los cubos de basura en busca de ropa y comida, hasta que un día son descubiertos y Hank muere.</p> <p>0.22 Pieza extra. Especial semana de terror I. Coincidiendo con el inicio en San Sebastián de la VIII Semana de Cine Fantástico y de Terror, 'Pieza Extra' dedica a este género dos programas especiales. En el primero de ellos destacan de entre los cortos seleccionados, 'Un perro... blanqueado', que compite en la sección oficial de la semana, y 'Planeta extraño', primer trabajo surgido de 'Proyecto Corto' que se estrena.</p> <p>1.23 Flamenco.</p> <p>2.24 Fútbol americano.</p> <p>4.55 Cine. 'El pueblo de los malditos'.</p> <p>6.30 Documental. Vidas de cine. Liz Taylor.</p>

MANANA

TARDE

NOCHE

# DIARIO 16 CON LOS TRABAJADORES

## ¿BUSCAS EMPLEO?

Diario 16 te brinda la posibilidad de encontrar trabajo a través de sus anuncios por palabras. Rellena este cupón y envíalo junto con una fotocopia de tu D.N.I. al **Apartado de Correos 35.116, 28037 MADRID.**

SE OFRECE \_\_\_\_\_

**¡TE LO PUBLICAMOS GRATIS!**

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

C.P. \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_

## ¿ERES EMPRESARIO?

¿Necesitas personal cualificado? Diario 16 te lo facilita a través de sus anuncios por palabras con sólo enviar este cupón y una fotocopia de tu D.N.I. al **Apartado de Correos 35.116, 28037 MADRID.**

SE SOLICITA \_\_\_\_\_

EMPRESA \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

C.P. \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_

# DIARIO

A L A C O N T R A

## El mar devuelve los muertos de las pateras



J. RAGEL/ EFE

**SETE MUERTOS MÁS** La Guardia Civil transporta el cuerpo de uno de los ilegales que naufragaron en aguas del Estrecho.

### ▲ LAUREL

de respeto, ánimo y admiración a **Juan María Bandrés**, que ha sufrido una hemorragia cerebral y permanece ingresado en el Hospital Gregorio Marañón. Todos cuantos sabemos de su valía y bonhomía deseamos su pronta recuperación y que se ponga a trabajar de nuevo por los demás, como ha hecho siempre.

### ▼ AGUIJÓN

con anteojeras a **Matilde Iturralde**, uno de los miembros de la Mesa Nacional de Herri Batasuna juzgados por colaboración con banda armada, que ha manifestado que el juicio está agravando la situación en el País Vasco. ¿No serán los asesinatos de ETA los que agravan la situación?

### ▲ LAUREL

con pedales a **Miguel Indurain**, que ha recibido la Orden Olímpica que otorga el Comité Olímpico a los deportistas más destacados. El presidente del Comité Olímpico Español, Carlos Ferrer Salat, señaló que Indurain es "uno de los mejores deportistas de todos los tiempos". Indudable.

### ▼ AGUIJÓN

sin calificativos a **Gabriel Urralburu**, ex presidente socialista de Navarra, que adquirió un chalé y una finca de 4.000 metros cuadrados en Menorca con presuntas comisiones pagadas por constructoras. Actuaciones como esta explican muchas crisis, y hecatombes electorales.

**Inglés  
para personas  
independientes**

Con el Método Natural de  
**HOME ENGLISH** hablarás Inglés  
en sólo 10 meses

<http://www.homenglish.com>



Infórmate sin  
compromiso enviando  
este cupón o llamando al

☎ 902 26 27 28

y recibirás GRATIS este Diccionario



Nombre y apellidos \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

Piso Puerta C. P. Población \_\_\_\_\_

Provincia Profesión \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento Teléfono \_\_\_\_\_

Nivel de conocimientos: Nulo  Básico  Alto

HOME ENGLISH  
PºManuel Girona, 71 08034 Barcelona

**HOME ENGLISH**  
El Método Natural